

Adlis n Jeremia

- 1 1 Awaren n Jeremia, mmis n Hilkiya, zi txhanect n Anatut di tmurt n Benjamin.
- 1 2 Γars iffey wawar n Arbbi dg wussan n ujdjid Juciya n Juda, mmis n Amun, dg wsggwas wiss 13 n tglđit nnes,
- 1 3 ed dg wussan n ujdjid Juyakim n Juda, mmis n Juciya, γas ar asggwas wiss 11 n ujdjid Zidkiya n Juda, mmis n Juciya, ar yttu, umi dg wyur wiss 5 Jerusalem ttwamnce.
- 1 4 Awar n Arbbi iusedd γari:
- 1 5 Σad awrud a' cek ggeγ dg waddis n ymmac, farzeγ cek, ead awrud ad twarweđ zg waddis n ymmac, qddsey cek, d brufetat i rgnus arcçey cek.
- 1 6 Uca nniγ necc: Ax, Arbbi inu Amqqrان, nec war zmmarγ maca ad ssiwrey, necc ead d amzzian.
- 1 7 Maca Arbbi iarredd x afi: War qqar: Necc ead d amzzian. Mani cek γa sskkey, a' din tujurd, ed min id ac γa iniy, a t tbarrhed.
- 1 8 War zzaisen ttggwed; mayar necc ak idk, hīma a' cek ssnjmey - awar n Arbbi.
- 1 9 Xenni isarreh Arbbi fus nnes, ihada aqmmum inu inna ayi: Necc ggiγ ac awaren inu dg wqmmum nnecc.
- 1 10 Xzard awru! Dg wass a sγimeγ cek tiwa rgnus ed tglđitin; cek a' tqræed a' tydređ, a' tqđid a' tcarrged, a' tsbddd ed a' tzzuđ.
- 1 11 Awar n Arbbi iusedd γari: Min ttwarid cek, Jeremia? Necc arriγ x afs: Ijj n rfare n djewz twariγ necc.
- 1 12 Uca issiwer Arbbi γari: cek tzriđ nican; mayar necc tessey x wawar inu ed ssufuγey t.
- 1 13 Ed wawar n Arbbi iusedd γari: Min ttwarid cek? Necc arriγ x afs: Ijj n umqraj itfwwar (itnenna) twariγ necc: Buđ nnes imyyerd awru zi snnej.
- 1 14 Uca issiwer Arbbi γari: zi snnej ad tas tcti x marra imzday n tmurt.
- 1 15 Wah, necc ad rayiγ marra tiqbbar n tglđitin n nnej - awar n Arbbi -, maħend ad asen ad sbdden ikrsiwn n sen n rqađi γar twura n Jerusalem, ad kkarn akd rhyuđ id as iqwwarn ed akd marra ibilajn n Juda.
- 1 16 Xenni a' x afsen hkmey a ten wteγ x marra tn taëffant, i ggin, minzi nitni smħen dayi, iwien tayaršt i Arbbit nneγni ed udarn i min ggin ifassn n sen.
- 1 17 Cek maca hzzem (bies), ffeγ γarsen ed tbarrhed asen marra, min id ac γa iniy. War tnrxie zzaisen, niγ a' cek ssiggwdeγ zzat i tiđtawin n sen.
- 1 18 Necc simant inu giγ cek ass a d abilaj ifarj, d abilar n wuzzar ed rhiđ n nnħas mgal (kuntra) marra tammurt, mgal ijdjdn, rquyyad ed ixhanen n Juda ed mgal imzday n tmurt.
- 1 19 Ak idk mmnyen, war cek arnnin; mayar necc ak idk, hīma a' cek ssujmey - Awar n Arbbi.
- 2 1 Awar n Arbbi iusedd γari:
- 2 2 Kkar! Raya i Jerusalem s utram dg wmzzuy: Ammu issiwer Arbbi: Necc eqrey x raman n tmzi nnecc, x tayri n wussan n rmrac nnecc, mamec id ayi tđfarđ di tnzruft, di tmurt tamssucit.
- 2 3 Israel tuγa d amqddes n Arbbi. Ryidjet tamzwarut n ssabet nnes. Wen zzais iccin, igga ddnub. Twđad x afs tcti - awar n Arbbi.
- 2 4 Esret awar n Arbbi, kenniw zi taddart n Jakub ed marra kenniw arraw n taddart n Israel!
- 2 5 Ammu issiwer Arbbi: Min dayi ufin imzwura (ibabatn) n wem war dji nican, aqqa nitni hyyden x afi, arddfen Arbbit n walu ed ammu dwren simant n sen d walu?
- 2 6 Nitni war ssqsin, mani idja Arbbi, wen id aneyđ issufyen zi Egibt, wen id aneyd isscnen abrid di tnzruft, di tmurt n wazayar ed ixndraq, di tmurt n tayart ed tadjest, di tmurt, war dais iggur war dais izddeγ ura ed ijjen?
- 2 7 Necc iwieγ kenniw xenni di tmurt n rerasi, hīma a' kenniw jjeγ a' tawiem riqqi i rħuđart ed ryidjet nnes. Maca γar twasit n wem dinni, tssxmjem tammurt inu ed tggim taγart inu d min war ihħrin.
- 2 8 Ixhanen war ssqsin: Mani idja Arbbi? Isrmadn n tura war id ayi ssinen, initecan (imarwasn) n rgens γdarn ayi. Brufetat usind di rxdmet n Baal đfarn rxyarat war inffæen.
- 2 9 X uyenni necc ad arniγ a' zzaiwem cteiy - awar n Arbbi - ed ad csiγ tinfar i ihñjirn n ihñjirn n wem.
- 2 10 Ujurt maca diha γar tyzirin n ait kittæc ed txzarm din niγ skket γar Kedar, arzut mliħ ed txzarm, ma din mani immsar am uya.
- 2 11 Ma ca n twara ibdder rgens Arbbit nnes? Σad war djin d Arbbit nican. Rgens inu maca iwca reezz nnes di rxyarat ixwan.
- 2 12 Nxræct x man aya, kenniw ijnwan, arjijet ađtas - awar n Arbbi

2 13 Maɣar rɣens inu igga 2 n rəyub: Necc ihyyed x afi, rəunsar n waman iddarn, ɣima ad ɣzen anutn, anutn daisen tazyin, war imnneen aman.

2 14 Israel maɣar ma d ismey niy ijj itwarw di taddart d ismey? Maimmi idwer d zzardet,

2 15 Xf sbueruten wayyradn tarrujduden? Arrin tammurt nnes d tanzruft; ibilajn nnes cmɣen (aryin) ed xran zg iwdan.

2 16 Saɗ rɣaci n Memfis ed Taxbanhes arzin am azdjif.

2 17 War dji immsar uya, minzi cem tsmɣed di Arbbi, Arbbi nnem?

2 18 Min di cem ɣa infee rxxu, a' tujurd ɣar Egibt, ɣima a' tswed aman n Nil, niy a' tujurd ɣar Assur, ɣima a' tswed aman n Euftrat?

2 19 Timgga taeffant nnem a' cem twwet, amsbɔi (aqɗaw) nnem a' cem idea. Ammu ssen maca ed tneded, mamec war ihɣri ed iarzeg, a' tsmɣed di Arbbi, Arbbi nnem ed war zzayi ttggwded - awar n Arbbi, Amqqran n resakar.

2 20 Zg wachar uya cem tarziɗ taynact nnem, tamrirt (tasɣunt) nnem tqssed tet ed tnnid: Necc war xsey ad xmmsey, x qae tqicci n twrirt ed adu qae asklu amqqran tudard d taqɣbect.

2 21 Necc maca tuya zzuy cem d azbir aɣurri, d tiwant isbɣen qae. Mamec tdɣid n rxra, d tzayart ijjarrɣen!

2 22 Waxxa tssirded ix f nnem s llixyya ed tarnid ead asrrad (ssabun), afaryeɗ nnem ad iqqim maca am ijj n warqie n injan zzat i taɣawin inu - awar n Arbbi, n Umqqran.

2 23 Mamec tqard: Necc war dwirey xmjeɣ, war ɗfary bu Baalat? Xzar ɣar tmgga nnem di talat, eqer, min tggid. Cem d ict tryent (tryemt) tfsus, ttazzer ttmxarwaɗ dg ibridn nnes,

2 24 ict tyyute n rxra, innumen ak tnzruft. Dg wnzar nnes tcmma arriɣ. Wi id as ɣa issmɣen nncwet nnes? Qae, wen i t ixsen, a t iaf nuhra amarret dg wnzar nnes.

2 25 Hɗa, aqqa a' fyzmed ɗar nnem s ticri ed tmijja nnem war tizeɣ s fad. Cem maca tqard: Urid ammu, ejj ayi! Maɣar necc ɗarɣeɣ (ecqey) di midden necc xsey a' ten arddfeɣ.

2 26 Am ijj n uxwwan innɣser issɗha, ammu i ɣa ssɗhan iwdan n taddart n Israel, nitni simant n sen, ijdjidn n sen ed rquyyad, ixhanen n sen ed brufetat.

2 27 Nitni qqarn wah i wkccuɗ: “Cek d baba“, ed i wzru: “Cek tjjid ayi 'd“. Nitni sswcen ayi s werur ed war dji s uyumbub; nitni di rɣsart, xenni trayan: Bedd ed tfkked aney!

2 28 Mani djan rxxu Arbbit nnecc, inni tggid i ix f nnecc? Nitni ad bdden, mara zmmarn ad ac wcen fus, mara cek di rɣsart. Maɣar wseen anect n ibilajn nnecc, Juda, ura ed Arbbit nnecc.

2 29 Maimmi ak idi tmmnyam? Kenniw marra tffyeɣ x afi abrid - awar n Arbbi.

2 30 Baɣer wtiy ihnjirn n wem; war tjjin ix f n sen ad twaryyɗen. Sabli n wem icca Brufetat n wem am wayyrad iyarrsen.

2 31 Kenniw rxxu, kinta (tasut) n iɗa, xzart ɣar wawar n Arbbi! Necc maɣar ma dwrey i Israel d tanzruft niy d tammurt n tadjest? Maimmi iqqar rɣens inu: Neccin nxs a' nennufser, war id ɣark nddikkwir ead?

2 32 Maɣar ma ttettu thrant tixrazin nnes; tassrit aɣzzam nnes? Rgens inu maca ittu ayi aɣas n wussan zg wami.

2 33 Mamec tufid abrid nnem issbeɣ, xmi tarzzud tayri. Saɗ ak tn taeffant tsnuned ix f nnem.

2 34 Ura dg wɣhrur n waruɗ nnem rsqen idammn n imzraɗ, n imzdaɣ, war ten tmnieɗ ɣar wsnuqeb (tuxxuna).

2 35 Ed qae amni tqard: Necc d tamzdagett; axyyeq nnes aqqa ihyyed ayi. - Maca necc ak idm ujury ɣar taddart n usgged, minzi cem tqard: Necc war ggiy ddub.

2 36 Mamec ihwen tzmard, a' tbdred abrid nnem! Ura zg Egibt a' ttwacmteɗ, mamec ttwacmteɗ zi Assur.

2 37 Ura zi ssni a' ttggwujed, ifassn x uzdjif. Maɣar Arbbi indar marra, inni xf tetteɗ; cem war ɣarm ak idsen bu zzhar (ttisir).

3 1 Mara ijj n waryaz idjef i tmyart nnes ed mara nettat tujur x afs tdwer d tmyart n ijj nneɣni, ma a' ɣars ieqeb xenni? War dji ttwasxmej tmurt marra? Cem maca twɗid ak ubarru n imddukar tzmard ad teqbed ɣari? - awar n Arbbi.

3 2 Sijj ed txzard ɣar reraɣat snnej! Mani war ttwafɗheɗ? ɢar marra ibridn trajid ten am ijj n waerab di tnzruft. S uqɣheɣ nnem ed ufucceɣ nnem teerid tammurt.

3 3 Uca war iwti wnzar ura ed anzar ajuri war id insi. Maca cem tuya ɣarm tanyart tqjar n ict tqɣbect ed war tssɗhid.

3 4 Wah, zi ssni trayid ayi 'd: Baba, amdduker n tmzi inu cek.

3 5 Ma netta ad ixyyeq rbda niy ad iqqim ieff ayi? Wah, ammu i tnnid ed tggid min war ihɣrin, anect n min tzmard.

3 6 Arbbi issiwer γar dg wussan n ujdjid Juciya: Ma tzriđ, min igga (tgga) Israel, iħyyden? Nettat twca i qae adrar imyarn ed i adu qae asklu amqqran tgga dinni aqhħeb.

3 7 Necc nniγ i ix f inu: Awarni umi tgga marra aya, γar unggar ad γari tdwer; maca nettat war id tdwir. Aya tzri t wcmas Juda, tayddart.

3 8 Tzra nettat ura, aqqa necc djfey i Israel, tenni iħyyden, x tarzzit n rmrac nnes ed wciγ as rciyeđ n wuruf. Maca aya war issnxree Juda, tayddart; nettat tujur din ed tqhħeb.

3 9 Zg wqhħeb nnes ihwnen tssxmej (tearra) tammurt ed tarza rmrac ak wzru ed ukccuđ.

3 10 Di marra aya war id γari teqib s marra ur nnes ura ed wcmas Juda, tayddart, maca tsniermer waha - awar n Umqqran.

3 11 Eawed inna ayi Arbbi! Israel, tenni iħyyden, irqef i t drus n reib x Juda, tayddart.

3 12 Ujur din, rayā awaren a dg warndad n nnej ed tssiwred: Edwer, Israel, cem iħyyden - awar n Umqqran! Necc war daim bu xzzary ead s uxyyeq; maγar necc d asbħan - awar n Arbbi - , necc war kenniw eiffey i rbdā.

3 13 Maca nœem s ufaryeđ nmem: Amqqran, Arbbi nmem, tffyed x afs abrid, mani ma tujurd γar Arbbit midden (adu qae asklu amqqran), γar tmijja inu maca war tsrid - awar n Umqqran.

3 14 Eqbet, kenniw iħnjirn iħyyden (ibđan) - awar n Arbbi; maγar necc d muray n wem. Necc a' kenniw 'd farzey, ijj zi qae abilaj ed 2 zi qae rwacun, ed a' kenniw awiγy γar Ziun.

3 15 Necc ad awiem wceγ anitci ix s wur inu; s tiγit ed uzdjif (raqer) a' kenniw arwsen.

3 16 Dg wussan nni xmi γar twseem di tmurt ad tawiem ryidjet - awar n Arbbi-, a' tafed war triyin ead: Malita (ssnduq) n reahed n Arbbi! War id asen tettari γar rbar ead; war t tidarn ead, war dais arzzun ed war ttwagg ura ed ict nneynit.

3 17 Dg wzmz nni ad qqarn i Jerusalem "akrsiw n Arbbi"; dinni, γar wassay (isem) n Arbbi ad nnjarwen di Jerusalem, marra rgnus war đaffarn ead azuymet n wur aeffan n sen.

3 18 Dg wussan nni a' tujur taddart n Juda γar taddart n Israel ad munent zi tmurt n nnej ad asent γar tmurt, i wciγ i imzwura n wem d taşyart.

3 19 Necc tuya nwiγ: Wah, necc xsey a' cek esiy jar iħnjirn ed ad ac wceγ ict tmurt tcna, ssarat qae n tşyart jar rgnus. Necc nwiγ, cek ad ayi tqqard baba ed war x afi tħyyided.

3 20 Maca am ict tmyart tydar amdduker nnes, ammu ura ed kenniw tffyem x afi abrid, kenniw ait taddart n Israel - awar n Arbbi.

3 21 Şħess, sran x twririn imttawn ed uwæeđ n iħnjirn n Israel, minzi nitni ujurn ibridn faryen ed Umqqran, Arbbi n sen, ttun t.

3 22 Eqbet, kenniw iħnjirn iħyyden, necc xsey ad sgnfiγ aħyyed n wem. "Aqqa aney, neccin nusedd γark; maγar cek d Amqqran, Arbbi nney!"

3 23 D tidett, afaryeđ (xttu) d tiwririn, zzga (Djγareγ) x idurar. D tidett, γar Umqqran, Arbbi nney, idja asnjem n Israel.

3 24 Maca Baal ihda zi tmzi nney marra, min syin imzwura nney, rbhaym n sen iynduzn n sen, iħnjirn n sen ed yssit sen.

3 25 Neccin ntettar di rħya nney ed rfdiħet nney tdra aney. Maγar neccin ngga ddnub akd Umqqran, Arbbi nney, neccin simant nney ed imzwura nney, zi tmzi γas ar iđā. Neccin war nsri γar tmijja n Umqqran, Arbbi nney."

4 1 Mara txsed ad teqbed, Israel - awar n Arbi -, tzmmard ad γari teqbed; mara cek tssiggwjed rxyarat nneç, war zzayi bu trakkwar.

4 2 Jadj s wur: Arbbi iddar (Aħħeqq Arbbi)!, x tidett ed nnican, xenni ak ids dwren rgnus d imimunen ed ad as t cnnæen.

4 3 Marra issawar Arbbi γar iwdan n Juda ed γar Jerusalem: Csit tammurt tamaynut sadu wsγar ed war zarreç dg wsnnan!

4 4 Qartwet i Arbbi ed hjjmet i wur n wem, kenniw iwdan n Juda ed kenniw imzday n Jerusalem! Niγ ad iarrez uxyyeq inu am tmssi x tmgga tieffanin n wem; netta isscmađ ura ed ijj war izmmar ad issxsi.

4 5 Ĥajat t di Juda, barrħet t di Jerusalem, suđet mani ma di tmurt di trumbeta, syuyyet ed tinim: Nnjarwet! A' nadeç dg ibilajn ifarjen!

4 6 Sbđdet sinyat n wbrid: Γar Ziun! Arwret, war tyimat tbddeç! Maγar ad awiγy ticti zi snnej ed ttarytur (adyeeç) d amqqran.

4 7 Ayyrad igæeç zi rmargeħ nnes, wen itjyyfen rgnus iarrezd; netta ijja tammurt nnes, Ĥima ad iarr tammurt nneç d tanzruft. Ibilajn nneç ad twahdmen ed ad twaxran.

4 8 X uyenni iardeđ aruđ n wçdan, ctcæt ed wæeđem: Urid ammu, axyyeq iaryin n Arbbi war x afney iħyyed.

4 9 Dg wass nni ad immsar - awar n Arbbi: Ad raħen taryast n ujdjid ed taryast n inni iddbbaran. Ixhanen ad t̄bhten s unxriε, brufetat ad asen iqqes rħar.

4 10 Nitni ad inin: Ax, wen id aney ixrqen ed Umqqrان, s tidett, tydard aṭṭas rġens a ed Jerusalem. Cek tnnid: A' tafem asnjem!, ed rxxu insa aneyd usable (uzzar acmrar) Ƨar tmijja.

4 11 Dg wzmz nni ad inin x rġens a ed x Jerusalem: Ijj n usmmid̄ iarqq zi twririn di tanzruft iarrezd x ydjis n rġens inu; war dji asmmid̄ i wzuzzar ed usffi;

4 12 ijj n usmmid̄ iqseħ aṭṭas, ad ias x ufus inu. Rxxu necc simant inu a' ten ħkmeƧ.

4 13 Xzart, am usynu igεεedd, ikarrutn nnes ġġin am ṭħaryat, iysan nnes fsusen x ujidar. Uct nney (axyeyeb i neccin), neccin nwdar!

4 14 SizdeƧ ur nnes zi min idjan d aeffan, Jerusalem, maħend a' ttwasnjmed. Mħar ead Ƨa tkked zdyen daim ixarrisn ieffanen nmem?

4 15 Sħsset waha, ħajan zi Dan, zi tmurt n wdrar barrħen ticti:

4 16 Init: Rġnus aqqa yen da! Barrħet i Jerusalem: Isrdas usind zi tmurt tiggweƧ, nitni ad sƧuyyen ayuyyi n umnyi x ibilajn n Juda.

4 17 Am iεssas n ijjar unnuđen i Juda; maƧar tmnee ak idi taƧnnant - awar n Arbbi.

4 18 Ttbayε nmem ed tmġga nmem iwien am 'd aya. Zi timġga tieffanin nmem, tusedd tqseħ (tarzig), aqqa trqef i cem dg wur.

4 19 Uct arrimet inu, arrimet inu! Necc tƧarfireƧ zi rħriq. Uct ur inu itqques! Ur inu iccat dayi; necc war zmmarƧ ad ssydeƧ. MaƧar necc tsriƧ i trumbetat ed zzhir n umnyi;

4 20 "Ticti x Ticti" sƧuyyun, marra tammurt a' ttwaxarreb. Dya iqqdan inu hdmn, dg ijj n warmac (n tiṭṭawin) wdant tzywin n iqydan inu.

4 21 Γas ar mrimi ead ad twariƧ acnyal n umnyi, ad tsriƧ i trumbetat?

4 22 Ac, d abuhari rġens inu; necc war id ayi ssinen. Nitni d iħħramen war ṭħikin, wah, nitni war cεefen. Nitni ssnen, mamec tggen ħn taεffant, maca timġga n min isbħen war t ssinen.

4 23 Necc xzary di tmurt: Nettat tuya d tanzruft tarwi. Necc xzary Ƨar ujenna: Netta tuya nnhra tfawt nnes.

4 24 Necc xzary dg idurar: Nitni tmqqrان ed marra tiwririn tnhzzant.

4 25 Necc xzary din: Walu iwd, ura ed marra ijdad̄ n ujenna tuya war djin.

4 26 Necc xzary din: Tammurt n rerasi tuya d tanzruft ed marra ibilajn nnes tuya hdmn, twahdmen zi Arbbi, zg wxyyeq iarqqen nnes.

4 27 Wah, ammu issiwer Arbbi: Marra tammurt a' tdwer d tanzruft; maca war xsey bu a' tkħħdeƧ marra.

4 28 Tammurt a' tetca x man aya ed ijnwan snnej ad bbarenen: S tidett, necc ssiwrey necc war tnqribey; necc uriƧ abrid inu ed war t tarriƧ.

4 29 Zi ddriz n iysan ed wħjur n fritcat ad arwren marra imzday n tmurt; nitni ad ujurn x uεddis dg ifran, ad tnnuffarn dg dduxret ed ad tarien di rjurf. Ad itwaxra qae abilaj, ura ed ijj war din izddeƧ ead.

4 30 Cem (cek) maca, min ttġged? Mamec ttiardeđ aruđ n wargaman (burbur), ttqned urƧ, tkħħred tssmarid tiṭṭawin? Bater ttzwwqed ixf nmem. Imεcaq a' cem eiffen; nitni ad arzun a' cem nyen.

4 31 Wah, necc tsriƧ iyuyyan am zg ict tmyart itarwen, atinziƧ (azħħar) am zg ict di tarwa tamzwarut, iyuyyan n ydjis n Ziun, issaħraten tswazzađ s ifassen: Uct inu, adu fus n wenni inqen txsi tudart inu.

5 1 Ujurt dg imsraq n Jerusalem, xzart mliħ din ed tftcem, arzut dg izuraj nnes, ma a' tafem ijjn, ma din ijj, itegġ nnican ed dais raman: Xenni ad ssurfεƧ abilaj - awar n Arbbi.

5 2 Maca waxxa nitni qqarn: "Aħħεqq Arbbi", tjadjan ixarriqn.

5 3 Arbbi, war dji tiṭṭawin nnecc x nnican? Cek twtid ten, maca war id asen tqqis; cek tuya ġġur a' ten tqdiđ, maca war xsen ad twaryyđen. Tanyart n sen tqseħ x wzru, nitni uġin ad dwren.

5 4 Necc maca xarsey: Γar iwdan iarxun, Ƨar nitni i issxdamen tubbuhrya, minzi nitni war ssinen abrid n Arbbi, nnican n Arbbi n sen.

5 5 Necc maca ad ujury Ƨar imqqrانen xir a' Ƨarsen ssiwrey; maƧar nitni ssnen abrid n Arbbi, nnican n Arbbi n sen. Maca ura ed nitni arzin taƧnact, qṭṭsen asyun.

5 6 X uyenni a' ten iwwet wayyrad n tagant, uccen n wazaƧar a' ten iyđer. Γar ibilajn n sen iṭħama uyiras, marra, inni id Ƨa iffƧen, ad twaƧarsen. MaƧar iwsee ddnub n sen, idqer bṭtu (ahyyed) n sen.

5 7 Maimmi id ac Ƨa samħey? Iħnjirn nnecc smħen dayi ed jjudjen Ƨar Arbbit war dji n tidett. Necc ssjiwney ten, maca nitni arzin rmrac ed tuya yen d inwjiwn di rburdi.

5 8 Nitni dwren d ikidarn, εrfen nzren, qae fxsen timƧarin n inneƧni.

5 9 War dji a' ten wteƧ - awar n Arbbi - ed war xdjfey zi rġens am wa?

5 10 Ġεedet x tzayart n sen, ed tharwđem tet! Maca war t ttarytaret marra. Qraet izbirn n sen; maƧar nitni war dji n Arbbi.

5 11 Nitni ffyen x afi abrid, taddart n Israel ed taddart n Juda - awar n Arbbi.

5 12 Nitni qqnen tiṭṭawin x Arbbi nnan: Netta d walu! War id x afney bu twṭṭi tcti, war id aney irqqef usabli (uzzar acmrar) ura ed raz.

5 13 Maca brufetat a ad dwren d walu; awar n Arbbi war dji zzaisn. (Ammu id asen ya tmmsar.)

5 14 X uyenni - ammu i issiwer Arbbi, Arbbi n rəsakar: Minzi qqarn rhard a, xzart, x uya ad ggeç awaren inu dg wqmmum nneç d timssi ed rgens a diha d akceud, a t tecc.-

5 15 Xzart, nec ad jjeç ad x afwem iwda, a taddart n Israel, ijj n rgens zi raggweç - awar n Arbbi. Ijj n rgens iuear, ijj n rgens d azayku aṭṭas, inn n rgens, tutlayt nnes war t tssined cek ed rhard nnes war dais tṭhikid.

5 16 Aḥarwar (ucu) nnes igga am ijj n wnder iarzem, nitni marra d baryintit (iryazn).

5 17 Ad ac icc ssabet ed wɣrum nneç, ad icc iḥnjirn nneç ed yssic, ad icc rbhayem ed iynduzn nneç, ad icc tzayart nneç ed wartu, ad iwwet s usabli ibilajn ifarjen nneç, ix f tetteced. -

5 18 Maca ura ed dg wussan nni - awar n Arbbi - war kenniw bu qṭṭiy marra.

5 19 Mara xenni ssqsan: Min xf id aney igga, Umqqran, Arbbi nneç, marra aya?, ammu ini asen: Mameç kenniw dayi tsmḥem ed txmmsen i Arbbit midden di tmurt n wem, ammu a' txmmsen i midden dg ict tmurt, war dji n wem. -

5 20 Init ta di taddart n Jakub ed tbarrḥem t di Juda:

5 21 Ser aya, cek rgens abuhari nhra azdjif: Tiṭṭawin ɣarsen war twirin; imzzuyn ɣarsen war tsrin.

5 22 Maɣar war id ayi ttggwdem - awar n Arbbi -, war ttarjijim zzat i aymbub inu! D necc, i iggin i ill ijdi d badu, d afraj i rbda, war izmmar a t iedu. Ad ihwer, war itegg walu; tieurar n waman nnes ad hajent, war zmmarnt ad edunt afraj.-

5 23 Rgens a maca ɣars ijj n wur war itsri dais taynnant. Nitni ffyen zg wbrid ddukkien.

5 24 War nnin i ix f n sen: Ejjat a' nggwed Amqqran, Arbbi nneç, wen iticcen anzar dg wmwān (amwan) ed di tfsut di rḥar nnes, wen id aney iedren simanat n tmjra.

5 25 Afaryeç (ddnub) n wem ihwer aedar a, ddnub n wem isbedd x afwem anzar.

5 26 Wah, ieffanen djan di rgens inu; nitni ṭḥaman, xsen am inni ijmarn iqubæen, sbddan nitni tisnday, xsen ad mnæen iwdan.

5 27 Am rkurbet tcur s iqubæen, ammu tudrin n sen ccurnt s wemat; zg wya dwren nitni d imqqranen ed ait agra,

5 28 uffen s ddunt. Ssfiæn s tmgga tieffanin. Tidett war t sxddimen, taɣart n iyujirn, itrajan ageæed, ed tayawsa (tamsract) n imzraç war x afs ssiwren.

5 29 War cciteç aya - awar n Arbbi - ed war xdjfeç zi rgens am wa?

5 30 Ijj n min war ṭḥrin aṭṭas immsar di tmurt:

5 31 Brufetat tgzznen axarriq ed ixhanen tsggmen mameç xsen; rgens inu maca itxs i t ammu. Maca min ya tggem, xmi id ya iaweç qṭṭu?

6 1 Arwret, kenniw ait Benyamin, ɣar barra zi Jerusalem! Suḍet di Tekua di trumbeta (rɣayta) ed tsbddem ijj n ucnyal x Bet-Kerem! Maɣar ticti ad tas zi snnej ed uḍyyeæ amqqran.

6 2 M izryawn ed itjmmren, ydjis n Ziun, necc a t kkeç.

6 3 Initcan ad ɣars asen s ṭḥimmirin n sen; nitni ad as qwwarn s tqyḍuni n sen, ijj ijj ad iarwes di tsyart nnes.

6 4 Barrḥet amnyi amqddes akd Ziun! Kkart! A neref (a' ntaqar) ɣar wazal! - Axyyeb i neccin: Ggur ad iedu wass, tiri n uecci tsarrehd.

6 5 Kkart! A ntaqar ɣar tmddit, a' nhdem tizdday n ijdjdn nnes!

6 6 Maɣar ammu i issiwer Arbbi n rəsakar: Arzet iskla nnes sbddet ijj n rḥiḍ akd Jerusalem! Wa d abilaj, ix f idja: Marra min dais d ryecc.

6 7 Am ijj n reunsar itjja aman nnes tbqbuqen, ammu i itjja min war iḥḥrin nnes itbqbuq. Tsrān x tyita ed ryecc dais; rbda zzat i tiṭṭawin inu tamra ed iyzzimn.

6 8 Γark, a Jerusalem, niç a' x afk msbḍiy, niç a' cek arrey d tanzruft, d tammurt txra zg imzday.

6 9 Ammu issiwer Arbbi n rəsakar: Am wrqaḍ n min iqqimen di tzayart a' tettefem di min iqqimen n Israel. Egg fus nneç am ijj n bu waḍir dg izbirn!

6 10 Wi ɣa ɣar ssiwrey ed wi id ayi ɣa isren, mara necc edjmeç? Imzzuyn n wem war ḥjjmen, war zmmarn ad sren walu. Awar n Arbbi ṭḥecen zzais; war id asen iejib.

6 11 X uyenni ccury s uxyyeq n Arbbi, uḥrey, ma a t neary. - Zdjeæ i t tiwa anybu dg wbrid ed tiwa i whimur n iḥudriyn! Wah, marra ad twaḥbbsen, aryaz tamɣart, wen imyarn ed uwssar.

6 12 Tudrin n sen ad dwrent i inneyni, iḥwicn ura ed timyarin. Maɣar necc ad swizzdeç s ufus inu akd imzday n tmurt - awar n Arbbi.

6 13 Nitni aqqa yen marra, zg wmzzian qae γas ar amqqrان qae, γar x tizi; zi brufeta γas ar axhan cmmten marra.

6 14 Ticti n rgens inu xsen a t sgnfan s rhwen, trayan: Mliħ, mliħ! Maca din walu mliħ.

6 15 Ad ssdħan nitni, minzi nitni tggen tn taeffant. Maca nitni war tsdħin; rħya war t ssinen. X uyenni nitni ad wđan, xmi γa wđan inneyni. Ğar a' zzaisen xrfey, ad wđan, issiwer Arbbi.

6 16 Ammu issiwer Arbbi: Bddet γar ibridn ed tħdam, sqsat x wbrid n wachar uya, sqsat, mani idja wbrid n min iħbħen; ujurt x afs, ammu a' tafem rhudnet i buħber n wem. Nitni maca nnan: Neccin war nggur.

6 17 Σawed ggiγ awem iæssasn: Ĥdat asyuyy n trumbeta! Nitni maca nnan: Neccin war nħtħa ca.

6 18 X uyenni sret, kenniw rgnus, ed tæqrem, min xsey ad awem ggeγ.

6 19 Ser i t, tammurt! Necc iwieγd mrmı ticti tiwa rgens a d ryidjet n tnħisyin n sen. Maγar nitni γar wawaren inu war γarsen xzarn ed ttwsyyet inu eiffen tet.

6 20 Min id ayi γa igg ĵjawi zi Saba ed ratur iħbħen zi tmurt iggwjen? Ttbaxur n wem war ten xsey, tayarst n wem war id ayi tajib.

6 21 X uyenni - ammu issiwer Arbbi: Necc ad ssarseγ i rgens a izra dg wbrid, a' daisen nnqarđen. Ibatn ed iħnjirn munen, ijjen am wnneyni ad kken x uzdjif.

6 22 Ammu issiwer Arbbi: Xzart, ijj n rgens iggurd zi tmurt n nnej, ijj n rgens d amqqrان iarrezd zi tma (ħtarf) n tmurt.

6 23 Nitni usind s fritcat ed usable iqwsen (amjar), d imzaybiyn (uearn) nitni war ettqen. Ddriz n sen igga am zzhir n ill ed nitni nyin x iysan, ait amnyi (imjahden), ĥzzmen i wmnı ak idm, ydjis n Ziun.

6 24 Ğar neccin nsra anymis a, uca tħsen aney ifassn, trqef aney tiggwda, tarjijit am tenni itarwen.

6 25 War tffyet γar wħwic, war ggurt dg wbrid; maγar asngu iwta γar usable - min issaggwaden mani ma!

6 26 Ydji, rgens inu, iarđ aruđ n weđan ed tmarrγed di tējact! Cđen axmi x ijj n uynni n uħnjir (mmis), tyuyit d tamarzaget: "Ax, dγya asngu aqge t da, ikħħed marra.

6 27 D aqddac i rgens inu necc iwieγ cek'd (d aqđjab n wzrf (azřf)); cek a' tæqred mamec ggurn (ħtbaye) ed a' tqddced.

6 28 Nitni marra d imywwyen ieffanen, d ait bu ixarriqn nitni. D nnħas ed wuzzar nitni, marra idsen d ait bu ddsart.

6 29 Arrabuz issaħrat, maca rxřif iqqim war t tħidi tmssi. Bater iarzu usfsay (wenni issfsayen) ad issfsi; ieffanen ugin ad ffyen.

6 30 "Nnuqart immndarn" ggin (ggarn) as; maγar indar i ten Arbbi.

7 1 Awar, iffyen zi Arbbi γar Jeremia:

7 2 Bedd γar twwart n taddart n Arbbi! Dinni raya awar a ed tinid: Sret awar n Arbbi, marra Juda, marra, kenniw itadfen zi twura a, ĥima a' tadarm i Arbbi.

7 3 Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Σdret tħbaye n wem ed tmgga n wem, xenni a' γarwem zdyey da di tmurt a.

7 4 War ttcaret x wawaren n ixarriqn: Zzawect n Arbbi, zzawect n Arbbi, zzawect n Arbbi aqge t da!

7 5 Maγar γar mara tedrem tħbaye n wem ed tmgga n wem zi tisi, mara kenniw tssawarem tidett (nnican) di tnfar (dg wmnı),

7 6 mara kenniw war tsseqirim rbarrani, iyujirn ed tijjar, war tssizzirem idammn imzđagn di tmurt ed war triddifem Arbbıt nneyni i wđyye n wem,

7 7 xenni a' γarwem zdyey da di tmurt a, di tmurt, i wciγ i imzwura n wem i rbdā.

7 8 S rxadar, kenniw tettcarem x wawaren n ixarriqn, war inffeen walu.

7 9 Mamec? Ttacarm, tnqqem, ttarzzam rmrac, tjadjam x ixarriqn, tsddqem i Baal ed tđaffarm Arbbıt nneyni, war ten tssinem,

7 10 ed ttasemd ttbdarm γar uymbub inu di taddart a, xf itwabarreħ assay inu, ed tqqarm: Neccin nddurri (di raman)!, ĥima xenni a' tarnim di min war iħħrin.

7 11 Maγar ma tdwer γarwem taddart a, xf itwabarreħ assay inu, d ifri n ixwwanen? Mliħ, xenni ura ed necc a t twariγ ammu - awar n Arbbi.

7 12 Ujurt maca γar tmzyidawin (tudrin) inu di Cilu, mani tuya ĵjiγ zic izdeγ wassay inu, ed txzarm, min id awem ggiγ x tn taeffant, i igga rgens inu Israel.

7 13 Rxxu, kenniw tggim amni - awar n Arbbi. Umi necc γarwem ssiwrey eawed, kenniw war tsrim; umi necc rayiγ awem, kenniw war id tarrim.

7 14 X uyenni necc ad ggeγ ak taddart, xf itwabarreħ assay ed min xf tetterem, ed ak tmzyidawin, i wciγ i kenniw ed imzwura n wem, min ggiγ ak Cilu.

7 15 A' kenniw ndary x uymbub, mamec ndary marra aytmatwem, marra ara n Efraim.

7 16 Cek maca, war tettar i rgens a! War tkkar, a' trud a' tħccmed i nitni! War id ayi ħssar! Mayar necc war id ac ttsriy.

7 17 War twirid, nitni min ttggen dg ibilajn n Juda ed dg ibridn n Jerusalem?

7 18 Iħħramn (iħnjirn) jarrwen akccuđ, ibabatn n sen sraqqan timssi, ed tmıyarın tggwent arcti, ħima ad đarħent ssdqet n bastele (ayrum mızıđ) i tđjđit n ujenna. I Arbbıt nneyni ticcen ssdqet n tsessıt, ħima ad ayi qqsen.

7 19 Maca ma tqqsın ayi s tidett - awar n Arbbi-, ed war dji ađđas ead i ix f n sen, i rfđıhet n sen?

7 20 X uyenni - ammu issawar Arbbi Amqqrın: Xzart, axyyeq inu ed ugarrem inu itsyyaħ tiwa i tmurt a, tiwa iwđan ed rmar, tiwa iskla n wħwic ed ryıđjet n ijjar; netta iarqq (ıuıa) ed war ixssi.

7 21 Ammu issıwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Smunet waha tđbaxur ed tyaršt ed tccem aysum n ssdqet?

7 22 Mayar necc umi id ssufıcy imzwura n wem zi Egıbt, war nniıy walu war erimeıy walu, x tđbaxur ed tıyaršt.

7 23 Necc weıy asen arqqas a: Sret ıar tmıjja inu, xenni ad irıy d Arbbi n wem ed kenniw a' tirim d rgens inu. Ujurt di marra abrid, id awem ıa ssıney, maħend a' tirim mliħ.

7 24 Nitni maca war srin ed war id ayi bu amzzuıy n sen, maca đfarn tanfsect n sen ed ggin min ix wur war iħħrin n sen. Nitni ssınen ayi 'd aerur war dji aımbub.

7 25 Zg wass, di id ffıcn imzwura n wem zi Egıbt, ıas ar ass a necc sskkiıy awem 'd ku twara marra ismyan inu, brufetat.

7 26 Maca war ıari srin ed war id ayi wcın amzzuıy, arnı n qqımen qshın ed ggin tet mahu imzwura n sen.

7 27 Waxxa cek tnnid asen marra awaren a, war ıark tsrin. Mara cek trayid asen, war id x afk ttarrın.

7 28 Ini asen: Wa d rgens, wa isrin ıar tmıjja n Umggrın, Arbbi nnes, ed war ijji ix f nnes ad itwaryyed. Atrı (raman) iujur, iwddar zg wqmmum n sen.

7 29 Ĥeff acwwaf nnec ed tndard t, arşşat dg wetci (edret actı) x twırırın! Mayar Arbbi indar ıearn tarrawt, i ıeıff.

7 30 Wah, iħnjirn n Juda ggin, min war txsey - awar n Arbbi. Nitni sbdden di taddart, xf itwabarreh assay inu, rıyarat n sen, ħima a t ıarrın (ssxmjen)

7 31 Sıawed sbdden timzyıdawın n Tufet di tsđjya (talat) n Ben-Hınnum, ħima ad sscmđın iħnjirn ed tħnjırın n sen die tmmsı, min emmars war ggiıy ed min emmars war id ayi 'd iddarn ıar rbar.

7 32 Xzart, x uyenni ad asen wussan - awar n Arbbi-, war daisen ssiwıren ead zi Tufet niıy zi talat Ben-Hınnum, maca zi talat n tmıııwt (arrqabi) ed di Tufet ad ntđren imttan, minzi mani nneyni walu adıar (amcan).

7 33 Wah, rıcbat n rgens a ad dwrent d macca i ijđadı n ujenna ed rwħuc n ijjar ura ed ijı war x afsen itızzer.

7 34 Ad sskbmeıy dg ibilajn n Juda x ibridn n Jerusalem asrwru ed urayı (tmıjja) n tumrt (rfraħett), arayı n muray ed urayı n tssrı; mayar tammurt a' tdwer d tanzruft.

8 1 Dg wzmz nni - awar n Arbbi - ad twacsın ixsan n iđđıđn zi Juda, ixsan n ixđđamn nnes, ixsan n ixhanen, ixsan n Brufetat ed ixsan n imzđay n Jerusalem zg imđran n sen.

8 2 Ad twardjen ıar tfuct, tazırı ed marra itran n ujenna, innı tıya txsen, innı umı tıya txmmsen ed tıya đfarn, innı tıya tsqsın tadarn asen. Nitni war id twajarrwen war twandren. Ad irın d rıbar x ijjar.

8 3 Iħra tamnawt x tudart ura i wı iqqımen, i marra, ıa ijuran (ıqqımen) zi tarrawt a tıeffant di marra timura, mani ma, mani ten ıa ndarı - awar n Umqqrın n resakar.

8 4 Cek ad asen tinid: Ammu issıwer Arbbi: Wen ıa iwđan, war itkkar twara nneynit? Wen ıa ıffıcn abrid, war id iddikkwır?

8 5 Maimmi iħyyed rgens a (Jerusalem) ed tmnıem dg wħyyed? Maimmi icbbar dg wfaryed, iugi ad idwer?

8 6 Necc şhssey din srıy: Ssawaren min war iħħrin, ura ed ijjen war ıceıef zi tmgga n tıffant ad ini: Min ggiıy? Qae ijı iħıyyad ed iggur, dıya am ijı n uyıs, itqrıe ıar umııı.

8 7 Ura ed bllırj dg wjenna ısısen rħar (akud) nnes; awarrud n tdbirt, tıfadjest ed uıħmum mnnıen di rmıjar n tdwra n sen; rgens inu maca war ısısn abrid n Arbbi.

8 8 Mamec tqqarm: D imııısn neccın ed Tura n Arbbi aqqe t ıarney? Wah! Maca bluma n ıxarrıq n umaru iggi t d axarrıq.

8 9 Ad twannfdħın imııısn, ad din bdden arzmen aqmmum ed ad twaħbbsen. Awar n Arbbi ndarn t ed timssna n sen, min di ten ıa tnfee?

8 10 X uyenni ad wceγ timγarin n sen i midden, ijarn n sen i imddurruyn (inni iħwwsen tammurt). Nitni maca marra, zg wzzian γas ar amqqrان qae, djan x tizi waha; zi brufetat γas ar ixhanen cmmten marra.

8 11 Ticti (ayzzum) n ydjis, n rgens inu, txsen a t sgnfan s rhwen, di mani traγan: Marra mliħ (rhndnet, rhudnet)! Maca mliħ walu.

8 12 Ad ssdħan, minzi nitni tggen tn taeffant. Maca nitni war tsdħin; rħya war t ssinen. X uyenni ad wđan, xmi γa wđan inneyni. Γar a' zzaisen xrfey, ad wđan, issiwer Arbbi.

8 13 Xsey a' γarsen mjary - awar n Arbbi-, ammu walu ađir di tzayart, walu tazart dg wartu, ed tifraj uzyent. X uyenni iwicy asen 'd wen ixđjan i nitni.

8 14 Maimmi da nqim? Smunet ixf n wem! Adfet dg ibilajn ifarjen! Dinni a' ntwaney; maγar Amqqrان, Arbbi nney, ijjaaney a' ntwaney. Netta ijjaaney a' nsu aman arhhjen, minzi neccin ngga ddnub akd Arbbi.

8 15 (Neccin nqqr γar ugnfu (asnjem), maca war id iusi min iħbħen, γar wraji n ugnfu, maca ax, γar inxrien!)

8 16 Isran zi Dan i wsahart n iysan, zg wsnħneħ n iysan nnes ttħzza marra tmurt. Nitni ad asen ad ccen tammurt ed ryidjet nnes, abilaj ed imzday nnes.

8 17 Maγar xzart, necc ad sskkeγ ifiγγran n arrhaj (ssem) jar awem, ak idsen war idji uezzem; nitni a' kenniw zefen (- awar n Arbbi-) ed war idji ugnfu (wsgnfi).

8 18 Rhemm (acđan) igæedd dayi, ur inu ihrec.

8 19 Šħess! Ydjis, n rgens inu, tsyuyyud zg ict tmurt tiggwej: Maγar ma war idji Arbbi di Ziun niy ajđjid nnes war dinni idji? - (Maimmi id ayi sxyyqen s iwrafn n Arbbi, s rxyarat n midden?)

8 20 Timjra tædu, amwan iffey (iedu), i neccin war id tusi twiza.

8 21 Tarzzit n ydjis, n rgens inu, iarza ayi, cđney necc, tiggwda tmneæ ayi.

8 22 War idji balsam di Gilead, war dinni bu amdawi n uyzzum? Maimmi war itqcen uyzzum n ydjis, n rgens inu?

8 23 Ax, mri azdjif inu maca d aman, tiđtawin inu d reunsar n imđtawn: Ass ed tmddit iri ruγ necc x inni itwanyen n ydjis, n rgens inu.

9 1 Mri γari ict tzddiyt di tnzruft! Xenni iri smħey di rgens inu ujury. Maγar nitni marra d iqħbiyn, banda n iyddarn.

9 2 Nitni tggen irs n sen d rqws nni indien (imħden); axarriq, war dji tidett iggur di tmurt. Wah, nitni ssurufen zi tn taeffant γar tnneynit; necc maca war id ayi ssinen - awar n Arbbi.

9 3 Hđat ixf n wem zg wenni cek iudsen, ura ed ijjen war ittcir x umas! Maya qae umas icmmet ed qae wen iuden iqqr ixarriqn.

9 4 Ijj ijjarzza wen i t iudsen, tidett war t ssiwiren. Nitni snumen i irs n sen ixarriqn, nitni tggen arribis, i tdwra nitni d imegaz ađas.

9 5 Mani ma aseqar, walu γar acmat waha! Nitni war ewwren (ugin) ad ayi ssnen - awar n Arbbi.

9 6 X uyenni - ammu issiwer Umqqrان (Arbbi) n resakar: Wah, necc a' ten sssiey a' ten qdcey; maγar mamec γa kkarγ ak ydjis, n rgens inu?

9 7 D fritca tneqq irs n sen, aqmmum n sen issawar ryecc; "Azul", iqqr ijji i wen iudsen, maca dg wur iswjjad taxceft.

9 8 Ma war ten ccitey x man aya - awar n Arbbi - ed war xdjfey zi rgens am wa?

9 9 Geedet tiwa idurar imttawn ed uctci, x dđmani n tarwsa n wazaγar ijji n izri n unuri! Maγar twaxran, ura ed ijji ssni itekk ed war tsrin tmijja (rħess) n thimmirin ead. Zg ijđad n ujenna γas ar rmar marra arwren, kkarn ujurn.

9 10 Ad arrey Jerusalem d rxirbet, d tazddiyt i wuccanen. Ibilajn n Juda a ten d rxra, di war izddey ura ed ijji.

9 11 Wi idjan ammu d miyis, aqqa ad iħaka dg wya? Γar man wen issiwer uqmmum n Arbbi, aqqa ad ibarreh, maimmi tammurt a' ttwaxarreb, maimmi γa ttwaxra am tnzruft, war dais iggur ura ed ijji?

9 12 Arbbi inna: Minzi nitni arxun zg wbrid inu, id asen wciy, war srin γar tmijja inu ed war đfarn abrid (ttwsyyet),

9 13 maca đfarn min ixw wur n sen ed arddfēn Baalat, tuya asen snumen imzwura n sen.

9 14 X uyenni - ammu issiwer Arbbi n resakar (amqqrان), Arbbi n Israel: Necc ad asen wcey (rgens a) ad ccen tarzugi ed ad swen aman n arrhaj.

9 15 Necc a' ten arddjey jar rgnus, war ten ssinen nitni ead ed imzwura n sen, ed ad asen ssdfary sabli, γas ar ten qđiy.

9 16 Ammu issiwer Arbbi n resakar: Ewcet as wlha! Raγattiwd i tmyarin itctcan! Skket γar tmyarin timiyisin! Nitnti ad asent.

9 17 Dɣya ixess ad asent ad x afney ggent tɣuyyit, ad azzrent tiɣɣawin nney s imtɣawn ed wabriwn nney ad run s waman.

9 18 Şhsset, ict tɣuyyit tsran as zi Ziun: Ax, mamec ntwawwet, nwɗa di rfdiɣet d tamqqrant! Neccin a' nkkar a' nsmeɣ di tmurt nney, tizdday nney hdmen tent.

9 19 Wah, sret, kennint timɣarin, awar n Arbbi, amzzuy n cent ad ittef awar n uqmmum nnes. Srmdeɣt yssitcent tɣuyyit, ict a' tssrmed i tneɣnit izri n unuri:

9 20 Tamnawt tgæedd zi rkwaɣa nney, tudefd di tizdday (rqsur) nney. Nettat tkkes anybu zg wbrid, zg izaruyn ihudriyn.

9 21 Rxcbat n iwdan am rɣbar x ijar, am idɣen awarn i acwwar; war din, wi ten ɣa ijarwen. -

9 22 Ammu issiwer Arbbi: Miɣis war itfyeyec zi tmssna nnes, bu tzm̄mar war itfyeyec zi jh̄hed nnes, bu agra (ttajir) war itfyeyec zg wagra nnes.

9 23 Urid ammu, wen ixsen ad ifyeyec, ifyeyec x, aqqa netta in̄em ed ieqer ayi, aqqa netta issen: Necc, Arbbi, d necc, wen itggen x tmurt aɣinui, tidett ed nnican. Maya teɣiben ayi iwdan am ina- awar n Arbbi.

9 24 D tidett, ad asen wussan- awar n Arbbi-, uca ad xrfey zi marra inni ih̄jmen;

9 25 Egibt, Juda, Edum, Ammun, Muab ed marra inni ithffan acwwaf x im̄yzen, izddɣen di tnzruft; maɣar marra rgnus ɣari d inni war ih̄jmen (iqartwen)- ura ed taddart n Israel ɣars ijj wur war ih̄jmen.

10 1 Sret awar, id ɣarwem issiwer Arbbi, kenniw zi taddart n Israel.

10 2 Ammu issiwer Arbbi: War snamit ix̄f n wem abrid n rgnus, war tnxriect zi senyat n ujenna, mara ura rgnus tnxrāen zzaissent.

10 3 Maɣar t̄bayēe n rgnus d ttubbuhrya txwa. Rxyafat n sen d akcuɗ waha, tarzzan t di tagant, rxdmet zg wfus n unzd̄am, itwagg s rmuss.

10 4 Netta itzwweq i t s nnuqart ed wury, s umsmir ed wf̄dis itcdda t (im̄h̄hed), war itr̄x̄rux.

10 5 Nitni am rxyaf n iqub̄een dg wh̄wic n rxyar (bibinus, afq̄q̄us). Nitni war ssiw̄iren; arbbun ten, minzi war zmm̄arn ad ujurn. War zzaissen tggw̄det; maɣar nitni war zmm̄arn ad jarr̄hen war t̄ggen min iſb̄hen.

10 6 Ura ed ijj, Arbbi, am cek: D amqqr̄an cek ed wassaȳ n̄ec d amqqr̄an s tadusi (jjhed).

10 7 Man wen war cek itggw̄den, cek aj̄djid n rgnus? Wah, aya iusedd x afk. Maɣar jar marra imiɣis n rgnus ed di q̄ae tiglditin n sen ura ed ijj am cek.

10 8 Nitni marra d ibuhariyn ed ifyar (ijarr̄aɗ). Min ɣarsen ɣar rxyafat n walu- d akcuɗ.

10 9 Nitni tcabbat n nnuqart zi Tarcic ed wury zi Ufir, tawwuri n unzd̄am ed uɣddad; argaman (burbur) n t̄eqqact ed uzggwaȳ d aruɗ n sen; nitni marra d rxdmet n iryazn r̄meudjam waha.

10 10 Amqqr̄an maca di tidett d Arbbi, Arbbi iddarn ed aj̄djid i r̄bda. Zg wx̄ȳȳeq nnes t̄tnh̄zza tmurt, rgnus war zmm̄arn ad csin tafq̄eɣt (asear) nnes.

10 11 Ta id asen ɣa tinim: Arbb̄it, inni war iggin ajenna ura ed tmurt, nitni ad twakksen zi tmurt ed sadu ajenna.

10 12 Netta maca igga tammurt zi tzm̄mar (jjhed) nnes, igga dd̄unect zi tmssna nnes, zi tiyit nnes ibz̄zēe ajenna.

10 13 Ijja netta tm̄ijja nnes a' tegg zzh̄ir, xenni th̄nuccarn waman dg wjenna. Isynutn isḡēad i ten zi tma n tmurt, netta itegg assam ed wnzar, zi rhr̄it nnes isskkad netta aſm̄mid̄.

10 14 D ajarr̄uɗ ibedd q̄ae iwd, nnhra tussna, issd̄ha (ibarreq) q̄ae uɣddad n wury s wwraf (awraf) n rxyaf (rsnam) nnes; maɣar iwrafn nnes d ixarriqn, war daisen bu nnfs.

10 15 D walu nitni, iwrafn n tsd̄h̄ac. ɢar wass n uxd̄jes n sen ad twakksen.

10 16 Maca Arbbi, netta d taſyart n Jakub. Maɣar netta d bab n marra min idjan ed Israel taq̄bitc, wen idjan nnes. Arbbi n r̄esakar d assaȳ nnes.

10 17 Smun acmm̄us n̄ec (nnem)! Ffey zi tmurt, cek abilaj itw̄ah̄sarn!

10 18 Maɣar ammu issiwer Arbbi: D tidett, twara a ad ndary imzday n tmurt ɣar raggwaȳ ed ad asen'd awiɣȳ r̄hsart, maɣend ad ayi afen.

10 19 Uct inu ahd̄am inu! Ayz̄zum inu war itgnfi. Necc maca nniȳ dg wur inu: Aya d ijj n rhrac waha, i zmm̄ary ad csiȳ.

10 20 Rxxu taxzant inu txarreb, marra timurar n txzant q̄t̄tsent. Ih̄njirn inu ujurn x afi ed war d̄jin ead. Ura ed ijj war isb̄ddi taxzant inu ed a' x afs ih̄z̄zēe rhacc.

10 21 Maɣar initca tuya yen d ibuhariyn, Arbbi war t arzun; X uyenni tuya war ḡēden ed marra t̄h̄immirt n sen twarddeɣ.

10 22 Şh̄ess, ijj n warqqas (anymus) bh̄ra iiwedd, rhwer d amqqr̄an zi tmurt n nnej: Ibilajn n Juda ad dwren d rxirbat, d tizdday i wuccanen.

10 23 Necc ssney, Arbbi, aqqa iwd war iddb̄biri dg wbrid nnes, aqqa ura ed ij̄jen ɣar ticri war izm̄mar ad indeh isuraf nnes.

10 24 Arbbi, aryeȳd ayi, maca s rebar n nnican, war d̄ji dg wx̄ȳȳeq n̄ec, huma war id ayi t̄ȳt̄t̄reɗ.

10 25 Zdjee axyyeq nnecc tiwa rgnus, war cek issinen, ed tiwa tiqbbar (tiqbirin), war itriyin assay nnecc. Maɣar nitni sarɣen kksen Jakub zg wbrid, hdmn tizdday nnes.

11 1 Awar, iffyen zi Arbbi ɣar Jeremia:

11 2 Sret awaren n rɣarin (reahed) a! Cek a' ten tbarrhed i iwdan n Juda ed imzday n Jerusalem.

11 3 Cek ad asen tinid: Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Itwaxza iwd, wen isrin ɣar wawaren n rɣarin a,

11 4 zi wššiy imzwura n wem, umi ten' d ssufyey zi Egibt, zg wfarran n usfsi n wuzzar: Sret ɣar tmijja inu, ed tggem di marra mamec qqarn irqqasn inu; xenni a' tirim d rgens inu ed necc ad iriy d Arbbi n wem.

11 5 ɔar ammu i zmmarɣ ad mnecy di tjadjit, jjudjet i imzwura n wem: ad asen wcey tammurt, di tazzen ayi ed tammnt, mamec ɣarwem tdja iɗa. Necc arriy: Wah, Arbbi.

11 6 Uca issiwer Arbbi ɣari: Barreḥ s utram (dg wjenna) awaren a dg ibilajn n Juda ed dg ibridn (zznaqi) n Jerusalem: Sret awaren n rɣarin a ed tggem min qqarn!

11 7 Maɣar necc, zg wami ten 'd ssufyey zi Egibt ed ɣas ar iɗa, jjudjey asen eawed jjudjey asen: Sret ɣar tmijja inu!

11 8 Nitni maca war srin ed war id ayi wcin amzzuy n sen; marra ɗfarn min ixw wur n sen aeŋfan. Ammu ssqfey daisen marra awaren n rɣarin a, id asen wciy a t ɗfarn.

11 9 Arbbi inna ayi: Iwdan n Juda ed imzday n Jerusalem ggin tamemutec.

11 10 Nitni dwren ɣar ddnub n imzwura n sen, inni iugin, ad sren ɣar wawaren inu. Ura ed nitni arddfenn Arbbit midden, ḥima ad asen xmmsen. Taddart n Israel ed taddart n Juda arzin reahed inu, ggiy ak imzwura n sen.

11 11 X uyenni- ammu issiwer Arbbi: Rxxu ad awicy ticti tiwa n sen, zi war zmmarn ad njmen. Ad ɣari syuyyen xenni, ammu war ɣarsen tsriy.

11 12 Mara maca ibilajn n Juda ed imzday n Jerusalem ujurn din syuyyen ɣar Arbbit, i inni umi tawien tayaršt, xenni ina di rḥart war zmmarn ad asen wcn fus.

11 13 Maɣar ammu anect n ibilajn nnecc i idjan n Arbbit nnecc, Juda, ed ammu anect n min idjan n ibridn n Jerusalem i idjan n missat innfḏhen, tsbdden kenniw, ḥima a' tɣaršem i Baal.

11 14 Cek maca war tettar i rgens a! War tkkar, a' trud i nitni ed a' tḥccmed. Maɣar necc war tsrid, mara cek trayidd ɣari x rḥart n sen.

11 15 Min iarzzu wen x afi ieizzen di taddart inu, mara netta igga ɣar tn taeffant waha? Izmmar wysum n tɣaršt a' x afk issiggwej ticti, a' tfarhed xenni?

11 16 Ijj n uzmmar d amqqran icuwwar tuɣa iggi cek Arbbi. Xmi id ɣa ikkar zzhir amqqran (n umnyi), ad as iqqed timssi, ad dwren rfrue nnes war ḥhrin.

11 17 Arbbi n resakar, wen cek izzun, igga x afk ticti x tmgga tieffanin, i ggint taddart n Israel ed taddart n Juda; i Baal ggin as tayaršt, ḥima ad ayi searn.

11 18 Arbbi ijja ayi a t ssney ed ammu ssney t necc; dg wussan nni tjjid ayi ad argbey x tmgga (rfeayr) n sen.

11 19 Necc simant inu tuɣa ayi am ijj n izmar n taddart, itwandeh i tɣaršt, ed war ssiney, aqqa nitni ndien ayi mia idjan d aeŋfan: Neccin a' ndyyee asklu dg wyi (xmi itnwwar); a t nqda zi tmurt n inni iddam, a' tafed assay nnes war t tidarn ead.

11 20 Maca Arbbi n resakar itsggem nican, netta isskka x wur ed tizzar. Necc ad zary, mamec zzaisen ɣa txrfed; maɣar necc tterey x afk.

11 21 X uyenni- ammu issiwer Arbbi x iwdan n Anatut, inni iarzzun ad ayi nyen qqarn: Cek war tzmard ad tased d brufeta dg wassay n Arbbi, mara txsed war ttwaneyed zg wfus nney.

11 22 X uyenni issiwer Arbbi n resakar: Xzart, necc a' zzaisen xrfey. Iḥdriyn ad twanyen zg wsabli, iḥnjirn ed yssitsen ad twanyen zi raz.

11 23 Ammu war ityimi walu zg iwdan n Anatut, xmi id x afsen ɣa iawicy ticti, asggwas n tcti n sen.

12 1 Cek nican, mara necc meariy ak idk; qae amni ak idk mcarreey. Maimmi tgeaden ieŋfanen, maɣar zmmarn marra inni iḥyyden ad irin nnhra amnus?

12 2 Cek tzzuḏ ten ed nitni wtin izwan, nitni ɣmiend ed iwiend rjidjet. ɔar i wqmmum n sen tused cek, x wur n sen maca tiggwjed.

12 3 Cek maca, Arbbi, tssned ed targbed x afi; cek tqdjbbed ur inu ed tssned, aqge t ak idk. Sekk i ten am rbhayem i tɣaršt, ezer i ten i wass n tmnyiwt!

12 4 Maḥar ead ɣa tekk tmurt tuzey, tuzzyzut x marra ijjar n tuzey? Minzi imzday nnes tggem min idjan d aeŋfan, dyyeen rmar ed ijduḏ. Maɣar nitni qqarn dg wur n sen: Netta war itwiri imar (tiwcca) nney.-

12 5 Mara tssiher cek ḥamat ak inni iggurn x iɗarn, mamec txsed a' tgged ḥamat akd iysan? Mara ttacid aqqa cek di raman ɣar di tmurt n rhudnet, mamec ɣa tgged dg iskla ixrjen n Jurdan?

12 6 Ura ed aytmac ed taddart n babac tyccan cek; ura ed nitni syuyyun s utram (s jhed) awarn as. War daisen tamen, waxxa ssawaren ak idk mlih.

12 7 Necc ad smhey di taddart inu, necc ad ndary tasyart inu. Wen txsey s wur a t wecy i wfus n isnga nnes.

12 8 Tasyart inu iddard ak idi am ijj n wayyrad di tagant. Isgeedd ak idi tmijja nnes; x uyenni necc d asngu nnes.

12 9 Tdwer ayi tasyart inu d ijj n ifri n ifis, unnuđen as ijđad n rxra? Kkart, munettiwd, marra rwhuc n ijar, asttiwd yar wsrad!

12 10 Initcan ađtas, xran (xarrben) tzayart inu, harwđen ahwic inu, reirst inu icuwwarn arrin tet d tanzruft.

12 11 Arrint tet d tamssucit txra, txarreb tzzet zzzati. Marra tammurt tgidar (txarreb), maca ura ed war id as teqi.

12 12 X marra tiwririn n wazayar udfend inni iddyyaen; mayar sabli n Arbbi itett zi tme (ttarf) yar tnneynit. Ura ed iwd war ityimi ijar.

12 13 Nitni zareen irdn mjarn asnnan, nitni uđen, maca nnhra ryidjet. Barrqen zi tmjra n sen; (tartyer) zg wxyyeq iaryin n Arbbi.

12 14 Ammu issiwer Arbbi: Marra ajjarn inu, ya ihadan tasyart, i wciy i rgens inu Israel d tasyart, d tidett, necc a' ten qreay zi tmurt; maca ura ed taddart n Juda a t qreay zg wmmas n sen.

12 15 Maca awarn i aqrae n sen, ad dwrey a' ten etqey a' tend arrey, ijj ijj yar tasyart nnes ed di tmurt nnes.

12 16 Rmden nitni xenni tbaye isbhen n rgens inu, ad jjadjen yar wassay inu: Ahheq Arbbi!, mamec nitni tuya srrmden rgens inu awsud, ad jjadjen yar Baal, xenni ad twasbdden jar rgens inu.

12 17 War udarn nitni, ammu ad qreay rgens a imun a t kksey- awar n Arbbi.

13 1 Ammu id ayi inna Arbbi: Ujur, sey i ix n nec ijj n wbyas n ukttan, ed tbyset t x tjinna, maca war t syttas dg waman!

13 2 Uca syiy, mamec tuya id ayi t inna Arbbi, abyas ed bysey t x tjinna.

13 3 Rxxu iffeay wawar n Arbbi yari twara wiss2; netta inna:

13 4 Csi abyas id immseyen, i tbyset x tjinna, ttef abrid yar Euftrat ed tffard t dinni di tazzet n jjarf!

13 5 Necc ujury din ffary t yar Euftrat, mamec tuya x afi igga Arbi.

13 6 Awarn ađtas n wussan issiwer Arbbi yari: Ttef abrid yar Euftrat ed tarredd abyas, wen dinni tffard x usxxar (awssi) inu.

13 7 Uca ujury yar Euftrat, arzuay abyas iwicy t id ssni, mani tuya tffary. Maca abyas tuya idyee, war dji min umi ya infee.

13 8 Rxxu iffeay wawar n Arbbi yari:

13 9 Ammu issiwer Arbbi: Ammu i ya dyeyey (arytreay) acuwwar xf idja ccan n Juda ed Jerusalem, mamec ma idja d amqran.

13 10 Rgens a aeffan iugi, ad iser yar wawaren inu, idfar min ix wur nnes ed iarddef Arbbit nneyni, hima ad asen ixmnes ed asen iadar; zg wya ad idwer am wbyas a, war infee ead i walu.

13 11 Mayar mamec idfes (iqqen) wbyas i tjinna n waryas, ammu i xsey, aqqa marra taddart n Juda a' yari iqqen- awar n Arbbi-, mađend iri d rgens inu ed ccan inu, ssum inu ed tyaqut inu. Nitni maca war srin.

13 12 Cek ad asen tssiwdeđ awar a: Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel; qae ayarraf itwaccur s binu. Mara nitni arrind x afk: War nssin neccin simant nney, aqqa qae ayarraf itwaccur s binu?,

13 13 Xenni arr x afsen: Ammu issiwer Arbbi: Xzart: necc ad ccurey marra imzday n tmurt a sscart, ijdjidn, iqqimen x ukrsiw n Dawid, ixhanen, brufetat ed marra imzday n Jerusalem.

13 14 Necc a' ten arrzey, ijj en akd wnneyni, ibabatn ed ihnjirn akd ijj n wnneyni- Awar n Arbbi. Walu ahawer, walu azidjez ed walu rmarwwet ad ayi ya isbedd, a' ten nycy.

13 15 Sret ed thdam! War tirit tnffxet; mayar Arbbi issiwer.

13 16 Ewceet i Arbbi, Arbbi n wem, reezz, awrud ad tas tadjest, awrud ad nnqarđen idarn n wem x idurar. Ttrajam kenniw xenni yar tfawt- netta a t iarr d tadjest ed a t iarr d ttubarcent.

13 17 Mara kenniw maca war tsrim, ammu necc ad ruy s tnuffra x nnfaxet ed titawin inu ad ssizzrent imttawn nnhra asbdi, mayar thimmirt n Arbbi a' ttwandeh.

13 18 Ini i wjdjid ed (tmart) ymmas: Qimet di tisi swadday; mayar ajttay (ttaj) icuwwarn n wem iwđa awem x uzdjif.

13 19 Ibilajn di Negeb twablleen ed ura ed ijj war izmmar a' ten iazem. Ad itwandeh marra Juda, itwandeh imun.

13 20 Sijj (Jerusalem) ed txzard, mamec id usin zi snnej! Mani tdja thimmirt, tuya id ac (am) itwadjan, tixswin icuwwarn n nec?

13 21 Min ġa tinid, mara twaggen imddukar, inni ak tnumed simant nneċ, d rqađit x afk? War cek id immneċ rħriq am ict tmyart itarwen?

13 22 Ed mara tssqsid ix f nneċ: Maimmi id ayi irqef qae uya?, ammu sseċ: X ddnub nneċ amqqran ad ac (am) sgeeden abħrur a' x afk (afm) arien.

13 23 Ma ad ibdder ismeġ akwlu n trmect nnes niġ ayiras arqqien nnes? Xenni tzmmarm ura ed kenniw ead a' tædrem, kenniw innumen ak min idjan d æffan.

13 24 Ammu maca neċc a' kenniw zzuzzary am urum, iṭṭawen, mara iṭṣuđ usmmiđ n tnzruft.

13 25 Wa d zzhar nneċ, rmunct (taşyart), id ac'd ikkarn zzayi- awar n Arbbi-, minzi cek tettud ayi ed cek tettecred x ixarriqn.

13 26 Rxxu ad sgeedeġ ura ed neċc abħrur nneċ (nnem), ġas ar tiwa aġmbub nneċ (nnem), a' ttwafđħeđ,

13 27 tarzzitin n rmrac, asnhneħ inzren nneċ (nnem), aqhħeb innfdħen nneċ (nnem). X twiririn ed ijjarn zriġ ddnub nneċ. Axyyeb i cek (cem), Jerusalem, minzi cek war tssizdged ix f nneċ (nnem)- ġas ar mirmi ead?

14 1 Awar n Arbbi iffeġ ġar Jeremia x tazawu:

14 2 Juda tnzeġ; tiwura nnes ad arcant, nitni udarn cđnen ġar tmurt ed iyuyyan n uctci n Jerusalem tgeeden ġar ujenna.

14 3 Imqqranen sskken ixmman n sen ġar waman; nitni usind ġar reunsar, war ufin maca aman; nitni eqben s ibuqarn xwan. (Nitni xyyqen barrqen ed rħħfen azdjif n sen.)

14 4 Ifdjaħn daisen amnus n ijjarn; maġar war iwti wnzar di tmurt. Nitni xyyqen ed rħħfen azdjif n sen.

14 5 Tġaṭ N wzġar simant nnes dg ijjar tsmeh di mmis, minzi war din walu n tuzzyzut ead.

14 6 Iyyar n rxra bdden x twiririn ħffent; nitni şyatan ġar arriħ am wuccanen. Tiṭṭawin n sen xsient; maġar war idji arrbie (tuga).

14 7 Ddnub nneġ itdeā aneġ. Maca di ṭṭwee n wassay nneċ egg min x afk, uh Arbbi! Wah, afaryeđ nneġ d aṭṭas; ak ids ngga neċcin ddnub.

14 8 Chek, rayas n Israel, asnjam nnes dg wussan n rħşart, maimmi tdjid am rbarrani di tmurt ed am wmsbrid, isnusan tamddit waha?

14 9 Maimmi tdjid am n ijj waryaz iwddar, am ijj itmnya, war ad iarna? Cek maca tdjid jar aneġ, Arbbi, ed wassay nneċ itwabarreh x afneġ. War daineġ smmeħ!

14 10 Ammu issiwer Arbbi zi rgens a: Awi arr nnhra abddi, aya txsen t nitni; i idarn n sen war txsen walu azynfi. Maca Arbbi war ten itxs. Rxxu ixemm netta ġar ufaryeđ n sen ed iwti ten x ddnub n sen.

14 11 Ed Arbbi issiwer ġari: War tettar i ad iiri mliħ rgens a!

14 12 Waxxa mara nitni zummen, war tsriġ ġar uwæeđ n sen; mara nitni iwien din ṭṭbaxur ed ssdaq i n macca, war ten txseġ. Zg wsabli, raz ed dda æffan a' ten qđiġ.

14 13 Uca nniġ neċc: Ax, Amqqran ed Arbbi, brufetat qqarn asen maca: Kenniw war tzarrem bu sabli, raz war id x afwem iwṭṭi, maca ad awem cceġ asnjem n tidett di tmurt a.

14 14 Maca Arbbi iarredd x afi: s axarriq, min tbarrħen brufetat dg wassay inu. Neċc war ten sskkey war ten sxxary, neċc war ġarsen ssiwreġ. Tirjiwin n ixarriqn, agzzen ixwan ed wemat txarssen nnit id awem qqarn.

14 15 X uyenni ssiwreġ neċc, Arbbi, ammu di brufetat, inni itkacafen dg wassay inu, waxxa neċc war ten sskkey, ed inni iqqarn, sabli ed raz war tirin di tmurt a: Zg wsabli ed raz ad qđan brufetat a.

14 16 Iwdan maca, umi tkacafen, ad wđan dg ibridn n Jerusalem, twanyen s raz ed usabli, ura ed ijj war ten intter, nitni, timyarin n sen, iħnjirn ed ṭħnjirin. Ammu id x afsen ġa zdjæġ tiċti.

14 17 Cek ad asen tinid awar a: Tiṭṭawin inu ssfayent s imṭṭawn ġar wass ed ġar tmddit war tzyinfint. Maġar ađyæe d amqqran iarrezd tiwa i tæzarct, ydji, rgens inu, ijj n uyzzim war itgnfi.

14 18 Ujurġ ġar ijjar barra- xzart, inni itwasnuqqben s usabli! Usiġd ġar ubilaj- xzart, inni iedem raz! Wah, ura ed brufetat ed ixhanen ad twaħwwsen dg ict tmurt, war t ssinen.

14 19 Tndarđ cek Juda marra, idwer ac Ziun d æiiffi? Maimmi id aneġ twtid ammu, aqqa i neċcin war din asnjem ead? Neċcin nqer ġar usnjem, maca ax, ġar inxrien!

14 20 Neċcin neqer, Arbbi, ryecċ nneġ, afaryeđ n imzwura nneġ: Wah, neċcin ngga ak idk ddnub.

14 21 Ġar wassay nneċ war teiffi, war nṭtar akrsiw n ssarat (æudji) nneċ! Idar rqrarin nneċ ak idney ed war tfssi!

14 22 Ma idja rmwc n wnzar jar rxyarat (rsnam) n rgnus? Niġ d ajenna, simant nnes itjj anzar iccat? War dji d cek, Amqqran, Arbbi nneġ? Neċcin x afk i ntteer; maġar cek i itggen marra aya.

15 1 Maca Arbbi issiwer ġari: Waxxa mara usind Muse ed Samuel zzat i aġmbub inu, war ettqey ead rgens a. Siggweġ i ten x tiṭṭawin inu, eġj ad ujurn.

15 2 Ssqsan cek xenni: Mani ġa nujur?, ammu ini asen: Ammu issiwer Arbbi: Wen irqef dda æffan, ġar dda æffan! Wen irqef usabli, ġar usabli! Wen irqef raz, ġar raz! Wen irqef uħbbes, ġar uħbbes!

15 3 Ad x afsen ssamary 4 n tyita- awar n Arbbi: Sabli i tmnyiw, iṭan i tarwra, ijdaḍ n ujenna ed rwhuc n rxra a' ten ccen a' ten tqda.

15 4 Necc a' ten ggeḡ ad twaeiffen di marra tiglditin n tmurt x Manasse, mmis n Hiskiya, ajdjid n Juda, d axraf zi, min igga di Jerusalem.

15 5 Man wen umi ḡa tzzidjed, Jerusalem ed man wen ak idk idm ḡa iṣhissfen? Wi id ḡa iasen, a' x afk (afm) issqsa?

15 6 Cek (cem) simant nnecc (nnem) tudarḍ ayi- awar n Arbbi- cek tsswced ayi 'd s werur. X uyenni csiḡd fus inu ḡark hdmey cek; necc uḡrey di rmarwwet.

15 7 Imzday zzuzzary ten s djuḡ dg izuray n tmurt. Necc jjiḡ rgens inu nnhra iḡnjirn ed arriḡ t i qṭṭu, minzi war ix s ad idwer zg ibridn ieffanen nnes.

15 8 Tijjar n sen ad wseent x ijdi n ill; ic sskkeyd tiwa n sent (ymmat n iḡudriqn) ḡar wazal wenni ixdjan, jjiḡ dya ad x afsent wdan tiggwda ed inxrien.

15 9 Ymma, tenni id iurwen 7 n iḡnjirn, tbbissaw din, tsuḍ tudart nnes. I nettat tyri as tfuct ḡar wazal, twḍa di rfdiḡet ed tikkwra. Min iqqimen zi rgens a t wceḡ i wsabli zzat i tiṭṭawin n isnga nnes- awar n Arbbi.

15 10 Uct inu, ymma, aqqa cem turweḍ ayi 'd, ijj n waryaz, iwḍan dg wmnry ed tynnant akd marra amaḍal. Necc war ttursey ura i ijj ed ura ed ijj war id ayi itturs qaē amni marra xzzan ayi.

15 11 D tidett, Arbbi, necc xmmsey ac s rxaḍar issbeḡ, necc usiḡd ḡark i wsngu dg wussan n tcti ed rḡsart.

15 12 (Nzmmar a' narz uzzar, uzzar id iusin zi snnej, ed nnḡas?)

15 13 Agra nnecc ed rkenz nnecc a ten wceḡ i tuxxuna d rmunet i marra ddnub nnecc di marra tammurt nnecc.

15 14 Necc a' cek ggeḡ d ismey i isnga nnecc dg ict tmurt, war t tssined. Maḡar timssi tḡhduduḡ dg wxyyeq inu, iaryedd ak idwem.)

15 15 Cek tssned t, Arbbi, xzard ḡari ed trhidd ak idi! Xref ayi zg inni id ayi idaffarn! War id ayi smmeḡ, maca eam axyyeq nnecc ḡar barra! Xzar, aqqa necc kssiḡ tikkwra x afk.

15 16 Usind wawaren zzaik, ammu ssyriey ten; awar nnecc tuya t i necc d zzharr ed rfraḡett n wur; maḡar assay nnecc itwabarreḡ tiwa i inu, Arbbi, Arbbi n rēskar (rēskar).

15 17 Necc war tyimiḡ bu jar inni idjan kunta; x afi fus nnecc, qqimeḡ ezrey; maḡar cek tcurḍ ayi s tfqeḡt.

15 18 Maimmi rhriḡ inu ikka aṭṭas ed ma ayzzum inu iuear, aqqa war ix s ad iggnfa? Am ujrmam itazeyen tdwred ayi cek, aman war x idji wteri.

15 19 X uyenni- ammu issiwer Arbbi: Mara cek tdwred, a' cek jjeḡ a' tdwred, xenni tzmard a' tbdedd twara nneḡnit zzati. Tssiwred awar iṣḡen war dji awar ifaryen, xenni tzmard a' tdwred d aqmmum inu. Inni ad ḡark asen, cek maca war ḡarsen ggur.

15 20 Xenni a' cek ggeḡ i rgens a d rḡiḍ imten n nnḡas. Xsen ak idk mmnyen, nitni war zmmarn a' cek arnan; maḡar necc ak idk, ḡima ad ac wceḡ fus ed a' cek ssnjmeḡ- awar n Arbbi.

15 21 Wah, necc a' cek ssnjmeḡ zg wfus n ueffan, necc a' cek fkkey zi rbunyyet n inni iffucḡen.

16 1 Awar n Arbbi iffeḡ ḡari:

16 2 War tawi tamḡart war id tji iḡnjirn ed ḡnjirin di tmurt a.

16 3 Maḡar ammu issiwer Arbbi x ḡnjirn ed ḡnjirin, id da ḡa itwurwen, x ymmatsen, i tend iurwen, ed x babatsen, i tend ijjin di tmurt a:

16 4 Nitni ad ggen ict tmnawt n uḡuded; war x afsen ttrun war ten nṭṭren; nitni ad dwren d rḡbar x ijjar. Ad twanyen zg wsabli ed raz; rxcbat n sen ad dwrent d macca i ijdaḍ n ujenna ed rwhuc n rxra.

16 5 Wah, ammu i issiwer Arbbi: War tadeḡ ura ed ict taddart n unuri, war ggur ḡar wyjdur ed war tazzi ura ed ijjin! Maḡar necc kksey asnjem i rgens a- awar n Arbbi-, min iṣḡen ed rmarwwet.

16 6 Amqqrان ed umzzian ad itwancḡ di tmurt a; war ten nṭṭren. War x afsen ttrun. Ura ed ijj war ixbbecc ix f nnes di ṭṭweē n sen niḡ ad iḡef (ad isquccar ix f nnes).

16 7 Ura i ijj war itwarz wḡrum n weḍan, ḡima a t ezzan x ijj n umtti; war id as itmwei afnjar n uezzi x babas niḡ ymmas.

16 8 Ura d taddart, i di idja wydud, war t ttadeḡ, ḡima a' tqqimed ḡar macca ed tssessit ak iwdan.

16 9 Maḡar ammu issiwer Arbbi n rēskar, Arbbi n Israel: Xzart, ad sskmeḡ di tmurt a, zzat i tiṭṭawin n wem ed dg wussan n wem, asrwru ed uray i n rfraḡett, aray i n muray ed uray i n tssrit.

16 10 Xmi ḡa tbarrḡed rxu i rgens a aya marra ed ssqsan cek: Maimmi id aneḡ issaggwad Arbbi s marra ticti a iuearn? Min di idja ufaryeḍ nneḡ ed man ddnub i ngga neccin akd Arbbi, Arbbi nneḡ?,

16 11 ammu i x afsen ḡa tarred: Imzwura n wem smḡen dayi- awar n Arbbi; nitni arddfen Arbbit nneḡni, xmmesen asen ed ttarn (udarn) asen. Necc maca ḡyyden x afi ed war ḍfarn abrid inu.

16 12 Kenniw simant n wem maca tggim tet mahu i imzwura n wem. Xzart, qae ijj ijj zzaiwem idaffar min itxs wur aeffan nnes, nnhra ma isra γari.

16 13 X uyenni a' zzaiwem h̄jjary γar barra zi tmurt a, di tmurt, tuya war tssinem war t ssinen imzwura n wem. Dinni a' txmmsen i arbbit nneyni ass ed tmdit; necc maca war id awem arrzfeγ ead walu n uħinni.

16 14 (X uyenni xzart, ad asen wussan- awar n Arbbi-, war id as qqarn ead: Aħ̄heqq Arbbi, wen id issufyen iħnjirn n Israel zi Egibt!,

16 15 maca, Aħ̄heqq Arbbi, wen id issufyen iħnjirn n Israel zi tmurt n nnej snnej) ed zi marra timura, i di tuya ten indar. Necc a' ten arkkw̄heγ di tmurt n sen, i wciγ i imzwura n sen.)

16 16 Xzart, necc ad awieγ aħ̄tas n ibħriyn- awar n Arbbi-, a' ten jmarn; xenni ad awieγ aħ̄tas n injmar, a' ten nyen x qae adrar ed twrirt ed di tmjnt n jjarf.

16 17 Maγar tiħ̄tawin inu twarant marra ibridn n sen; nitni war zmmarn a' zzayi nnuffarn ed ufaryeđ n sen war iffar zi tiħ̄tawin inu.

16 18 Ammu ad xrfey amzwar x wanect n ufaryđ n sen ed ddub, minzi nitni seidjten tammurt inu s wγrus n wamziwn n sen ed ccurn taγart inu s rxyarat wer iħ̄hrin.

16 19 Arbbi, tadusi inu ed rburj inu, adurri inu dg wass n rħ̄sart! Γark ad asen rgnus zi tmwwin n tmurt ed ad inin: Imzwura nney γarsen γar acmat, iwrafn n tubbuhrya, war inffeen.

16 20 Izmmar ijj n iwd ad igg arbbit? War dji d arbbit maca.

16 21 X uyenni xzart, necc a' ten awieγ γar tmssna; wah, twara a a' ten id awieγ tmssna n tadusi inu ed tmmar inu ed nitni ad ssen: Assay inu d Jahw, Arbbi.

17 1 Ddnub n Juda iura s bluma n wuzzar, itwaxbec s tixft n ddyamant di tifilt n wur n sen ed dg waccawn n missat n sen,

17 2 mahend ura ed iħnjirn n sen ead ad idarn missat ed tħ̄nayin umi tadarn γar iskla imqqranen ed x twririn n tmurt n wdrar.

17 3 Agra nnecc ed marra rknuz nnecc a' ten wceγ i tuxxuna d rxras i marra ddnub nnecc di marra tammurt nnecc.

17 4 Cek a' tarxuđ zi tsγart nnecc, id ac wciγ. Necc a' cek ggeγ d ismeγ n isnga nnecc dg ict tmurt, war t tssined cek. Maγar timssi tħ̄duduq dg wxyyeq inu, i rbda iuya (iarqq).

17 5 (Ammu issiwer Arbbi:) Xzat aryaz, ittcaren x iwdan, x wysum iarxu itemmed, ed wur nnes iħ̄yyed x Arbbi.

17 6 Netta am uyddu aqccar dg wazaγar, wen emmars war izarr anzar iusedd; netta ad iqqim di tmurt tuhzey n tnzruft, di tmurt d tamdjaħ̄t, mani war izddeγ ura ed ijj.

17 7 D amimun aryaz, wen ittcaren x Arbbi ed rayas nnes d Arbbi.

17 8 Netta am usklu, itwazzun γar waman ed swazzađen izwran nnes γar ujrman: Netta war itggwed walu, mara iusedd rħ̄mu (ryeħ̄t); tıfraj nnes ad qqiment d tizyzawin; ura dg wsggwas n razay netta nnhra amnus, nnhra aqami itawid ryidjet nnes.

17 9 Ur netta d ayddar nnhra aqqrin ed war iadder. Wi izmmarn a t issen?

17 10 Necc, Arbi, sskkiy x wur (tqddceγ ur) ed tqddceγ tizzar, ħ̄ima ad xdjsey ijj ijj, mamecc isdahedj udm nnes, anect n ryidjet n tmgga nnes.

17 11 Am ict tzarzact, izguttien, x min war turu, ammu igga ijj n iwd, igga agra s ryecc. Dg wzyen n wussan nnes a t ijj awarn as ed γar unggar ad ibedd din d abuhari.

17 12 Ijj n ukrsiw n ueudji, igeeed zg wmwzwaru, zzawect nney.

17 13 Cek rayas n Israel, Arbbi! Marra, inni x afk iħ̄yyden, ad nnfđħen, inni x afk iħ̄yyden, ad twarin di tejjact; maγar nitni smħen di Arbbi, reunsar n waman iddarn.

17 14 Sgnfa ayi, Arbbi, ammu twasgnfiγ, ewc ayi fus, ammu twaeawney; wah, aseizzi inu d cek.

17 15 Inni qqarn ayi: Mani idja wawar n Arbbi? Ad ixecc maca!

17 16 Necc maca emmars war cek ħ̄sary x tcti ed war ssitmey ass n arrzyyet (ticti). Cek tssned t simant nnecc; min ayi 'd iusin x iynfifn, iffeγd zzat i tiħ̄tawin nnecc.

17 17 War tiri i wsnxree inu, cek d adurri inu dg wass n tcti.

17 18 Inni id ayi idaffarn ad nnfđħen, maca war dji necc. Nitni ad nnxreen, maca war dji necc. Awid x afsen ass n tcti (arrzyyet), arz i ten dg whdam i sdahdjen.

17 19 Ammu issiwer Arbbi γari: Ujur ed tbded di twwart n iħnjirn n rgens, zi tffyen ed tadfen ijdjidn ed di marra tiwura n Jerusalem.

17 20 Ini asen: Sret awar n Arbbi, kenniw ijdjidn n Juda, marra Juda ed marra imzday n Jerusalem, kenniw itadfen zi twura a.

17 21 Ammu issiwer Arbbi: Ĥđat ixf n wem i tudart n wem, a' tarbum dg wass n sabbat rħ̄mer ed a t tssidfem zi twwart n Jerusalem.

17 22 Ed war tarbbum a' tssufuyem di sabbat rħmer zi tudrin n wem ed walu tawwuri. Aţtas ead a' tqddsem sabbat, mamec i t ggiy x imzwura n wem.

17 23 Maca nitni war srin ed war id ayi wcin amzzuy n sen, maca mneen taynnant, war udarn war csin aryeyd.

17 24 Kenniw maca, mara kenniw txsem a' ħari tsrem- awar n Arbbi- ed di sabbat war id ttiwem rħmer zi twura n ubilaj a, maca a' tqddsem sabbat ed war dais tarbbrem (txddmem),

17 25 xenni ad adfen zi twura n ubilaj a ijdjidn, inni iqqimen x ukrsiw n Dawid; nitni ad ndhen ikarrutn ed iysan, nitni ed rquyyad (ijarrayn) n sen, iryazn n Juda ed imzday n Jerusalem, ed ubilaj a ad iri rbda izdey.

17 26 Xenni ad asen iwdan zg ibilajn n Juda ed zi rjwayeh n Jerusalem, zi tmurt n Benyamin, zi rwđa, zg idurar ed zi Negeb, ad awien tayaršt n uscmed, ssdqet n tyaršt ed ssdqet n macca ak jjawi; ad awien ura ed ssdaqı n uqadi da di taddart n Arbbi.

17 27 Mara kenniw maca war tsrim ħar warqqas inu, a' tqddsem sabbat, war tarbbum rħmer a t tawiem di sabbat zi twura n Jerusalem, xenni ad ggey timssi ħar twura nnes, ħa iccen rqsur (tizdday n ijdjidn) ed emmars a' txsi.

18 1 Awar, iffyen zi Arbbi ħar Jeremia:

18 2 Kkar bedd ed ujur hwa ħar taddart n uqddar (wenni itggen rġue)! Dinni ad ħark ssiwrey.

18 3 Ammu ujury hwiy necc ħar taddart n uqddar. Ufiy t ixddem di tjarrat n uqddar.

18 4 Ixsar uyarraf, nni tuya itegg, mamec itmmsar ħar traxt dg wfus n uqddar, ammu igga uqddar zzais ijj n uyarraf nneyni, mamec id as iejb netta.

18 5 Uca iusedd ħari wawar n Arbbi:

18 6 Ma war zmmarġ necc ak idwem ggey am uqddar a, taddart n Israel?- Awar n Arbbi. Xzart, am traxt dg wfus n uqddar, ammu i tdjam dg wfus inu, taddart n Israel.

18 7 Ggur ad ssiggwdey ijj n rgens niy ict tġldit, a t qreey, a t hdmeġ ed a t thħiy.

18 8 Idwer maca rgens, wen ssiggwdey, zi tmgga tieffanin nnes, ammu ad ndmmeġ x tcti, tuya id as nwiġ.

18 9 Ggur (eraħar) ad ggey ak ijj n rgens niy ak ict tġldit, a t sbddey ed a t zzuġ.

18 10 Itegg maca xenni, min war txsey, ed war itsri ħar tmijja inu, ammu ad ndmmeġ x min iħbħen, tuya ak ids ggiy.

18 11 Ed rxxu ini i iwdan n Juda ed i imzday n Jersalem: Ammu issiwer Arbbi: Xzart, necc ad awem sswjdey ticti ed ad ariy ijj n wbrid kuntra (mgal) n wem. Dwret maca, qae ijj ijj zg wbrid aeġfan nnes, ed tედrem ttbayeē n wem ed tmgga n wem!

18 12 Maca nitni ad inin: Tiġit n walu! Neccin ad ndħar ibridn nney ed qae ijj ijj zainey ixs ad igg min itxs wur aeġfan nnes.

18 13 X uyenni issiwer Arbbi. Sqsat jar rgnus, man wen jjin isra amya. Ict tshrarut d tamqqrant tġgi t taēzarct Israel.

18 14 Maħar a' thyyed tşđart zg ijjarn, tacritfa zi Libanun, niy tazġen rbda waman iħmren, tarawin itbqbuqen?

18 15 Rgens inu maca ittu ayi; itawi ssdaqı i rxyarat n walu. Maca necc a' ten jjeġ ad nnqarđen dg ibridn n sen, jjurrat n wachar uya, ad uġurn dg ibridn war iwiťin.

18 16 Necc arrey tammurt n sen d rxirbet, i tađsa (tsđħac) i rbda. Qae, wen ssni ħa ikken, ad innxreē ad ihez z azdjif.

18 17 Am ušmmiđ n manis id tnqqar tfuct a ten zzuazary zzat i wsngu. Necc ad asen sscey aerur war dji aymbub dg wass n uđyyeē n sen.

18 18 Nitni maca nnan: Asttiwd, jjet aney a' negg tamemute x Jeremia! Maħar emmars ad iqđa i wxhan awssi, i wmiyis tawwart (abrid) ed i brufeta awar. Asttiwd, neccin a t nwwet s wawaren nnes ed a' nhđa marra, min iqqar.

18 19 Hđa ayi cek, Arbbi ed tsred rhard n inni ak idi itmnyan!

18 20 Maħar zmmarn ad xrfen min iħbħen s min war iħħrin? (Maħar nitni ġzin (ayi) ict tndetc.) Xzar ħar, mamec necc bddey zzatk, ħima ad ssiwrey i tizi n sen ed uxyyeġ nnecc a' x afsen ihyyed.

18 21 X uyenni ewc iħnjirn n sen i raz ed sekk i ten i wsabli (uzzar acmrar)! I tmħarin n sen ad twacarn iħnjirn ed ad dwrent d tijjar, iryazn n sent a ten iney dda aeġfan, iħudriyn n sen a ten iney usabli dg wmnġi.

18 22 Ad twaser tħuyyit zi tudrin n sen, mara cek dġya tsskked asen rēskar itgeġden. Maħar nitni ġzin (ayi) ict tndetc, ħima ad ayi jmarn; i iđarn inu ssun asen tisarrifin.

18 23 Cek macsa, Arbbi, cek tssned marra ibridn (ixarrism) n tmnyiwat inu. War id asen tsimih i wfaryed n sen, war sxssai yark ddnub n sen! Ejj i ten ad wdan zzat i tittawin nnecc, ewwet i ten dg wussan n uxyyeq nnecc!

19 1 Arbbi issiwer yari: Ujur ed tsyed i ix f nnecc ijj n wqbuc n traxt, awi iwssura n rgens ed uxhan ak idk?

19 2 Xenni ffeγ yar barra yar talat (tsdjya) n Ben-Hinnum yar twwart n icqfan! Dinni barreḥ awaren, id ac ya iniy.

19 3 Cek a' tinid: Sret awar n Arbbi, kenniw ijdjidn ed imzday n Jerusalem! Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Xzart, necc ad awiey ticti a tiwa i tmurt a, aqqa qae, wen x afs ya isren, ad as qqsen imzzuyn.

19 4 Maγar nitni hyyden x afi, seidjten ayi tammurt a ed tggen dais tayarst i arbbit nneyni, war ten ssinen, war tuya ten ssinen imzwura n sen ed ijdjidn n Juda zic. S idammn n imzdayn ccurn nitni tammurt a.

19 5 Nitni sbdden i Baal ssumeat, hima ad ndarn di tmssi ihnjirn n sen d tayarst, min emmars war ttary niy ggiy ed min emmars war di xarrsey.

19 6 Xzart, x uyenni ad asen wussan- awar n Arbbi-, war daisen qqarn ead i tmurt a Tufet niy talat Ben-Hinnum, maca talat n tmnyiwat (n arrqabi).

19 7 Xenni ad earriy x ixarrism n Juda ed Jerusalem di tmurt a. Necc a' ten ydrey zzat i tittawin n isnga n sen zg wsabli ed zg wfus n inni, iarzzun tudart n sen. Necc ad wcey rxcbat n sen i ijdaḍ n ujenna ed rwḥuc n rxra d macca.

19 8 Necc ad ggey abilaj a d tammurt n inxrien ed i wsyḍer; qae, wen ssni id ya ikken, ad innxree ad ieyyeb x marra tiyita, i t irqfen.

19 9 Necc ad asen wcey ad ccen aysum n ihnjirn ed yssitsen; ijjed ad iraeq (icc) aysum n wnneyni di rḥsart ed ddḥas, zi ten hssarn isnga n sen ed marra, inni iarzzun tudart n sen.

19 10 Xenni arz aqbuc zzat i tittawin (jar tittawin) n iryazn, inni ak idk iujurn.

19 11 Ini asen: Ammu issiwer Arbbi n resakar: Ammu i ya iarzey rgens a ed ubilaj a, mamec tarzzan rqcue n uqddar, emmars ad jharn. Di Tufet ad ndren imttan, minzi walu mani ya ndren.

19 12 Ammu i ya ggey akd tmurt a- awar n Arbbi- ed akd imzday nnes, hima ad arrey abilaj a am Tufet (tasraft n tmssi).

19 13 Tudrin n Jerusalem ed tudrin n ijdjidn n Juda ad dwren xmjen am tmurt n Tufet, marra tudrin, di sscmḍen tḥbaxur x tzywin n sent i reskar (itrans) n ujenna ed iwien i Arbbit nneyni ssaḍi n tsessit.

19 14 Umi rxxu Jeremia ieqeb zi Tufet, mani tuya i t issekk Arbbi ad igzzen, ikkar ibedd dg wazzarj yar taddart n Arbbi inna i marra rgens (ryaci):

19 15 Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Xzart, necc ad awiey tiwa abilaj a ed ibilajn i t iudsen marra ticti, zi i t ssiggwdey, minzi nitni mnæen taynnant ed ugin ad sren yar tmijja inu.

20 1 Bachur axhan, mmis n Immer, aessas amqqran di taddart n Arbbi, isra, mamec issiwer Jeremia awaren a n brufeta.

20 2 Uca Bachur ad wten Jeremia ed a t carfen x tfrewt n umarret, tuya din di twwart n Benyamin idjan snnej yar taddart n Arbbi.

20 3 Tiwcca nnes umi id as iarxu Bachur zi tfrewt, inna as Jeremia: War id ac iqqar Arbbi ead Bachur, maca: "rhwer zi marra iyzdisa".

20 4 Maγar ammu issiwer Arbbi: Wah, necc a' cek wcey i rhwer, cek ed marra imddukar nnecc. Nitni ad wdan sadu sabli n isnga n sen ed cek a' txzzard s tittawin nnecc. Marra Juda maca a t wcey dg wfus n ujdjid n Babel; netta a ten indeh yar Babel a' ten iney s usabli.

20 5 Ura ed marra min idjan n ubilaj a, marra ayra nnes, marra min iiyran ed marra rknuz n ijdjidn n Juda a t ggey dg wfus n isnga n sen; nitni ad acarn marra, a t jarren a t ndhen yar Babel.

20 6 Cek maca, Bachur, ed marra ait taddart nnecc, kenniw a' tujurm yar uḥbbes; ad tased yar Babel, dinni a' ttwanyed a' ttwandred, cek ed marra imddukar nnecc, inni umi tgzzned ixarriqn.

20 7 Cek temted ayi, uh Arbbi, ed necc jjiy ad twadimted; cek tettjed ayi tarnid ayi. I tsḍḥac dwrey necc ass imun, qae tytḥer zzayi.

20 8 Wah, mirmi ma ssiwrey, ixess ayi ad syuyyey, ixess ayi ad rayiy. Maγar awar n Arbbi itawi ayi 'd ass imun yar ed reyub.

20 9 Nniy maca: Necc war t tidary ead ed war ssiwrey ead s wassay nnes!, tuya igga dayi, axmi tarya dg wur inu ict tmssi, iḥbess dg ixsan inu. Necc yzziy dg ix f inu ad ssydey war zmmarj;

20 10 Sriy maca taḥssect n waḥtas: Rhwer zi marra iyzdisa! Deat t! Neccin a t ndea. Imddukar inu trajan marra, aqqa necc ad wḍiy: Teini ad ijj ix f nnes ad itwacmet, aqqa neccin a' nzmmar a t nmnee a' zzais nxref.

20 11 Maca Arbbi ibedd ak idi am ijj n waryaz d amqqran. X uyenni ad nnetarn inni id ayi idaffarn ed war tkkarn. Nitni ad arrukkmen ad barrqen, war tiwden ad ggen walu, di rfđihet war ttwattu i rbda.

20 12 Maca Arbbi n řesakar itqddec inni iggurn nican, netta itwara ur ed tizzar. Necc ad zary axraf n nec daisen; mayar necc ggiy ac tayawsa (tamsart) inu dg wfus.

20 13 Init izran i Arbbi, cnnæet Arbbi; mayar netta issnjam tudart n umzruđ zg wfus n wmozaybi.-

20 14 Itwaxza wass, nni di twarwey; ass, di id ayi 'd turu ymma, war itiri d amimun.

20 15 Itwaxza waryaz, wen id iiwien arqqas (tabrat) i baba: Ijj n uhnjir, ijj n unybu immarni yark!, ed i issfarħ i t ařtas zzais.

20 16 Ass nni ad iiri am ibilajn, ihdem Arbbi nnhra rmarwwet. Netta ad iser iyuyyan n rħriq yar utffu ed ddriiz n umnyi yar wazal,

20 17 minzi netta war id ayi iiji ad bbuxsicy dg wæddis n ymma. Ammu iri ymma tdwer ayi d ander, aæddis nnes iri iqqim i rbda d ddysset.

20 18 Maimmi id ffycy zg wæddis, ħima ad zary rwħran (tamra) ed wçdan waha ed ad qħiy ussan inu di rfđihet.

21 1 Awar, iffyen zi Arbbi yar Jeremia, umi ajdjid Zidkiya issekk Bachur, mmis n Malkiya, ed uxhan Zefanya, mmis n Maaseya, ħars s warqqas:

21 2 Sqsa maca Arbbi x afney! Mayar Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, itmnya ak idney; waqira Arbbi a' daincy igg rburhan am rburhanat nnes n zic, a' x afney ihyyed Nebukadnezzar.

21 3 Jeremia maca iarra x afsen: Init i Zidkiya man aya:

21 4 Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: D tidett necc ad ssnqrbej dg ifassn n wem rsnaħ (uzzar acmrar), zi tmnyam awrud i rħiđ akd ujdjid n Babel ed ait Xaldej, inni id awem iunnuđen, ed a' ten id ssidfey yar ubilaj.

21 5 Necc simant inu tmnyiġ ak idwem s ufus igæed ed uyir ijhed, s uxyyeq, rhemm ed tfqçt d tamqqrant.

21 6 Necc ad wtey imzday n ubilaj a, iwd ed rmar; ad twanyen s dda æffan.

21 7 Ed awarn as- awar n Arbbi- ad ssedy (wceg) Zidkiya, ajdjid n Juda, ixmmasn nnes ed rgens, injmen dg wbilaj a zi dda æffan, sabli ed raz, i wfus n Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, fus n isnga n sen ed fus n inni, iarzzun tudart n sen. Netta a' ten iney s usabli iqđeen, nnhra azidjez, nnhra aħawer, nnhra rmarwwet.

21 8 I rgens a maca a' tinid: Ammu issiwer Arbbi: Xzart, necc ggiy awem abrid n tudart ed wbrid n tmnawt i warcçeh.

21 9 Wen ya iqqimen dg wbilaj a, ad itwaney zg usabli, raz ed dda æffan. Wen maca ya iffyen yar barra ed ad itriyar ix f nnes i ait Xaldin, inni id awem iunnuđen, ad iqqim iddar ed ad iarr tudart nnes am zzardet.

21 10 Mayar necc arriy s uymbub inu yar ubilaj a i tcti nnes, war dji i wsnjem nnes- awar n Arbbi. Ad itwasedu i wfus n ujdjid n Babel ed netta ad as iqqed timsi.

21 11 I taddart n ujdjid n Juda: sret awar n Arbbi, taddart n Dawid!

21 12 Ammu issiwer Arbbi: Sggdet qæ atffu nican! Fkkt wenni itwagcçden zg wfus n ueffan! Niy ad arrez uxyyeq inu am tmssi; netta ad iay ura ed ijj war izmmar ad issxsi.

21 13 Rxxu ad idk kkary, cek abilaj, cek izddyen di jjarf n wdrar tiwa i rwđa- awar n Arbbi. Kenniw tqqarm: Man wen izmmarn ad ias tiwa nney ed ad iadef di rbatimat nney?

21 14 Necc a' zzaiwem xdjej, mamec sdahdjent timgga n wem- awar n Arbbi. Necc ad ggey timssi di tagant n ubilaj a, ya iccen marra min as iunnuđen.

22 1 Ammu i issiwer Arbbi: Ujur hwa yar taddart (rqsar) n ujdjid n Juda ed tharrdet dinni awaren a!

22 2 Cek a' tinid: Ajdjid n Juda, wen iqqimen x ukrsiw n Dawid, ser awar n Arbbi, cek simant necc, ixmmasn necc ed ryaci necc, itadfen zi twura a.

22 3 Ammu issiwer Arbbi: Egget tidett ed nnican ed tfkkem wen itwagcçden zg wfus n ueffan! War ħssart war ccatet rbarrani, iyujar ed tijjar; war ssizziret idammn imzday di tmurt a!

22 4 Mara kenniw tssqfren awar a, xenni ad adfen zi twura n taddart a ijdjidn, inni iqqimen x ukrsiw n Dawid; ad ndhen ikarrutn ed iysan, nitni simant n sen, iecirn n sen ed ryaci n sen.

22 5 War tsrim maca yar wawaren a, ammu ad jjadjej yar ix f inu- awar n Arbbi: A' tdwer d rxirbet taddart a.

22 6 Wah, ammu issiwer Arbbi x taddart (rqsar) n ujdjid n Juda: Tusid ayi 'd x rxađar ura am Gilead, am tqicci n Libanun, d tidett, necc a' cek ggey d tanzruft d abilaj ixra.

22 7 Necc ad yark sskkey inni cek ya ixarrben, ad asen s ccwaqar n sen ad arzen adgl ašbħan qæ a t ndarn di tmssi.

22 8 Mara xenni iwdan zg wařtas n rgnus kkin x ubilaj a ed msqsan: Maimmi Arbbi igga ammu i wbilaj a amqqran?,

22 9 ad x afsen itwarr: Minzi nitni jjin rqarin n Arbbi, Arbbi n sen, ttarn i Arbbit nneyni ed xmmsen asen.

22 10 War ttrut x umtti ed war x afs tctcat! Aṭṭas rut x wen, ya iujurn; maṭar netta emmars ad eṣqeb, emmars ad izar netta ead tammurt nnes.

22 11 Maṭar ammu issiwer Arbbi x Callum, mmis n Juciya, ajdjid n Juda, wen tuṭa ixrfen babas Juciya di tḡldit ed iffyen s uṭir tammurt a: Emmars ad danita iṣqeb ead.

22 12 Di tmurt, ṭar mani i t ndhen, dinni ad ixsi ed emmars ad izar tammurt a.

22 13 Axyyeb i wen, ṭa isbdden tazddiyt nnes s rbaṭer, ixxamn nnes s ryc, wenni isxddamen wen i t iudsen nnhra axdjes ed war id as iticc rmunet nnes,

22 14 wen iqqarn: Necc ad sbddeṭ i ixf inu ict tzddiyt d tamqqrant ed ixxamn myarn. Netta itegg as rkwaṭa ḡeeden, iṭarf i t s ukccuḡ n idḡl ed itzwweḡ i t s tizzwggweṭt.

22 15 Tdwred d ajdjid, ḡima a' tḡyced s idḡl? Babac war dḡi ura icca iswa, maca irha ak tidett ed nnican? Ed netta tuṭa mliḡ x afs.

22 16 Wenni iarxun ed umzrud iṣawen i t ṭar taṣṭart (rḡeḡḡ, tidett). War dḡi qqarn i wya, issen ayi nica? Awar n Arbbi.

22 17 Maca tiṭṭawin nnecc ed wur nnecc djan ṭar x tizi nnecc waha, x idammn n umzdaḡ, i tssazzared, x useḡar ed usigḡwed, i tḡged.

22 18 X uyenni- ammu issiwer Arbbi x Jujakim, mmis n Juciya, ajdjid n Juda: War x afs ttrun: “Ax, Uma! Ax, wtcma?” War x afs ttrun: “Ax, ajdjid! Ax, amwqqar!”

22 19 I netta ad as ḡḡen andar n iḡḡ n wṭyur. Ad itwajarr a' din immndar, barra ṭar twura n Jerusalem.

22 20 (Jerusalem,) ḡeṣed x Libanun ed tsuyyed, di Bacan a'ḡeṣed tmijja nnecc-nnem, sṭuyyeddg zḡ idurar n Abarim, aḡḡa marra imddukar nnecc arrzen.

22 21 Nec neareṭ cek, armi tuṭa ac ead di raman; cek (cem) maca tnnid: Necc war tsriṭ. Ammu tḡḡid t zi tmzi: cek (cem) war tsrid ṭar tmijja inu.

22 22 Marra initcan nnecc a' ten iarwes uṣmmiḡ, imddukar nnecc ad ujurn ṭar uḡbbes. Xenni a' tmjard tikkwra ed rḡḡiḡet x marra reib nnecc.

22 23 Wenni-tenni x ukrsiw tiwa Libanun (Jerusalem), ṭḡbḡeḡ dg igdl, mamec ṭa tettinzieḡ (tzhardḡ), xmi id x afk ṭa ias rḡriḡ, rḡriḡ am wenni n icten ttaru.

22 24 Aḡḡeḡḡ ixf inu- awar n Arbbi-, waxxa mara Jujakim, mmis n Jujakim, ajdjid n Juda, d txadent n ucmmee dg wfusi inu, a' cek kksey.

22 25 Necc a' cek wceṭ i wfus n inni, iarzzun a' cek nṭen, dg wfus n inni, zi tḡḡwded, dg wfus n Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, ed dg wfus n ait Xaldeu.

22 26 Necc a' cek zzaryḡeṭ ak ymmac, i ced id iurwen, dg ict tmurt nneṭnit di mani war ttwarwem, ed dinni a' txsiem.

22 27 Di tmurt maca, iwḡḡhec wur n wem, war t tzarrem emmars-

22 28 Ma maṭar aryaz a Jujakim d iḡḡ n uṭarraḡ immndar, iarrez niṭ d iḡḡ n uṭarraḡ, war t itxs ead ura ed iḡḡ? Maimmi ṭa itwarddeḡ ad immndar dg ict tmurt, war t issin?

22 29 Tammurt, tammurt, tammurt, ser awar n Arbbi!

22 30 Ammu issiwer Arbbi: Arit aryaz a nnhra iḡnjirn, wen war ṭar idḡi zzhir di tudart nnes. Maṭar war itḡeṣid ura ed iḡḡen zḡ wara nnes, ad iqqim x ukrsiw n Dawid ed ad iaryyes x Juda.

23 1 Axyyeb i initcan, iddyaaen ed itarddajen tixswin n ṭḡimmirt inu- awar n Arbbi.

23 2 X uyenni- ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel, x initcan, iarkkwsen rḡens inu: Kenniw tarddjem ed tstwwjem tixswin inu ed war tent ṭḡdim. Rxxu a' zzaiwem xrfey x tmḡḡa tieffanin n wem- awar n Arbbi.

23 3 Necc simant inu maca ad jarweṭ min iqqimen n txswin inu zi marra timura, mani tent stwwjey. Necc a' tent arrey ṭar tarkkwast n sent; ad arwent ad mmarnint.

23 4 Necc ad asent ḡḡeṭ initcan, i tent ṭa iarwsen, ed war tḡḡwdent ead ed war ṣḡissifent ed war twddirint- awar n Arbbi.

23 5 Xzart, ad asen wussan- awar n Arbbi-, ad sskkary i Dawid iḡḡ n unybu n nnican. Netta ad iiri d ajdjid ed miṭis, ad igḡ tidett ed nnican di tmurt.

23 6 Dḡ wussan nnes ad itwasnjem Juda, israel izmmar ad izdeṭ di raman. Ad as wcen assay (isem): Arbbi d nnican nney.

23 7 X uyenni xzart, ad asen wussan- awar n Arbbi-, war qqarn ead: Aḡḡeḡḡ Arbbi, wen id issufyen iḡnjirn n Israel zi Egibt!,

23 8 maca: Aḡḡeḡḡ Arbbi, wen id isḡeṣden id iarrin ara n taddart n Israel zi tmurt n nnej ed zi marra timura, di tuṭa ten indar. Xenni ad zḡyen twara nneṭnit di tmurt n sen.

23 9 X brufetat: iarrez ayi wur dg idmarn, marra ixsan inu tarjijin. Am ijj n umscur djiy necc, am ijj n waryaz, wen iarna binu, x Arbbi ed wawaren imqddsen nnes:

23 10 Tccur s iqhbiyn tammurt; wah, s wxzi tuzey tmurt, ddmanni n hddu n uzayar uzyent. Min war ihhrin ggurn yars, ryecce d jhed n sen.

23 11 Sad brufeta ed uxhan d ieffanen ityan, ura di taddart inu tafey tn taeffant n sen- awar n Arbbi.

23 12 X uyenni ad asen idwer wbrid n sen am ijj n wbrid ithrudjud; nitni ad wdan di tadjest, nitni a' din wdan. Mayar ad x afsen awicy ticti, asggwas n tcti n sen- awar n Arbbi.

23 13 Aqqa necc ura yar brufetat n Samaria zriy min war ihhrin: Nitni tgzznen dg wassay n Baal ed tyarran rgens inu Israel.

23 14 Maca yar brufetat n Jerusalem zriy nnei: Nitni tarzzan rnrac, sxarriqen ed sxcaeen ieffanen, huma ura ed iijen war iddikkwir zi tmgga tieffanin nnes. I necc marra idsen am Sudum, imzday n Jerusalem i necc am Gumurra.

23 15 X uyenni- issiwer Arbbi n resakar x brufetat: Necc ad asen wcey tarzugi ad ccen ed waman iarhhjen ad swen; mayar zi brufetat n Jerusalem iffey min idjan d aeffan di marra tammurt.

23 16 Ammu issiwer Arbbi n resakar: War tsrat yar wawaren n brufetat, id awem itgzznen. Nitni cmmten kenniw waha; nitni tbarrhen timzra yar immsarn, id iqqarsen zg wurawn n sen, war dji zg wqmmum n Arbbi.

23 17 Rbda qqarn i inni, isseqaran awar n Arbbi: Asnjem idja yarrowem!; ed qae, wen idaffarn min itxs wur nnes, teahaden t nitni: war id x afwem ttis ticti.

23 18 Maca man wen tuya idjan dg wjraw n Arbbi, izri t ed isra awar nnes? Man wen ishssen i wawar nnes ed izmmar a t ibarreh?

23 19 Sret, asmmid n Arbbi (axyycq nnes) iarrezd. Ic tharyat thwerd tiwa izdjifn n ieffanen.

23 20 Axyycq n Arbbi war itbdi, yas ar id issqfer ibridn n wur nnes. Far unggar n wussan a t teqrem.

23 21 Necc war id sskkey ca brufetat a, qae amni ggurn nitni; necc war yarsen bu ssiwrey, qae amni tgzznen nitni.

23 22 Mri (maelik) nitni tuya yen dg wjraw inu, ammu iri zmmarn ad barrhen awaren inu i rgens inu, mahend ad dwren zg wbrid aeffan nnes ed zi tmgga tieffanin nnes.

23 23 Necc mayar d Arbbi zi radas- awar n Arbbi- ed war dji attas ijj n Arbbi zi raggwaj?

23 24 Izmmar iijen ad innuffar di tymmar, necc war t zarrey?- Awar n Arbbi. War dji d necc, wen iccurn ajenna ed tmurt?- Awar n Arbbi.-

23 25 Necc sriy, min qqarn brufetat, inni isxarriqn ed tgzznen ed ssawaren dg wassay inu: Tuya yari ict tirja, ict tirja.

23 26 Gas ar mirmi ead? Min txarsen, brufetat, inni isxarriqen tgzznen ed tarwen acmat zg wzdjif n sen?

23 27 Zi tirjiwin n sen, ithajan i wayawya, xsen ad sstun assay inu yar rgens inu, am imzwura n sen ttun assay inu di ttwee n Baal.

23 28 Brufeta, yar idja ict tirja, ithaja yar ict tirja; wen maca yar idja awar inu, ithaja s tidett awar inu. Min id iiwien rum yar wbray (zzarriet)?- Awar n Arbbi.

23 29 War dji awar inu am tmssi- awar n Arbbi- ed am ijj n wfdis, itarzza jjarf?

23 30 X uyenni ad xcecg akd brufetat- awar n Arbbi-, inni itacarn awaren inu i ijj n wnneyini.

23 31 Rxxu ad xcecy akd brufetat- awar n Arbbi-, inni isxddamen irsawn n sen, hima ad ggen imdya.

23 32 Wah, rxxcu ad xcecy akd brufetat ak tirjiwin n ixarriqn n sen- awar n Arbbi; nitni thajan tirjiwin ed tyarran rgens inu zg ixarriqn n sen ed rhard ixurfnen n sen. Necc maca war ten id sskkey war ten wssiy, ed war djin d nnee i rgens a- awar n Arbbi.

23 33 Issqsa cek rgens a niy ijj n brufetat niy ijj n uxhan: Min idjan d "rhmer n wawar" n Arbbi?, ammu arr x afsen: Kenniw simant n wem d rhmer ed necc a' kenniw ndary- awar n Arbbi.

23 34 Brufeta maca, axhan ed rgens, qae, wen iqqarn: "Rhmer n wawar n Arbbi", wa a' zzais xrfey netta ad taddart nnes- awar n Arbbi.

23 35 Attas amma i ya tqqarm i ijj n wnnyni ed jar awem: Min id x afk iarra Arbbi?, niy: Min inna Arbbi?

23 36 Maca timnna "rhmer n wawar n Arbbi" war t tqqarm ead. Mayar "rhmer" i ijj ijj d awar nnes, minzi kenniw tssfaryem awaren n Arbbi iddarn, amqqran n resakar, Arbbi nney.

23 37 Ammu i ya iinin i brufeta: Min id x afk iarra Arbbi?, niy: Min inna Arbbi?

23 38 Mara kenniw maca tqqarm "rhmer- awar n Arbbi", ammu i x afs ya iini Arbbi: Minzi kenniw tssxmem awar a "rhmer- awar n Arbbi", waxxa necc jjiy itwakkes awem, a' tinim "rhmer- awar n Arbbi",

23 39 x uyenni a' kenniw csiy dg wjenna a' kenniw zzarydey ak ubilaj, i wciy i kenniw ed imzwura n wem, yar raggwaj i wymbub inu.

23 40 Necc ad x afwem ggey rfdihet n rbda ed ubhter n rbda, emmars ad twattun.

24 1 Arbbi ijja ayi ad zary: Din bddent 2 n rkurbat n tazart yar zzawect n Arbi. Aya immsar, awarn i umi tuya Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, indeh Juyaxin, mmis n Juyakim, ajdjid n Juda, ed imqqrannen n Juda ak rmeudjam ed ihddadn zi Jerusalem yar Babel.

24 2 Dg ict rkurbet tuya tazart tssbeh, amacnaw rbacur, di rkurbet nneynit tazart war thhri añas, war thhri, aqqa tuya war ttmwicci.

24 3 Arbbi issqsa ayi: Min ttwarid cek, Jeremia? Tazart, arriy x afs necc. Tazart isbhen tssbeh añas, tnni war ihhrin añas maca, war thhri, aqqa war ttmwicci.

24 4 Rxxu iffey yari wawar n Arbbi:

24 5 Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Am di tazart a isbhen, ammu i ya xzary s arrcuq dg inni indhen zi Juda, inni xf uzzrey zi tmurt a yar tmurt n ait Xaldeu.

24 6 Necc ad ssarsey tittawin inu s arrcuq x afsen ed a' ten jjeý ad arkkwñen yar tmurt a. Necc a' ten sbdcey, war dji a' ten hdmey, a' ten zzuy, war dji a' ten qreey.

24 7 Necc ad asen wcey ijj n wur, mañend ad ssnen, aqqa necc d Arbbi. Nitni ad dwren d rgens inu ed necc ad iriy d Arbbi n sen; mayar nitni ad yari dwren s wur imun.

24 8 Maca am ak tazart war ihhrin, tenni war ihhrin, aqqa war ttmwicci, (wah, ammu issiwer Arbbi) ammu i ya ujury akd Zidkiya, ajdjid n Juda, ak imqqrannen nnes ed min iqqimen zi Jerusalem, ak inni, ijuvan (icñten) di tmurt a, ed inni, iqqimen zdyen di Egibt.

24 9 Necc a' ten ggey d awraf n tiggwda i marra tiglditin n tmurt, i tikkwra ed ueyyeb, i wseqar ed wxzi di mani ma, ten ya ndary.

24 10 Necc ad sskkey jar asen sabli, raz ed rhac aeffan, yas ar id twakksen marra zi tmurt, i wciy i nitni ed imzwura n sen.

25 1 Awar x marra rgens n Juda, iffeyen yar Jeremia dg wass wiss 4 n Juyakim mmis n Juciya, ajdjid n Juda; tuya d asggwas amzwaru n Nebukadnezzar, ajdjid n Babel.

25 2 Brufeta Jeremia issekk i t i rgens imun n Juda ed marra imzday n Jerusalem; netta inna:

25 3 Zg wsggwas wiss 13 n Juciya, mmis n Amun, ajdjid n Juda, yas ar ass a, 23 n isggwasn, iffey yari wawar n Arbbi ed necc wciy awem t nnhra rwñran. (Kenniw maca war tsrim.

25 4 Arbbi isskkedd eawed isskked marra ixmmasn nnes, brufetat, yarwem. Kenniw war tsrim ed war twcem amzzuy n wem, ñima a' tsrem.)

25 5 Necc nniy: Dwret maca marra zg wbrid aeffan n wem ed zi tmgga tieffanin n wem; xenni tzmarm a' tqqimem di tmurt, iwca Arbbi i kenniw ed imzwura n wem zg wachar uya ed i rbda.

25 6 (War traddafet Arbbi nneyni, ñima ad asen txmmsem ed ad asen tettarm, ed war id ayi seart zi rxdmet n ifassn n wem, mañend war id awem tggey min ihhrin.)

25 7 Maca kenniw war yari tsrim (-awar n Arbbi-, ñima ad ayi tsearm zi rxdmet n ifassn n wem, i tarzzit (taxssart) n wem).

25 8 X uyenni- ammu issiwer Arbbi n resakar: Minzi kenniw war tsrim yar wawaren inu,

25 9 X uya ad awicy marra tiqbbar n nnej awru- awar n Arbbi-, ura ed Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, ismey inu. Necc a' ten jjeý ad asen x tmurt a ed imzday nnes ed x marra rgnus a id iunnuñen. Necc a' ten ydrey a' ten ggey d awraf n unxrie, i weyyeb ed i wsdñi n rbda.

25 10 Necc ad jjeý yarsen ad isqar wsrwru ed urayi (ayuyyi) n rfrahett, arayi n muray ed urayi n tssrit, ddriiz n tsirt n ufus ed tfawt n lamba (rfnar).

25 11 Tammurt a marra a' tdwer d rxirbet ed d awraf n tiggwda (n usiggwed) ed rgnus a ad xmmsen i wjdjid n Babel 70 n isggwasn.

25 12 Edun maca 70 n isggwasn, xenni ad xrfey zg wjdjid n Babel ed rgens nni x ufaryed n sen- awar n Arbbi- ura ed tammurt n ait Xaldeu, a t arrey d tanzruft tssaggwad.

25 13 Necc ad jjeý ad ias x tmurt nni marra, min zi i t ssiggwdey, marra, min iurin dg wadlis a (min igzzen Jeremia x marra rgnus).

25 14 Mayar ura ed nitni ad xmmsen i rgnus imqqrannen ed ijdjidn. Ammu i zzaisen ya xrfey anect n tmgga n sen ed rxdmet n ifassn n sen.

25 15 Wah, ammu id issiwer Arbbi, Arbbi n Israel, yari: Csi afñjar a (tayarraft) iccurn s binu n uxyyeq zg wfus inu ed twced t i marra rgnus ad swen, yar inni i cek ya sskkey.

25 16 Ad swen nitni, ad sscarn ad ad tmyyren zzat i wsabli, id ya sskkey jar asen.

25 17 Uca csiy afñjar zg wfus n Arbbi jjiy marra rgnus swin, inni yar id ayi issekk Arbbi:

25 18 Jerusalem ed ibilajn n Juda- s ijdjidn ed rbacat nnes-, ñima a' ten iarr d rxirbet, d awraf n tiggwda, i tikkwra ed i wxzi (mamec tdja ass a),

25 19 Farau, ajdjid n Egibt, s imwkkren nnes ed rbatat ed rgens imun nnes,
25 20 marra rgens issurn, marra ijdjidn n tmurt Uz, marra ijdjidn n tmurt n Filister, (ibilajn) Ackelun,
Gaza, Ekrun ed min iqqimen zi Acdud,
25 21 Edum, Muab ed ait Ammunit,
25 22 marra ijdjidn n Tiru, marra ijdjidn n Sidun ed ijdjidn n tzirin ayirin i ill,
25 23 Dedan, Tema, Bus ed marra inni ithffan acwwaf x imyzzen,
25 24 marra ijdjidn n Arabia ed marra ijdjidn n rgnus issurn (ixdjden), izddyen di tnzruft,
25 25 marra ijdjidn n Simri, n Elam ed Media,
25 26 ura ed marra ijdjidn n nnej, inni iudsen ed inni iggwjen, ijjen awarn i wnneyni, wah, marra
tiglditin (n umaḡal), idjan x tmurt; ed ɣar unggar ad isu ujdjid n Cecax.
25 27 Init asen: Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Swet, sscart ed tɛuqqem (tarrem), wḡat
din ed war tkkart ead ztat i wsabli, id ɣa sskkey jar awem.
25 28 War ewwren (ngin) maca, ad csin afnjar zg wfus nnecc ad swen, xenni ini asen: Ammu issiwer
Arbbi n resakar: A' tswen s uyir.
25 29 Maɣar xzart, ɣar ubilaj, wen xf itwabarreh wassay inu, kumasiɣ s tcti ed kenniw a' tqqimem
nnhra ticti? Urid ammu, kenniw war tɣimim nnhra ticti; maɣar necc ad rayiɣ i wsabli x marra imzday n tmurt-
awar n Arbbi n resakar.
25 30 Cek maca d brufeta ad asen tinid marra awaren a: zi snnej (zg wjenna) ad idduqgez Arbbi, zi
tzddiyt tamqddest nnes ad ijj tmijja nnes ad tsuyuy. S jghed idduqquz netta tiwa ihwien nnes ed itraya am inni
issarwatan (iarffsen) aḡir.
25 31 ɢar marra imzday n tmurt itffey uyuyyi nnes, wah ɣas ar tma n tmurt; maɣar Arbbi ɣars
amcarree akd rgnus: Netta isgged marra inni ixssien ed isskka inni iffaryden i wsabli- awar n Arbbi.
25 32 Ammu issiwer Arbbi n resakar: Xzart, ticti tssuruf zi rgens ɣar rgens, ijj n usmmid iuear iarrezd
(ikkard) zg ifrajn n tmurt.
25 33 Inni itwanyen zi Arbbi ad wḡan dg wass nni zg ijj n tḡarf (tma) n tmurt ɣas ar wnneyni. War
x afsen ttrun, war ten jarrwen ed war ten ntḡren; nitni ad dwren d rɣbar x ijjar.
25 34 Ctcat, kenniw initcan, ed tsuyuyem; marrayet di tejjact, kenniw izdjifn n thimmirt! Maɣar rḡar
iiwedd, i tayarst n wem; necc a' kenniw arzey, a' tfruriem am ijj n uyarraf iyra.
25 35 War tdji bu tarwra ead i initcan, walu anjam i izdjifn n thimmirt.
25 36 Sḡsset, mamec syuyyun initcan ed imḡawn n izdjifn n thimmirt, minzi Arbbi izzref tarkkwast n
sen.
25 37 Uzɣent ddmani n rhudnet ztat i axyyeq iarɣin n Arbbi.
25 38 Netta ijja adurri (rmargḡ) nnes am ijj n wayyrad; tammurt n sen tdwer d awraf n tiggwda
(usiggwed) zg wsabli nnes itzbziben (itḡawen) ed zi tmssi n uxyyeq nnes.
26 1 Dg wussan imzwura n Juyakim, mmis n Juciya, ajdjid n Juda, iusedd zi Arbbi awar a:
26 2 Ammu issiwer Arbbi: Bedd dg wazzarj n taddart n Arbbi ed tinid i rɣaci, id iusin zi marra
ibilajn n Juda, ḡima ad ttarn (zzadjen) di taddart n Arbbi, marra, min zi cek wḡsiɣ ad asen t tinid; war tji ura
ed ijj n wawar.
26 3 Ud Arbbi (waqira) ad sren ad dwren, ijj ijj zg wbrid aeffan nnes, uca ad ndmmey x tcti, id
asen nwiɣ x tmgga war ihḡrin n sen.
26 4 Ini asen: Ammu issiwer Arbbi: Mara kenniw war ttrim ɣar wawar inu ed war tḡfarm abrid inu,
id awem wciɣ,
26 5 mara kenniw war ttrim ɣar wawaren n ismyan inu, brufetat, id ɣarwem sskkiɣ, waxxa kenniw war
ttrim,
26 6 xenni ad ggeɣ akd taddart a am akd Cilu ed ad arrey abilaj a d ijj xzzu (wxza) ɣar marra
rgnus n tmurt.
26 7 Ixhanen, brufetat ed marra rgens sran (srin), mamec Jeremia issiwer awaren a ztat i taddart n
Arbbi.
26 8 Umi Jeremia tuya inna marra, min tuya x afs igga Arbbi a t iini i rgens, tḡfen t ixhanen,
brufetat ed marra rgens ed syuyyen: Rxxu a' ttwanyed.
26 9 Maimmi ttgzned dg wassay n Arbbi: Amacnaw Cilu ad immsar i taddart a ed ubilaj a ad
itwaxarreb ed ixra? Marra rgens imun x Jeremia ɣar taddart n Arbbi.
26 10 Umi sran rquyyad n Juda x man aya, hwan zi tzddiyt (rqsar) n ujdjid ɣar taddart n Arbbi uca
qqimen ɣar wadaf n twwart tamaynut n zzawect.
26 11 Ixhanen ed brufetat nnan i rquyyad ed marra rgens: Aryaz a tkkar as 'd tamnawt; maɣar netta
igzzen mgal abilaj a, mamec i t tsram kenniw s imzzuɣn n wem.

26 12 Jeremia maca iarra x marra rquyyad ed rgens imun: Arbbi issekk ayi 'd, maḥend ad barrḥeγ d brufeta x taddart a ed ubilaj a marra awaren, i tsram.

26 13 Rxxu, εdret ixf n wem ed tmgga n wem ed tsrem γar tmijja n Arbbi, Arbbi n wem! Xenni Arbbi ad indemm x tcti, zi kenniw issiggwed.

26 14 Necc simant inu aqqa ayi dg wfus n wem; gget ak idi, min ttwaram kenniw issbeḥ ed nican.

26 15 Maca aya a t tssnem: Mara kenniw tnyim ayi, ad tawiem idammn imzdagen x afwem, x ubilaj a ed imzday nnes. Maγar Arbbi issekk ayi 'd γarwem s tidett, maḥend ad awem rayiγ marra awaren a dg imzzuγn.

26 16 Uca nnan rquyyad ed rgens imun i ixhanen ed brufetat: Aryaz a war isdihedj bu tamnawt; maγar netta issiwer γarney dg wassay n Arbbi, Arbbi nney.

26 17 Ca zg iwssura n tmurt kkarn bdden nnan i marra ajraw:

26 18 Mixa n Murecet, wenni dg wussan n Hiskiya, ajdjid n Juda, ixdmen d brufeta, inna i marra rgens n Juda: Ammu issiwer Arbbi n resakar: Ziun ad itwacarz d ijar n tfdjaḥt, Jerusalem ad idwer d rxirbet, zzawect n wdrar d rgedett n icmrixn.

26 19 Ma nγin t Hiskiya, ajdjid n Juda, ed marra Juda x uyenni? Ma war iggwid Arbbi netta issrhu axyyeq n Arbbi, armi Arbbi indemm x tcti, tuya zi ten issiggwed? Ed neccin a' negg ijj n reib (ryecc) d amqqrان i arrzyyet nney.

26 20 Dg wussan nni ixdem εad ijj n waryaz nneyni d brufeta dg wassay n Arbbi, Uriya, mmis n Cemaya, zi Kiryat-Jearim. Netta igzzen x ubilaj a ed tmurt a s wawaren am ina am Jeremia.

26 21 Ajdjid Juyakim, marra rqbāt nnes n reskar ed marra rquyyad sran x rhard nnes. Zi man aya iarzu ujdjid a t iney. Umi Uriya iargeb (isra), iggwed, iarwer iffeγ γar Egibt.

26 22 Ajdjid Juyakim maca issekk iwdan γar Egibt, Elnatan, mmis n Axbur, ak ca n iryazn.

26 23 Nitni iwiend Uriya zi Egibt ed ndhen t γar Ujdjid Juyakim; wanita ijja nγin t s usabli ndarn rxcet nnes γar imḍran n rgens iudarn qae (idjan swadday qae).

26 24 Ahikam maca, mmis n Caffan, iḥḍa x (iwta x) Jeremia, war t wein i rgens, ixsen a t iney.

27 1 Dg wmwzar n wussan n Zidkiya, mmis n Juciya, ajdjid n Juda, iffeγ zi Arbbi awar a γar Jeremia.

27 2 Ammu issiwer Arbbi γari: Egg isywan ed tynayin n ikcuḍn, ed tged ten x ijiman!

27 3 Xenni sekk ict tbrat i i wjdjid n Edum, i wjdjid n Muab, i wjdjid n ait Ammunit, i wjdjid n Tiru ed ujdjid n Sidun, ak imsxarn, inni id iusin γar Zidkiya, ajdjid n Juda, γar Jerusalem.

27 4 Ewc asen arqqas a i ijdjidn n sen: Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Init ammu i ijdjidn n wem:

27 5 D necc, wen iggin tammurt s iwdan ed rmar, idjan x tmurt, zi tzmarr (tadusi) tamqqrان inu ed uyir igεeden inu, ed necc a t wceγ, i wen xsey.

27 6 Rxxu ad ad ggeγ marra timura a dg wfus n ismey inu, ajdjid Nebukadnezzar n Babel; ura ed rmar (rwḥuc) n ijar a t ggeγ ad as ixmmes.

27 7 Marra rgnus ad dwren adu ufus nnes, netta, mmis ed wayyaw nnes, γas ar iaweḍ ura i tmurt nnes rḥar, aqqa rgnus imqqrانen ed ijdjidn imqqrانen a t ḥwswen.

27 8 War ix maca ijj n rgens niγ tagldit ad iadar i wjdjid Nebukadnezzar n Babel ed war issḥkwi ijiman nnes sadu tynact n ujdjid n Babel, ammu ad γars sskkey sabli, raz ed rhrac aeḥfan- awar n Arbbi-, γas, ar t awieγ γar ufus nnes.

27 9 Kenniw maca, war tsrat γar brufetat n wem, imgza, ait bu tirja, inni itezzen ed isḥḥarn, mara nitni nnan awem: Kenniw war ttirim adu ufus n ujdjid n Babel.

27 10 Maγar nitni sxarriqen, mara nitni tgzznen awem, ed maḥend a' kenniw xran zi tmurt n wem; maγar necc a' kenniw ndary, a' tqdam.

27 11 Rgens maca, γa issadarn ijiman nnes sadu tynact n ujdjid n Babel ed ad as iadar a t jjeγ nnhra axwwej x tisi n tmurt nnes- awar n Arbbi-; izmmar a t icarz ed a' x afs izdeγ.

27 12 Ura i Zidkiya, ajdjid n Juda, nniγ ammu: Sadart ijiman n wem sadu tynact n ujdjid n Babel ed tirim adu ufus nnes ed rgens nnes; xenni a' tqimem tddarm.

27 13 Maimmi γa ttwanyem, cek ed rgens nnecc, zg wsabli, raz ed rhrac aeḥfan, mamec issiggwed Arbbi rgens, war ixsen ad iiri adu ufus n ujdjid n Babel?

27 14 War tsrat γar rhard n brufetat, inni id awem iqqaren: Kenniw war ttirim adu ufus n ujdjid n Babel. Maγar min id awem tgzznen, d axarriq.

27 15 Necc war ten 'd sskkey- awar n Arbbi-; x uyenni d axarriq, mara nitni tgzznen dg wassay inu; man aya ad iawi, aqqa necc a' kenniw ndary ed kenniw a' twddarm, kenniw ed brufetat, id awem itgzznen.

27 16 I ixhanen ed i rgens imun nniγ: Ammu issiwer Arbbi: War tsrat γar rhard n brufetat n wem, id awem itgzznen: Rqcue n taddart n Arbbi ad twarren zi Babel, ed εad dawḥda. Maγar min id awem tgzznen, d axarriq.

27 17 War tsrat γarsen! Irit adu ufus n ujdjid n Babel; xenni a' tqqimem tddarm. Maimmi γar idwer ubilaj a d sxirbet?

27 18 Mri nitni d brufetat ed wawar n Arbbi idja s tidett γarsen, ad ttarn maca i Arbbi n rəsakar, aqqa rqcue, iqqimen ead di taddart n Arbbi, di rqsar n ujdjid n Juda ed di Jerusalem, war trihen γar Babel.

27 19 Maγar ammu issiwer Arbbi n rəsakar x ibilarn, ill n nnhas, ikarruten itwanddhen ed min iqqimen dg wbilaj a n rqcue,

27 20 inni war ak ids icsi Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, umi netta indeh Juyaxin, mmis n Jeyakim, ajdjid n Juda, zi Jerusalem γar Babel ak marra imqqrannen n Juda ed Jerusalem:

27 21 Wah, ammu issiwer Arbbi n rəsakar, Arbbi n Israel, x rqcue, iqqimen di taddart n Arbbi, di tzddiyt (rqsar) n ujdjid n Juda ed di Jerusalem:

27 22 Γar Babel ad mmesin ed ad qqimen dinni γas ar ass, di ten γa xsey- awar n Arbbi- ed a' ten id arrey γar tmurt a.

28 1 Dg wsggwas nni abeda, dg wussan imzwura n Zidkiya, ajdjid n Juda, dg wyur wiss 5 n usggwas wiss 4, inna brufeta Hananya, mmis n Asur zi Gibeun, di taddart n Arbbi zzat i ixhanen ed rgens imun i Jeremia:

28 2 Ammu issiwer Arbbi n rəsakar, Arbbi n Israel: Necc ad arzey taynact n ujdjid n Babel.

28 3 Sad 2 n isggwusa ed necc ad arrey marra rqcue n taddart n Arbbi, inni icsi Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, zi tmurt a (ssa) iwi ten γar Babel, γar tmurt a.

28 4 Ura ed Juyaxin, mmis n Juyakim, ajdjid n Juda, s marra inni itwandhhen zi Juda, iwien ten γar Babel, a' ten id arrey γar tmurt a- awar n Arbbi-; maγar necc ad arzey taynact n ujdjid n Babel.

28 5 Brufeta Jeremia iarra x brufeta Hananya zzat i ixhanen ed rgens imun, ibdden di taddart n Arbbi.

28 6 Brufeta Jeremia inna: D tidett! Ad igg Arbbi aya. Arbbi ad issqfer awaren nnec, inni tnnid, ad iarr rqcue n taddart n Arbbi ed marra inni itwandhhen zi Babel γar tmurt a.

28 7 Maca ser awar a, i γa rayiy i cek ed rgens imun dg imzzuyn:

28 8 Brufetat, tuya iddarn aħar uya awrud i necc ed cek, gzznen amnyi, ticti ed rhrac aeffan x waħtas n tmura ed tgliditin timqqrantin.

28 9 Brufeta maca, wen itgzznen asnjem (ttisir)- dg wsqfer n wawar n brufeta itwaeqar brufeta, id issekk Arbbi.

28 10 Uca icsi brufeta Hananya taynact n ukcuđ x ijiman n Jeremia iarz i t x 2.

28 11 Zzat i marra rgens isscen Hananya: Ammu issiwer Arbbi: Ammu i γa csiy di 2 n isggwasn taynact n Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, x ijiman n marra rgnus ed a t arzey. Brufeta Jeremia iujur abrid nnes.

28 12 Awarn i umi tuya icsi brufeta Hananya taynact x ijiman n brufeta Jeremia iarz i t, iftey wawar n Arbbi γar Jeremia:

28 13 Ujur ed tinid i Hananya: Ammu issiwer Arbbi: Taynact n tfrwin zg wkcuđ tarziđ tet, i wya maca a' tgged taynact zg wuzzar.

28 14 Maγar ammu issiwer Arbbi n rəsakar: Arbbi n Israel: Ict tynact n wuzzar ssarsey t (tet) x ijiman n marra rgnus a; nitni ad irin s uyir adu ufus n Nebukadnezzar, ajdjid n Babel. Nitni ad dwren adu ufus nnes ura ed rwħuc ad as ten wcey.)

28 15 Brufeta Jeremia inna i Brufeta Hananya: Ser, Hananya! Arbbi war ced id issekk ca ed cek tyarred rgens a, ad ittcer x ixarriqn.

28 16 X uyenni issiwer Arbbi: Xzar, necc a' cek twwjeγ zi tmurt. Dg wsggwas a ead a' txsied; maγar cek tbarrħed taynnant (afaryeđ) akd Arbbi.

28 17 Dg wyur wiss 7 n usggwas nni abeda ixsi brufeta Hananya.

29 1 Wa d ađriş n tbrat, i issekk brufeta Jeremia zi Jerusalem i min iqqimen n iwssura n tmzyida n imħbbsen, i ixhanen, brufetat ed marra rgens, tuya indeh Nebukadnezzar zi Jerusalem γar Babel,

29 2 awarn i umi tuya ajdjid Juyaxin, massa (ymmas), ixddamn n tglidit, imqqrannen n Juda ed Jerusalem ed rmeudjam ed ihddadn zi Jerusalem ujur;

29 3 netta issekk tabrat ak Elasa, mmis n Caffan, ed Gemarya, mmis n Hilkiya, inni issekk Zidkiya, ajdjid n Juda, γar Babel γar Nebukadnezzar, ajdjid n Babel:

29 4 Ammu issiwer Arbbi n rəsakar, Arbbi n Israel, γar marra tamzyida n imħbbsen, i ndhey zi Jerusalem γar Babel:

29 5 Sbđdet tudrin ed tzdyem daisent, zzut ihwien ed tccem ryidjet n sen!

29 6 Awiet timγarin ed tjem 'd ihnjirn ed thnjirin, awiet i ihnjirn n wem timγarin ed twcem yssitwem i iryazn, maħend ad urwen ihnjirn ed thnjirin. Kenniw a' dinni tmmarnim ed war dji a' tdwrem (a' tnqsem).

29 7 Bđdet ak lmmliħ n ubilaj, i γar kenniw ndhey, ed tettarm as γar Arbbi; maγar di lmmliħ nnes idja lmmliħ n wem.

29 8 Maɣar ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: War tjjat a' kenniw cmten brufetat, idjan jar awem, ed imgza n wem. War tsrat ɣar tirjiwin, i turjan.

29 9 Maɣar d axarriq, min id awem tgzznen dg wassay inu; necc war ten 'd bu sskkey- awar n Arbbi.

29 10 Wah, ammu issiwer Arbbi: Xmi ɣa edun 70 n isggwasn i Babel, xenni ad x afwem arzuɣ, a' daiwem ssqfey awar n usnjem inu ed ad kenniw arrey ɣar tmurt a.

29 11 Maɣar necc, necc ssney ibridn inu, ɣari i kenniw- awar n Arbbi-, ibridn n ttisir war dji n teti; maɣar necc xsey ad awem wceɣ imar ed timrjiwt.

29 12 Mara kenniw trayam ayi 'd, mara kenniw tusimd ed tettarm (tzzudjem) ɣari, ad awem srey.

29 13 Tarzum kenniw x afi, ad ayi tafem. Mara kenniw tssqsam s marra ur x afi,

29 14 ad jjeɣ ad ayi tafem- awar n Arbbi. Necc ad kenniw ɣarrey zg wɣbbes n wem ed ad kenniw jarweɣ zi marra rgnus ed zi marra timura, mani kenniw ardjeɣ- awar n Arbbi. Necc ad kenniw arrey ɣar tmurt, zi kenniw ndhey.

29 15 Ad tinim: Ura ed di Babel Arbbi ijja brufetat ad ɣarney asen.

29 16 (D tidett, ammu issiwer Arbbi x ujdjid, wen iqqimen x ukrsiw n Dawid, ed x marra rgens, izdyen dg wbilaj a, aytmatwem, inni ead war ak idwem iujurn dg wɣbbes,

29 17 ammu issiwer Arbbi n resakar: Xzart, necc ad sskkey jar asen sabli, zar ed rhrac aeffan ed necc ak idsen ggeɣ am tazart ixsarn, war iɣhrin, aqqa war ttwicci.

29 18 Necc a' ten ɣfary s usabli, raz ed rhrac aeffan ed a' ten ggeɣ d awraf n n usiggwed i marra tiglditin n tmurt, i wxzi ed unxrie, i wsdɣi ed tsdɣac n marra rgnus, i ɣar ten ɣa ndary,

29 19 minzi nitni war srin ɣar wawaren inu- awar n Arbbi-, waxxa necc rbda sskkiy ɣarsen ismyan inu, brufetat; kenniw maca war ttsrim- awar n Arbbi.

29 20 Kenniw maca, sret rxxu awar n Arbbi, marra kenniw imɣbbsen, inni jjiɣ twandhen zi Jerusalem ɣar Babel.)

29 21 Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel, x Ahab, mmis n Kulaya, ed x Zidkiya, mmis n Maaseya, inni id awem itgzznen dg wassay inu ixarriq: Xzart, necc a ten ggeɣ dg wfus i Nebukadnezzar, ajdjid n Babel. Netta a' ten iyɣer ɣar tmurt zzat i tittawin n wem.

29 22 Xenni awien ɣar marra imɣbbsen n Juda, idjan di Babel, awar n wxzi: Arbbi ad ac igg amacnaw Zidkiya ed Aɣab, inni izzref ujdjid n Babel di tmssi.

29 23 Nitni ggin rfɣayɣ di Israel, wɣan ak tmyarin n wi ten iudsen ed barrɣen dg wassay inu awaren, i tuya war id asen nniɣ. Necc d wenni issnen ed d wenni izrin (d ccahed).

29 24 I Cemaya zi Nehelam ad as tinid:

29 25 Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: cek tsskked dg wassay nnecc ict tbrat (i marra rgens di Jerusalem ed) i wxhan Zefanya, mmis n Maaseya, (ed i marra ixhanen) dais:

29 26 Arbbi iggi cek dg wmcen n uxhan Juyada d axhan, maɣend a' tɣidi qae brufeta abuhari ed a t tqqed x tfrewt (akccuɣ) ed rgid n iri.

29 27 Maimmi war txeced akd Jeremia zi Anatut, wen ɣarwem itarran ix f nnes d brufeta?

29 28 X uyenni netta issekkedd ura i neccin ɣar Babel tabrat: Aɣtas i iqqimen; sbddet tudrin ed tzdɣem daisent, zzut iɣwien ed tawiem riqqi i ryidjet n sen!

29 29 Axhan Zefanya maca tuya iyra tabrat a x brufeta Jeremia.

29 30 Uca iffeɣ wawar n Arbbi ɣar Jeremia:

29 31 Sekk ict tbrat i marra imɣbbsen: Ammu issiwer Arbbi x Cemaya zi Nehelam: Minzi Cemaya igzzen awem, waxxa necc tuya war t id sskkey, ed minzi netta iyarr kenniw, a' tettecrem x ixarriq,

29 32 X uyenni- ammu issiwer Arbbi: Xzart, necc ad xrfey zi Cemaya zi Nehelam ed wara nnes. Ura ed ijjen zg inni nnes war ityimi izdeɣ jar rgens a ed war izzarr zzhar, i sswjdeɣ i rgens inu- awar n Arbbi; maɣar netta ibarreɣ aɣwweɣ x Arbbi.

30 1 Awar n Arbbi iffeɣen ɣar Jeremia:

30 2 Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Ari marra awaren, id ac nniɣ, dg ijj n wadlis!

30 3 Maɣar xzart, ad asen wssan- awar n Arbbi-, ad ssurfey afaryeɣ n rgens inu Israel ed Juda, issiwer Arbbi, necc a' ten arrey ɣar tmurt, i wciɣ d taɣart i imzwura n sen.

30 4 Ina d awaren, i issiwer Arbbi x Israel ed Juda:

30 5 Wah, ammu issiwer Arbbi: Iyuyyan n tiggwda nsra neccin; inxrien ed walu rhudnet.

30 6 Sqsat maca ed txzarm, ma jjin ijj n waryaz iiwid iɣnjirn ɣar umaɣal. Maimmi twariɣ marra iryazn s ifassn x tjeinna am ict tmyart ttaru? Qae aymbub iarjef iwary am rxcbet.

30 7 Maɣar d amqqran ass nni, ura ed ijjen am netta. Ijj n rɣar n rɣsart i Jakub, maca ad zais itwasnjem.

30 8 Dg wass nni ad immsar- awar n Arbbi n resakar-, ad arzey taynact x ijiman nnes; necc qttsey asyun nnes ed midden war id as txmmsen ead.

30 9 Aṭṭas ad ixmmes rgens inu i wmqqran, Arbbi nnes ed Dawid, ajdjid nnes, wen γa jjeγ ad ikkar.

30 10 War tggwed, cek, ismey inu Jakub- awar n Arbbi-, war tfcir, Israel! Maγar d necc, i cek γa issnjmen zi tmurt iggwjen, iħnjirn nnes zi tmurt n uħbbes n sen. Jakub ad iarkkweħ ad ihna; netta ad iddar di raman ed ura ed ijj war t isnxrie.

30 11 Maγar necc ak idk- awar n Arbbi-, ħima a' cek ssnjmey. Wah, necc ad qđiy marra rgnus, jar mani cek arddjeγ. Γar cek waha emmars a' cek qđiy; necc a' cek arqqđeγ s rebar n nnican, maca qae nhra asgged war cek tjjiγ.

30 12 Wah, ammu issiwer Arbbi: Ađyyeε nnecc-nnem war iħħri, ayzum nnecc-nnem war itgnfi.

30 13 (Ura ed ijj war id ac itiy tasyart (rħeqq)). I wxnzir walu agnfu, war x afk itjji rħar.

30 14 Marra imddukar nnecc ttun cek, war ak idk rhhin ead. Maγar mamec iccat usngu, ammu i cek wtiγ s waryyeđ iqshen (x waṭṭas n ufaryeđ nnecc ed ddnub nnecc iwseεn).

30 15 Maimmi tsuyuyud x uđyyeε nnecc-nnem ed rħriq war iħħrin nnecc? X waṭṭas n ufaryeđ nnecc ed ddnub nnecc iwseεn id ac ggiγ aya.

30 16 Maca marra, inni cek ihdan (iccin), ad twaccen, marra inni cek idfarn ad eqben d imħbbsen; wen cek igcđen, ad itwagecđeđ, wen cek iucarn, a t wceγ i tukkarđa.

30 17 Maγar necc ad jjeγ a' x afk ijj rħar ed a' cek sgnfiγ zg iyzzumn nnecc- awar n Arbbi-, minzi ggin ac-am (wa-ta d Ziun) immdarn, war xf itsqsi ura ed ijj.

30 18 Ammu issiwer Arbbi: Xzart, necc ad ssurfey afaryeđ n txuzan (tqyđan) n Jakub, ad ggeγ rmarwwet inu ak tzdday nnes. Abilaj ad itwasbedd x twirt nnes, rburj (sħumεet) a' tbedd di wmcen amzwaru nnes.

30 19 Azhhed n wseizzi a' dinni izhar, tmijja n iwdan farħen. Necc ad ssmγary amđan (qdda) n sen, nitni war ddikkwiredrus; necc ad asen ggeγ rεezz, nitni war twaseqirin.

30 20 Iħnjirn n sen ad irin am aħar uya, tamzyida nnes a' tqqm tdja zzati, maca marra inni x afsen iggin đar a' zzaisen xrfey.

30 21 Amqqran nnes ad zzais ikk netta, azdjif nnes ad iffeγ zg wmmas nnes. Necc ad as wceγ ttsriħ, huma ad ayi iades; maγar man wen izmmarn ad izεem, ħima ad γari iades?- Awar n Arbbi.

30 22 Kenniw a' tirim d rgens inu ed necc ad iriy d Arbbi n wem.

30 23 Sret, asmmiđ n Arbbi (rhemm nnes) iarrezd. Ict tħaryat tzbzbd tiwa izdjifn n iεffanen.

30 24 Axyyeq iaryin n Arbbi war itbdi, γas ar id issufey ed ad issqfer ibridn n wur nnes. Γar unggaru n wussan a t tssnem s wfraz.

31 1 Dg wzmz nni- awar n Arbbi- ad iriy d Arbbi n marra tiqbbar n Israel ed nitni ad irin d rgens inu.

31 2 Ammu issiwer Arbbi: Aħinni iufi t di tnzruft rgens, injmen i wsabli; Israel igguj γar tmurt n rhudnet nnes.

31 3 Zi raggwaj iffeyd γars Arbbi: S tayri n rbda xsey cek, x uyenni γas ar rxxu tettecrem x afi.

31 4 Necc a' cek sbddeγ eawed, a' ttwasbddd eawed, taεzarct Israel. Cek (cem) a' tnennced eawed s tmburin nnecc (nnem), a' tffyeđ di ccđiħ n inni ifarħen.

31 5 A' tzznđ eawed rerasi n tzayart x idurar n Samaria. Wen izzun ca, izmmar ad iawi riqqi i ryidjet nnes.

31 6 Maγar ad ias wass, ad rayar iεssasn x wdrar n Efraim: Kkart, jjet a' ngeεed γar Ziun γar Arbbi, Arbbi nney.

31 7 Wah, ammu issiwer Arbbi: Srwrwet s rfrāħett i Jakub ed tsuyuyem tiwa azdjif n rgnus! Barrħet, irart ed tinim: Arbbi issnjem rgens nnes, min iqqimen n Israel.

31 8 Xzart, necc a' ten 'd arkkwħey zi tmurt n nnej ed a' ten 'd jarweγ zi ttarf n tmurt, jar asen idaryarn ed iqjdaħn, tin idjan s ddyset ed tinni itarwen; d tarbiħt (tamzyida) d tamqqrant ad danita eqben.

31 9 Ad asen ttrun a' ten gwwdeγ s uezzi. Necc a' ten ndheγ γar waman itawien γar ijrman, x ijj n wbrid iwāta, mani war tnqriden. Maγar necc d babas n Israel ed Efraim d mmi amzwaru.

31 10 Sret, kenniw rgnus, awar n Arbbi, barrħet t γar tyzirin iggwjen ed tinim: Netta, wen iarddjen Israel, a t id ijr (ijarw) ed a t iarwes am tħimmirt nnes.

31 11 Maγar Arbbi ad ifekk Jakub ed a t issnjem zg wfus n wenni iddusn (ijhden).

31 12 Nitni ad asen ed ad srwrwen x rgεdett (ddhar) n Ziun, nitni ad nwwarn s rfrāħett x zzad n Arbbi, x imndi, binu ed uzatim, x izmarn ed iynduzn. Nitni ad dwren am rerasi iarwan (itwassun) ed emmars ead ad dwren cđnen.

31 13 Xenni a' tfarħ tħħrant (tħħramt) γar ccđiħ, amzian amqqran aqqa yen kunta. Necc ad arrey ađan n sen d asrwru, a' ten ezziγ a' ten ssfarħey awarn i ađan n sen.

31 14 Necc ad ssiwney ixhanen s tadunt n tγaršt ed rgens inu ad idwer ijiwen s zzad inu- awar n Arbbi.

31 15 Ammu issiwer Arbbi: Ijj n uꝑuyyi itwaser zi Rama, awææd ed imtṭawn imarzagen. Rahel tettru x iḥnjirn nnes ed war txs a' ttwæzza, x iḥnjirn nnes, maꝑar nitni war dġin.

31 16 Ammu issiwer Arbbi! Qdeæ tmijja nneç i wetçi ed tiṭṭawin nneç i imtṭawn! Maꝑar tġja rmunet i tiyit nneç- awar n Arbbi: Nitni ad eqben zi tmurt n usngu.

31 17 Idja rayas i wara nneç- awar n Arbbi: Iḥnjirn ad arkkwḥen ɣar tmurt n sen.

31 18 Necc tsriḥ mliḥ, mameç itçtea (itwææd) Efraim: Çek taryydeḍ ayi ed necc jjiy ad twaryydey am ijj n uejmi amzzian war iaryyden. Arr ayi, necc xsey ad dwrey; maꝑar çek d Amqqrان, Arbbi inu.

31 19 Wah, awarn i tidwra inu çefey; awarn i umi nemeç, wtiy dg idmarn inu. Necc ssdḥiy zweyç; maꝑar necc arbuç rfdiḥet n tmzi inu.-

31 20 Ma maꝑar Efraim war dġi d mmi iᝑran niy d aḥnjir inu ieizzen? Maꝑar waxxa aṭṭas n twarawin tzawarey t, tidary t maca. X uyenni iccat wur inu i netta, necc a t efqey- awar n Arbbi.

31 21 Sbedd tiqudġaj i wscan n wbrid, sars jjurraç n wbrid, ḥḍa nican abrid (amsruq), abrid, di tggurd. Edwer, taèzaret Israel, dwer dg ibilajn a nneç-nnem!

31 22 Γas ar mirmi ead txsed a' tgged taᝑnnant, ydġis iḥyiden? Maꝑar Arbbi igga min idġan d amaynu di tmurt: Tamyarç a' tnned i waryaz.

31 23 Ammu issiwer Arbbi n reᝑakar, Arbbi n Israel: Ad ssiwren di tmurt n Juda ed ibilajn nnes, xmi ɣa ssnqrbeç aḥbbes n sen, eawed awar a: A' daik igg ttisir Arbbi, çek adurri n nnicان, çek adrar amqddes.

31 24 Juda ed marra ibilajn nnes a' dinni zdyen, ifdġahn ed initcan itezzen.

31 25 Wah, necc ad ssixḍary inni iuḥren ed ad ssjiwney inni ifnan.

31 26 X uyenni qqarn as: Necc faqey ed xzary ammu ed wammu ed iḍes inu tuya d miziḍ.

31 27 Xzart, ad asen wussan- awar n Arbbi-, ad zareçy tiwa taddart n Israel ed taddart n Juda zzarriçet n iwdan ed rmar.

31 28 Mameç x afsen eᝑsey, ḥima ad twaqṭṭsen, ed twaqreen, ad twarrzen, ad twanyen ed ad twaytren, ammu i x afsen ɣa eᝑsey, ḥima ad twasbdden ad twazzun- awar n Arbbi.

31 29 Dg wussan nni war qqarn ead: Imzwura çcin aḍir asmmam ed i iḥnjirn ad dwrent tymas ḥfant.

31 30 Urid ammu, qaè ijj ad ixsi ɣar x ufaryeḍ nnes waha; ɣar i wen, ɣa iccen aḍir asmmam, ad as dwrent tymas ḥfant.

31 31 Xzart, ad asen wussan- awar n Arbbi-, di ɣa ggeçy rqarin amaynu ak taddart n Israel ed taddart n Juda,

31 32 war dġi mameç tuya rqarin, ggiy ak imzwura n sen, umi ten tṭfey zg wfus, ḥima a' tend ssnfyçy zi Egibt. Rqarin a inu arzin t, waxxa necc tuya d rqayed n sen- awar n Arbbi.

31 33 Maꝑar ad iiri d rqarin, i ɣa ggeçy awarn i wussan nni ak taddart n Israel- awar n Arbbi: Necc a' daisen ggeçy abrid (rqanun) ed a t ariy x wur n sen. Necc ad iriy d Arbbi n sen ed nitni ad dwren d rgens inu.

31 34 Ura ed ijjen war issrmid wnneyni, war qqarn i wayawya: Essnet (eqret) Arbbi!, maca nitni marra, amzzian ed umqqrان, ad ayi ssnen- awar n Arbbi. Maꝑar necc ad ssurfey afaryeḍ n sen, ddnb n sen war t tidary ead.

31 35 Ammu issiwer Arbbi, wen iggin tfuct i tfawt dg wass, wen id isskken taziri ed itran i tfawt di tmddit, wen isshwaren ill, aqqa tieurar n waman dduquzent,- Arbbi n reᝑakar d assay nnes:

31 36 Γar mara arssi a inhezz zzat i tiṭṭawin inu- awar n Arbbi-, xenni ad ibedd wara n Israel, i marra ussan (azmz) zzat i tiṭṭawin inu war itiri d rgens.

31 37 Ammu issiwer Arbbi: Γar mara twæbarn iġnwan ed zmmarn ad arzun sadu dġsas n tmurt, xenni ad ndary ura ed necc ara imun n Israel ɣar ticti i marra, min igga- awar n Arbbi.

31 38 Xzart, ad asen wusan- awar n Arbbi-, ad itwasbedd ubilaj eawed i Arbbi, zi rburj n Hananel ɣas ar rburj n tymart.

31 39 Ad iujur ufiru n reᝑbar nican ɣar twirt n Gareb ed inneḍ ɣar Gua.

31 40 Marra talat n rxcbat ed iyyeḍ n ddunt ed marra idmarn (ibḥrar) ɣas ar ajrmam n Kidrun, ɣas ar taymart n twwart n uyis di manis id tnqqar tfuct ad irin i Arbbi d imqddsen. Emmars ad twahdmen ad twaqreen.

32 1 Awar, iffyen zi Arbbi ɣar Jeremia dg wsggwas wiss 10 n Zidkiya, ajdġid n Juda- wa d asggwas wiss 18 n Nebukadnezzar.

32 2 Dg wussan nni iunnuḍ reᝑkar n ujdġid n Babel i Jerusalem. Brufeta Jeremia tuya t di rḥbes idġan di rmraḥ n tzddiyt n ujdġid n Juda.

32 3 Dinni tuya iḥbbes i t Zidkiya, ajdġid n Juda x: Maimmi tgzzned: Ammu issiwer Arbbi: Necc ad ggeçy abilaj a dg wfus i wjdġid n Babel ed netta a t iḥwwes (itṭef).

32 4 Ura ed Zidkiya, ajddid n Juda, war injjem i wfus n Xaldeut, maca ad nnwcn i wfus n ujdjid n Babel, huma netta ak ids issiwer zg wqmmum yar uqmmum ed a t izar titt di titt.

32 5 Netta ad iawi Zidkiya yar Babel; dinni ad iqqim, yas ar zzais xrfey- awar n Arbbi. Mara kenniw tggim garra (tmmnyem) akd Xaldeut, war yarwem itiri zzharr.

32 6 Jeremia inna: Awar n Arbi iffey yari:

32 7 Hanamel, mmis n ezizic (mmis n umas n babac) Callum, ad yark ias ed ad iini: Sey i ix f n nec ijjar inu di Anatut; mayar cek tusedd x afk di rnanun n uxdjes, a t tsyed.

32 8 S tidett iusedd Hanamel, mmis n ezizi, mamec inna Arbbi (ela h̄sab awar n Arbbi) yari di tessast n rmarh̄ ed inna ayi: Sey maca ijjar inu di Anatut (di tmurt n Benyamin); mayar cek yark tasyart di tmsyiwt ed uxdjes. Sey i t i ix f n nec! Uca eqrey, aqqa tuya d awar n Arbbi.

32 9 Ammu syiy n nec x Hanamel, mmis n ezizi, ijjar di Anatut ed wciy as ttmnyat; 17 n cekel n nnuqart.

32 10 Ncec uriy reiyed n tmsyiwt, cmmæy t, iwicy din ccwahed ed wzney nnuqart x rmyzan, marra x rnanun ed mamec tna.

32 11 Xenni csiy reiyed n tmsyiwt, wen icmmæen ed wenni iarzmen.

32 12 Ncec wciy reiyed i Barux, mmis n Neriya, mmis n Maxsya, zzat i Hanamel, mmis n ezizi, ed zzat i ccwahed, inni ifirmaren reiyed, ed zzat i marra ait Judea, inni tuya di tessast n rmarh̄.

32 13 Zzatsen wciy i Barux ttwsyyet:

32 14 (Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel:) Csi rcwayed a, reiyed n tmsyiwt icmmæen ed ura de wenni iarzmen, ed tssarsed ten dg ict txabect n traxt, mahend qqimen aḥḥas h̄dan.

32 15 Mayar ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Ad twasyen eawed tudrin, ijjar ed idurar n tzayart di tmurt a.

32 16 Awarn i umi tuya wciy reiyed n tmsyiwt i Barux, ttary yar Arbbi:

32 17 Ax, Amqqrان inu ed Arbbi! Cek tggid tammurt ed ujenna zi jhed amqqrان n nec ed zg wyir igæden n nec. War x afk iuear walu.

32 18 Cek ttgged ah̄inni dg ifdn̄ (ruruf), maca ttxdjesed afaryed n imzwura dg ih̄njirn n sen, inni id iusin awarn asen, cek Arbbi iuearn ijhden, wen assay nnes Arbbi n resakar.

32 19 Cek d amqqrان i wsqsi ed ijhed di tmgga; tittawin n nec tessent x marra ibridn n iwdan, h̄ima a txdjesed ij j anect n mamec iggur ed wsdaḥdji nnes.

32 20 Cek tggid dg Israel ed iwdan senyat ed rburhan, di Egibt ed yas ar ida. Ammu tggid i ix f n nec ij j n wassay, mamec yark idja ass a.

32 21 Cek tssufyed rgens Israel n nec sadu senyat ed rburhanat, s ufus ijhed, s uyir igæed ed tiggwda (usiggwed) d timqqrانin.

32 22 Cek twcid asen tammurt a, tuya tggid s tjadid ak imzwura n sen, ict tmurt, di itazzer (itcarcar) uyi ed tammnt.

32 23 Umi nitni maca id dinni usin ed ttfen tet, war srin yar tmijja n nec ed war dfarn abrid n nec. Walu zi marra, min x afsen tggid, war t ggin; x uyenni cek tiwiedd x afsen qæ ticti a.

32 24 Rhyud̄ iwdend mrimi yas ar abilaj; dawh̄da ad twattfen; zg wsabli, raz ed rhrac æffan abilaj immwc i Xaldeut, inni ak ids itmnyan. Min zi tssiggwed, iiwed̄d; cek ttwarid t nmit.

32 25 Wæ amni, Amqqrان inu ed Arbbi, tqqard ayi: Sey i ix f n nec ijjar s ttmnyat ed tawied din ccwahed! Maca abilaj immwc i Xaldeut.

32 26 Rxxu iffey wawar n Arbbi yari:

32 27 Xzar, ncec d Arbbi, Arbbi n marra inni itmttan. Mayar ma iuear x afi ca?

32 28 X uyenni- ammu issiwer Arbbi: Ncec ad ggey abilaj a dg wfus n Xaldeut ed dg wfus n Nebukadnezzar, ajddid n Babel, ed netta a t itt̄ef (iawi).

32 29 Xaldeut, inni itmnyan akd ubilaj a, ad adfen, ad qqden timssi i wbilaj s marra tudrin, x tzywin n sent iwien din i Baal t̄tbaxur ed i Arbbi midden sdayi n tsssit, h̄ima ad ayi searn (sxyyqen).

32 30 Mayar iwdan n Israel ed Juda zi tmzi r̄bda tggan yar, min war ih̄hrin yari, wah, iwdan n Israel sxyyqen ayi waha zi t̄tbayce n sen- awar n Arbbi.

32 31 S tidett, abilaj a zg wami itwasbedd (idja) yas ar ida ihwer axyyeq ed rhemm inu, armi i t ndary x uyimbub inu

32 32 x marra min war ih̄hrin, i ggin iwdan n Israel ed Juda, h̄ima ad ayi searen, nitni, ijd̄idn n sen, rquyyad n sen, ixhanen n sen ed brufetat n sen, iwdan n Juda ed imzday n Jerusalem.

32 33 Nitni sswcn ayi 'd s werur ed war dji s uyimbub. Ncec srmdey ten eawed srmdey ten, maca nitni war yars srin ed war ediren ix f n sen.

32 34 Arnin ead sbdden di taddart, xf itwabarreh̄ assay (isem) inu, rxyarat n sen, h̄ima a t seidjten.

32 35 Nitni sbdden timzyidawin i Baal di talat Ben-Hinnum, ħima ad ssujurn iħnjirn ed tħnjirin n sen i Mulux di tmssi. Aya necc war x afsen t ggiy ed emmars war id x afi iddar, ad arzuq di ddegg a aeffan ed ad earney Juda di ddnub.

32 36 Rxxu maca- ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel, x ubilaj a, i xf tqqarm kenniw, immwc zg wsabli, raz ed rhrac aeffan i wjdjid n Babel.

32 37 Xzart, necc a' ten id jarwey zi marra timura, mani i ten arddjey dg wxyyeq inu ed rhemm ed di tfqeħt tamqqrant. Necc a' ten 'd arrey ġar tmurt a ed a' ten jjeġ ad zdyen di raman.

32 38 Nitni ad irin d rgens inu ed necc ad dwrey d Arbbi n sen.

32 39 Necc ad asen wcey ur d ijj ed wbrid d ijj: ad ayi tggwden marra ussan, i tizi n sen ed wara n sen.

32 40 Necc ak idsen ggey ijj n rqarin i rbda, aqqa war x afsen thyyidey, maca ad sscney min iħbħen. Necc ad asen ssarsey tiggwda zzayi dg wur, maħend war x afi thyyiden.

32 41 Necc ad farħey x wthilli daisen. Di raman inu a' ten zzuq di tmurt a, zi marra ur ed zi marra buħber.

32 42 Maġar ammu issiwer Arbbi: Mamec id iwicy x rgens a qae ticti a tamqqrant, ammu ad awicy x afsen qae min iħbħen, zi ten eahdey.

32 43 Ad syen eawed iħwicn di tmurt a, i xf tqqarm kenniw: D tanzruft, nnhra iwd ed rmar, tmmwc i Xaldeut.

32 44 Ad twasyen ijjarn eawed s tmnyat, ad twarin rcwayeđ n tmsyiwat ed cmmæen a' din awien ccwahed di tmurt n Benyamin, di rjwayeh n Jerusalem, dg ibilajn n Juda ed n idurar, dg ibilajn n Cefela ed n Negeb. Maġar necc ad ssqrbeġ aħbbes n sen- awar n Arbbi.

33 1 Awar n Arbbi iffeġ ġar Jeremia twara wiss 2, xwansu ead tuya iħbbes di tessast n rmarħ:

33 2 Ammu issiwer Arbbi, wen iggin tammurt, ismun i t ed isbedd i t, Jahw d assay nnes:

33 3 Raġa ġari, ammu ad x afk arrey ed ad ac sscney timsirin d timqqrantin udjvent, war tent tssined.

33 4 Maġar ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel, x tudrin n ubilaj a ed tudrin n ijdjidn n Juda, tinui itwahdmen, ħima a' zzaissent ssmtnen rhyuđ i wħsar ed i wmnyci,

33 5 ed tinni i ggin, i wmnyci akd Xaldeut ad twaccurrt s rxcbat n iwdan, i nyci dg wxyyeq ed rhemm inu, minzi necc tuya sdurricy aymbub inu x ubilaj a x marra timgga tieffanin n sen:

33 6 Xzart, necc ad asen id awicy agnfu ed usnjem; necc a' ten sgnfiy eawed ed asen wcey arin mliħ.

33 7 Necc ad ssqrbeġ aħbbes n Juda ed Jerusalem ed a' ten sbddey am idenni.

33 8 Necc a' ten ssizdgey zi marra afaryeđ n sen, i ak idi ggin, ed necc ad asen ssurfey marra ifaryeđ n sen, zi ggin ddnub ed ġnnen ayi.

33 9 Xenni ad iri Jerusalem d tumrt (rfraħett) inu, aseizzi inu ed cean ġar marra rgnus n tmurt, xmi ġa sren x marra min iħbħen, i tggey; nitni ad arjijen ed nhzzen x marra min iħbħen ed ugnfu, id as sscaney.

33 10 Ammu issiwer Arbbi: Di tmurt a, i xf tqqarm kenniw: tdwer d tanzruft (txra), nnhra iwd ed rmar!, dg ibilajn n Juda ed x imsraq (ibridn) n Jerusalem, ixran, nnhra iwdan, nnhra imzday ed nnhra rmar,

33 11 ad itwaser eawed asrwrw ed uray i n rfraħett, aray i n muray ed uray i n tssrit; nitni ad raġan ad urarn: Qadet Arbbi n resakar; maġar Arbbi d aħbħan, maġar rmarwwet nnes tycima i rbda!, ed ad awien ssdaq i uqadi ġar zzawect n Arbbi. Necc ad ssqrbeġ aħbbes n tmurt: A' tdwer am idenni, issiwer Arbbi.

33 12 Ammu issiwer Arbbi n resakar: Di tmurt a, ig ixran, nnhra iwd ed rmar, ed di marra ibilajn nnes a' tiri ict takssawt (ddmnet n tarwsa) i initcan, i tħimmirin n sen.

33 13 Dg ibilajn n idurar, n Cefela ed n Negeb, di tmurt n Benyamin, di rjwayeh n Jerusalem ed dg ibilajn n Juda ad edunt rbhayem x, wen i tent ġa iezren s ufus, issiwer Arbbi.

33 14 Xzart, ad asen wussan- awar n Arbbi-, ad ssqfey awar n ugnfu, i ssiwrey tiwa i taddart n Israel ed tiwa i taddart n Juda.

33 15 Dg wussan nni ed ġar uzms nni ad ssymicy i Dawid ijj n urymbub (ixf) d aħbħan. Netta ad igg tidett ed nnican di tmurt.

33 16 Dg wussan nni ad itwasnjem Juda, Jerusalem izmmar ad izdey di raman. Ad as ggen (i Jerusalem) assay: Jahw d nnican nney.

33 17 Maġar ammu issiwer Arbbi: Emmars ad iqqim Dawid nnhra ara, ityciman x ukrsiw n taddart n Israel.

33 18 Ura ed ixhanen war tycimin emmars nnhra ara, id ġa iawien marra ussan zzat i titħawin inu ttbaxur, ssdaq i n macca cmđent ed tyaršt.

33 19 Awar n Arbbi iffeġ ġar Jeremia:

33 20 Ammu issiwer Arbbi: Ġar mara rqarin inu ak wass ed rqarin inu ak tmddit izmmar ad itwarrez, war id itis wass ed tmddit di rħar nnes,

33 21 xenni izmmar ura ed rqarin inu ak ismey inu Dawid ad itwarrez, war γars itiri mmis, γa irin d ajddid x ukrsiw nnes, ed ura ammu rqarin inu ak ixhanen Eliwitiyn, id ayi itxmmsen.

33 22 Ammu am war itwasiṭṭn (itwaḥsab) reskar n ujenna ed war itwaebar ijdi n ill, ammu abarru ad ggeγ ara n ismey inu Dawid ed ait Lewit, inni id ayi itxmmsen.

33 23 Awar n Arbbi iffeγ γar Jeremia:

33 24 War ṭḥkkaṛd cek, min tharnden iwdan a: 2 n rwacunat, tuya ifarz Arbbi, indar i ten!, ed mamec nitni sseqarn rgens inu, di tiṭṭawin n sen war idji d rgens ead?

33 25 Ammu issiwer Arbbi: Mamec sbddeγ rqarin inu ak wass ed ak tmddit ed warkan (arssi) n ujenna ed tmurt,

33 26 ammu s tidett war nṭṭary ura ed ara n Jakob ed ismey inu Dawid; zg wara nnes ad csiγ ijdjdn tiwa ara n Abraham, Isaak ed Jakob. Maγar necc ad ssnqrbeγ aḥbbes n sen ed ak idsen ggeγ rmarwwet.

34 1 Awar, iffyen zi Arbbi γar Jeremia, umi Nebukadnezzar, ajddid n Babel, ed marra reskar nnes, marra tiglditin idjan adu fus nnes ed marra rgnus tuya tmnyan akd Jerusalem ed marra ibilajn nnes:

34 2 Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Kkar, harred ak Zidkiya, ajddid n Juda, ed tinid as: Ammu issiwer Arbbi: Necc ad wceγ abilaj a i wfus n ujdjid n Babel ed netta ad as iqqeḏ timssi.

34 3 Ura ed cek war tnjjmed i wfus nnes, maca a' ttwatṭfeḏ a' tmmwced i wfus nnes. Tiṭṭ di tiṭṭ a' tzarḏ ajddid n Babel ed ak idk iharred zg wqmmum γar uqmmum ed a' tujurd γar Babel.

34 4 Maca ser awar n Arbbi, Zidkiya, ajddid n Juda! Ammu issiwer Arbbi x afk: Cek war ttwanyed bu s usabli.

34 5 Tzmmard a' txsied di rhudnet, ed am imzwura nnecc ed inni awrud nnecc, ijdjdn n zic ammu ad ac ssiyen timssi n imttan i rwqar ed a' x afk wten ayjdur: “Ax, ajddid!” D necc, wen issiwren awar a- awar n Arbbi.

34 6 Brufeta Jeremia inna marra awaren a i Zidkiya, ajddid n Juda, di Jerusalem,

34 7 umi tuya reskar n ujdjid n Babel itmnya akd Jerusalem ed min iqqimen n ibilajn n Juda, Laxic ed Aseka; maγar γar ibilajn a itwafarjen i tuya iqqimen di Juda.

34 8 Awar, iffyen zi Arbbi γar Jeremia, umi ajddid Zidkiya tuya irqef awar ak marra rgens di Jerusalem, ad barrḥen asnufer.

34 9 Qae ijj ijj ad iarxu i ismey ahibri nnes ed taya tahibrecc nnes ed ura ed ijjen war itegg ead umas ahibri d ismey.

34 10 Ggin as array marra imqqrannen, ammu ura ed marra rgens, tuya imunen i wjraw, aqqa qae ijj ijj ad iarxu i ismey nnes niγ tismeyt nnes ed war twaggen ead d ismyan. Nitni udarn ed arxun i ismyan.

34 11 Awarn as maca arrind ismyan ed tsmyn, inni umi tuya arxun, ggin ten s uyir eawed d ismyan ed tsmyn.

34 12 Uca iffeγ wawar n Arbbi γar Jeremia:

34 13 Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Necc rqfey ijj n reahed ak imzwura n wem, umi ten id ssufeyγ zg Egibt, taddart n ismyan ed ggiγ:

34 14 Mrmi ma tqfer 7 n isggwasn ad iarxu ijj ijj zzaiwem i wmas ahibri, wen id as izznzen ix nnes; 6 n isggwasn ad iiri d ismey nnecc, xenni ad as tarxuḏ. Maca imzwura n wem war γari srin ed war id ayi bu wcin amzzuy.

34 15 Uca kenniw rxxu mamec nneyni tggim, min idjan nican ztat i tiṭṭawin inu, tbarrḥem i inni n wem asarxu. Zzati tuya trqfem kenniw ijj n reahed di taddart, xf itwabarreḥ assay inu.

34 16 Maca kenniw tnnqrbem eawed ed tssxmjem assay inu; maγar qae ijj ijj zzaiwem iarredd ismey nnes niγ tismeyt nnes, umi tuya tarxum. Kenniw ṭḥsarm ten, ad dwren eawed d ismyan ed tsmyn n wem.

34 17 X uyenni- ammu issiwer Arbbi: Kenniw war γari bu tsrim ed ura ed ijjen war ibarreḥ i wmas ed wen i t iudsen asarxu (asnufer). Xzar, ammu ad awem barrḥey asarxu- awar n Arbbi- i wsabli, rhrac aeffan ed raz ed necc a' kenniw ggeγ d awraf n usiggwed i marra tiglditin n tmurt.

34 18 Necc ad ggeγ iryazn, iarzin reahed inu ed war ṭṭifen dg wawaren, tuya rqfen zzati, amacnaw aynduz, i bḏan x 2 ed jar izynat cuqen.

34 19 Imqqrannen n Juda ed Jerusalem, iryazn n tmazirt, ixhanen ed marra imzday n tmurt, inni icuqen jar izynat n uynduz,

34 20 nitni marra a' ten wceγ i wfus n isnga n sen ed inni, iarzzun a' ten nyen. Rxcbat n sen ad dwrent d macca i ijdaḏ n ujenna ed rwḥuc n ijar.

34 21 Ura ed Zidkiya, ajddid n Juda, ed imqqrannen nnes a' ten ggeγ dg wfus n isnga n sen ed inni, iarzzun a' ten nyen, i reskar n ujdjid n Babel, wenni bḥra ssa x afwem iffyen.

34 22 Ad sxxary- awar n Arbbi- ed a' ten id arrey γar ubilaj a, maḥend ak ids mmmnyen, a t ṭṭfen ed ad as qqden timssi. Ibilajn n Juda a ten ggeγ d tanzruft txra.

35 1 Awar, iffyen zi Arbbi γar Jeremia dg wussan n Juyakim, mmis n Juciya, ajddid n Juda:

35 2 Ujur din γar tmzyida (tmunett) n ait Rexabit, harred ak idsen, ndeh i ten γar taddart n Arbbi dg
 ijj zg isqifn ed twced asen binu ad swen!

35 3 Uca iwicyd Jaasanya, mmis n Jirmeya, mmis n Habazzinya, s marra aytmas ed marra iħnjirn nnes
 ed marra tamzyida (tmunett) n ait Rexabit.

35 4 Necc ndheγ ten γar taddart n Arbbi dg wsqif n mmis n Hanan, mmis n Jigdalya, aryaz n Arbbi,
 zzat i asqif n imqqrannen tiwa i wsqif n uessas n twwart Maaseya, mmis n Callum.

35 5 Xenni ssarseγ i iwdan n tmunett n ait Rexabit iyarrafn ed ifnjarn n binu nniγ asen: Eswet binu!

35 6 Nitni marra arrind: Neccin war nsess ca binu; maγar babatney Junadab, mmis n Rexab, ierem
 aney: Kenniw emmars war sesset binu, kenniw ed iħnjirn n wem.

35 7 Eawed war tsbiddim taddart, war arzzut zzarriet, war tzzut tzayart niγ war itiri n wem. A'
 tzddyem min γa tkkem tddarm dg iqqdan, maħend a' tddarm aħtas di tmurt, di tdjam d rbarrani.

35 8 Neccin nsra γar babatney Junadab, mmis n Rexab, di marra, min zi id aney ierem; war nswi
 binu marra tudart nney, neccin ed tmyarin nney, iħnjirn ed yssitney.

35 9 Neccin war nsbedd bu tizday i ixf nney, war nggi bu adrar n tzayart, walu ijar ed walu
 zzarriet.

35 10 Neccin nzdeγ dg iqydan ndfar nican, min zi id aney ierem babatney Junadab.

35 11 Umi maca Nebukadnezzar, ajddid n Babel, iwqad x tmurt, nenna neccin: Ujurt, a' narwer zi reskar
 n Xaldeut ed reskar n Ament γar Jerusalem. Ammu nqim nzddeγ di Jerusalem.

35 12 Rxxu iffeγ wawar n Arbbi γar Jeremia:

35 13 Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Ujur din ed tinid i iwdan n Juda ed i imzday n
 Jerusalem: War txsem ca a' twassrmdem ed a' tsrem γar wawaren inu?- Awar n Arbbi.

35 14 Arqqas n Junadab, mmis n Rexab, wen ikksen tisessit n binu i iħnjirn nnes, ad itwasqfer s
 nnyet; nitni war sessen bu binu γas ar ass a di ndja, minzi nitni sran γar twssyyet n babatsen. Necc maca
 ssiwrey eawed ssiwrey γarwem, maca kenniw war γari bu tsrim.

35 15 Ed sskkeyd eawed sskkeyd γarwem ismγan inu, brufetat, s weram: Dwret marra zg wbrid aeffan n
 wem! Edret timgga n wem ed war traddafem arbit nney, ħima ad asen txmmsen. Xenni tzmmarm a' tqqimem
 di tmurt, i wciγ i kenniw ed imzwura n wem. Kenniw maca war twcim amzzuy ed war γari tsrim.

35 16 Wah, iħnjirn n Junadab, mmis n Rexab, ssqfren arqqas, id asen iwca babatsen. Rgens a maca war
 γari isri.

35 17 X uyenni- ammu issiwer Arbbi, Amqqrان n resakar, Arbbi n Israel: Xzart, necc ad awicy x Juda
 ed x marra imzday n Jerusalem ticti tmun, zi ten ssiggwdeγ, minzi nitni war srin, marra tiwarawin di γarsen
 ssiwrey, ed war id arrin, marra tiwarawin di id asen rayiγ.

35 18 I tmunett n ait Rexabit inna Jeremia: Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Minzi kenniw tsram
 γar warqqas n babatwem Junadab, tdfarm marra arqqasn nnes ed tggim min qqarn marra ibridn nnes,

35 19 x uyenni- ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Emmars ad iqqim Junadab, mmis n
 Rexab, nnhra ara, i bdden zzat i aymbub inu.

36 1 Dg wsggwas wiss 4 n Juyakim, mmis n Juciya, ajddid n Juda, iffeγ zi Arbbi awar a γar Jeremia:

36 2 Ecsi ijj n wadlis ed tarid x afs marra awaren, id γark ssiwrey x Israel ed Juda ed x marra
 rgnus, zg wami id γark ssiwrey, zg wussan n Juciya γas ar ass a.

36 3 Wi issnen (ud Arbbi) iwdan n Juda ad kkarn, mara srin, maħar d andab (agarrem, tiyita) xsey
 ad asen ggeγ, ad dwren zg wbrid aeffan n sen ed necc zmmarγ ad asen ssurfey afaryed ed ddnub.

36 4 Uca iraya Jeremia x Barux, mmis n Neriya, ed Barux iura awarn asfti n Jeremia marra awaren,
 tuya id γars issiwer Arbbi, x ijj n wadlis.

36 5 Jeremia iwca ssa i Barux arqqas a: I necc itwakkes, ad adfeγ taddart n Arbbi.

36 6 X uya ujur cek din ed tyared dg wass n uzummi zg wadlis, i turid x usfti inu, x rgens di
 taddart n Arbbi awaren n Arbbi. Ura x ait Judea, inni id issfien zg ibilajn n sen, a' ten tyard.

36 7 Teini ad ttarn zzat i Arbbi rmarwwet ed ad dwren, ijj ijj zg wbrid aeffan nnes; maγar d
 amqqrان axyycq ed rhemm, i zi issiggwed Arbbi rgens a.

36 8 Barux, mmis n Neriya, igga nican min id as inna brufeta Jeremia uca iyra di taddart n Arbbi
 awaren n Arbbi zg wadlis.

36 9 Dg wsggas wiss 5 n Juyakim, mmis n Juciya, ajddid n Juda, tuya barrħen dg wyur wiss 9 i
 marra rgens di Jerusalem ed marra iwdan, iggin ad asen zg ibilajn n Juda, γar uzummi zzat i Arbbi.

36 10 Rxxu iyra Barux di taddart n Arbbi x marra rgens zg wadlis awaren n Jeremia, dg wsqif n
 Gemarya, mmis n umaru n tmazirt Cafan, di rmarħ n nnej γar wadaf n twwart n zzawect tamaynut.

36 11 Umi Mica, mmis n Gemarya, mmis n Cafan, tuya isra marra awaren n Arbbi zg wadlis,

36 12 iujur ihwa di tzddiyt n ujdjid yar wsqif n umaru. Dinni tuya rxdenni munen marra imqqrannen yar ijj n wjraw: amaru n tmazirt Elicam, Delaya, mmis n Cemaya, Elnatan, mmis n Axbur, Gemarya, mmis n Cafan, Zidkiya, mmis n Hananya, ed marra imqqrannen nneyni.

36 13 Mica ieawed asen marra awaren, tuya isra, umi Barux iyra x rgens zg wadlis.

36 14 Uca sskken imqqrannen iggin ajraw Jehudi, mmis n Natanya, mmis n Celemya, mmis n Kuci, yar Barux jjin ad as inin: Ecsi adlis, zi tyrid x rgens, ed fasedd da awru! Rxdenni icsi Barux, mmis n Neriya, adlis uca iujur yarsen.

36 15 Nitni nnan as: Qim ed tyard ten x afney! Barux iyra x afsen.

36 16 Umi nitni sran marra awaren, xzarn dg wayawya ggwden ed nnan (i Barux): Neccin a' neawed marra aya i wjdjid.

36 17 Nitni ssqsan Barux: Ini aney maca, mamec turid marra awaren a?

36 18 Barux iarra x afsen: Jeremia issfta x afi marra awaren a ed necc uriy ten s tinta (ssmex) dg wadlis a.

36 19 X as uca nnan imqqrannen i Barux: Ujur ffar ix f n nec, cek ura ed Jeremia! Ura ed ijj war itssen, mani tdjam.

36 20 Xenni udfen yar ujdjid di rmrah n rqsar, awarn i umi tuya xmmren adlis dg wsqif n umaru n tmazirt, ed hajan marra aya i wjdjid.

36 21 Uca issekk ujdjid Jehudi, ad iawi adlis, ed wanita iwi t id zg wsqif n umaru n tmazirt Elicama. Ed Jehudi iyra i t x ujdjid ztat i marra imqqrannen, ibdden yar ujdjid.

36 22 Ajdjid izdey di taddart n tagarst, tuya d ayur wiss 9, ed zzats tarya tmssi x rmjmar n tirjin.

36 23 Mrmi ma tuya iyra Jehudi 3 niy 4 n idwdan, iyarres i ten ujdjid s rmuss n umaru inttar i ten di tmssi x rmjmar n tirjin, yas ar ami tuya timssi x rmjmar teca marra adlis.

36 24 Ura ed ijj war iggwid ed ura ed ijj war icarreg arud nnes, ra ajdjid, ra ca n ijjen zg ixmmasn nnes, marra inni tuya isran awaren a.

36 25 Ura umi Elnatan, Delaya ed Gemarya ttarn i wjdjid, war issemd adlis, war yarsen isri netta.

36 26 Sad iarni issekk ujdjid mmis n ujdjid Jeraxmeel, ed Seraya, mmis n Asriel, ed Celemya, mmis n Abdeel, ad tffen amaru Barux ed brufeta Jeremia; maca Arbbi isnuffar i ten.

36 27 Awarn i umi tuya ajdjid issemd adlis n wawaren, iura Barux x usfti n Jeremia, iffey wawar n Arbbi yar Jeremia:

36 28 Ecsi ijj n wadlis nneyni ed tarid marra awaren imzwura x afs, inni tuya dg wadlis amzwaru, ig issemd Juyakim, ajdjid n Juda.

36 29 X Juyakim maca, ajdjid n Juda, a' tinid: Ammu issiwer Arbbi: Cek tssemde adlis a ed tnnid: Maimmi dais turid, ajdjid n Babel ad ias, ad ixarreb tammurt a ed a' dais iney iwd ed rmar?

36 30 X uyenni- ammu issiwer Arbbi x Juyakim, ajdjid n Juda: Netta war yars itiri wara ead, ya iqqimen x ukrsiw n Dawid, ed rxcbet nnes a' tmmndar i ryett (rhm) n wass ed i tsemde n tmddit.

36 31 Necc ad xrfey zzais ed ixmmasn nnes x ufaryed n sen. Necc ad awiey x afsen, x imzday n Jerusalem ed iwdan n Juda marra ticti, zi ten ssiggwdey, nnhra aqqa nitni war xsen ad sren.

36 32 Uca icsi Jeremia ijj n wadlis nneyni iwci t i wmaru Barux, mmis n Neriya, wanita iura x afs awarn i asfti n Jeremia marra awaren n wadlis, tuya issemd Juyakim, ajdjid n Juda, di tmssi. Jeremia iarni yarsen attas n wawaren arwsen daisen.

37 1 Urid Juyaxim, mmis n Juyakim, Zidkiya, mmis n Juciya idwer d ajdjid. Netta i tuya igga Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, d ajdjid x tmurt n Juda.

37 2 Netta simant nnes ed ixmmasn nnes, ead ed imzday n tmurt war srin yar wawaren, issiwer Arbbi zi brufeta Jeremia.

37 3 Ajdjid Zidkiya issekk ict twara Juxal, mmis n Celemya, ed uxhan Zefanya, mmis n Maaseya, yar brufeta Jeremia iija ad as inin: Ttar maca i neccin yar Arbbi, Arbbi nney!

37 4 Jeremia tuya ead izmmar ad iujur jar ryaci; tuya ead war t ndarn di rhbes.

37 5 Dg wussan nni tuya reskar n Farau iarrezd zi Egibt, umi Xaldeut, inni iunnuđen i Jerusalem, sran aya, jjin Jerusalem.

37 6 Rxxu iffey wawar n Arbbi yar brufeta Jeremia:

37 7 Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Arret x ujdjid n Juda, wen id kenniw isskken yari, hima ad ayi tssqsam: S tidett, reskar n Farau, id iarzen, hima ad awem iwc fus, ad iegeb yar tmurt nnes.

37 8 Xenni ad dwren Xaldeut, ad mmnyen akd ubilaj, a t tffen ad as qqden timssi.

37 9 Ammu issiwer Arbbi: War cmmtet ix f n wem s uxarres: Xaldeut ad aney aggwjen. Urid ammu, nitni war ggurn.

37 10 Waxxa mara kenniw tzmarm a' tarnam marra reskar n Xaldeut, inni ak idwem itmuyan ed qqimen yar drus n inni iyzmen zzaisen, nitni ad kkarn, ijj ijj di tqyunt nnes, ad iqqed i wbilaj a timssi.

37 11 Dg wussan nni, umi tuya reskar n Xaldeut iija Jerusalem zi reskar n Farau,
37 12 Jeremia tuya ixs ad iffey zi Jerusalem ad iadef tammurt n Benyamin, hima a' dinni ibda taşyart
ak wi idjan nnes.
37 13 Netta tuya iiweđ tawwart n Benyamin. Dinni ibedd ijj n bab n tessast traşan as Jiriya, mmis n
Celemya, mmis n Hananya. Netta isbedd brufeta Jeremia ed iraya: Cek txsed a' tarwred ęar Xaldeut.
37 14 Jeremia iarra as awar: War dji d tidett; nec war trikkwirey ca ęar Xaldeut. Maca Jiriya war ęars
bu isri; netta ittef Jeremia uca iwi t ęar imqranen.
37 15 Ina tuya xyyqen x Jeremia, wtin t ed ndarn t di rħbes adu tmurt, di taddart n umaru n tmazirt
Junatan; maęar tanita tuya arrin tet d rħbes.
37 16 Ammu iusedd Jeremia dg ifri n jjubb n rqubbat. Dinni iqqim aţas itwahħbes.
37 17 Ijj n wass iija ujdjid Zidkiya a t id awien. Ajdjid issqsa t s tnuffra di tzddiyt nnes: Ma din ijj
n wawar n Arbbi? Jeremia inna wah ed iarra x afs. Cek a' twđid dg wfus n ujdjid n Babel.
37 18 Xenni inna Jeremia i wjdjid Zidkiya: Man reib i ggiy daik, dg ixmmasn n nec ed di rgens a,
aqqa kenniw tndarm ayi di rħbes?
37 19 Ed mani djan rxxu brufetat n wem, id awem igzzen: Ajdjid n Babel war id iwţti x afwem ed
x tmurt a?
37 20 Maca rxxu ser, mas inu ajdjid! Mara cek txsed. War tjja ad ayi arren di taddart n umaru n
tmazirt, niy a' dinni xsiey.
37 21 Uca isxxar ujdjid Zidkiya, ad ggen Jeremia di tessast n rmrah, ticcen as ass ass (ku ass) ijj n
wngur n węrum zg wfarran n zznqet, ęar ar ami iqda marra węrum dg wbilaj. Ammu iqqim Jeremia di tessast n
rmrah.
38 1 Cefatya, mmis n Mattan, Gedalya, mmis n Bachur, Juxal, mmis n Celemya, ed Bachur, mmis n
Malkiya, sran x wawaren, issiwer Jeremia ęar marra rgens, di inna:
38 2 Ammu issiwer Arbbi: Wen ęa iqqimen dg wbilaj a, ad itwancy zg wsabli, raz ed rhrac aeffan.
Wen maca ęa iffeyen ęar Xaldeut, ad iqqim idar, netta ad iarr tudart nnes am zzardet ed ad injem.
38 3 Ammu issiwer Arbbi: Abilaj ad iwđa i reskar n ujdjid n Babel dg ifassn ed netta a t ittef.
38 4 X as uca nnan imqranen i wjdjid: Aryaz a ixess ad itwancy; maęar netta issfcar s rhard am wa
ifassn n isrdas, inni iqqimen ead dg wbilaj a, ed ifassn n marra rgens. Maęar aryaz a war iarzzu agnfu, maca
ticti (arrzyet) i rgens a.
38 5 Ajdjid Zidkiya iarra x as: Rxxu, netta dg wfus n wem; maęar ajdjid war ęars walu ak idwem.
38 6 Uca itfen nitni Jeremia ed ndarn t di jjub n mmis n ujdjid Malkiya, idjan di tessast n rmrah;
syyben t s isęwan swadday. Di jjubb tuya walu aman, maca ęar abaryuđ ed Jeremia iydes dg wbaryuđ.
38 7 Akuciti Ebed-Melex, ijj n uxddam n rqsar (tazddiyt n ujdjid), isra, aqqa tuya ndarn Jeremia di
jjubb. Xwansu ajdjid ibedd ęar twwart n Benyamin,
38 8 ijj Ebed-Melex rqsar ed inna i wjdjid:
38 9 Mas inu ed ajdjid, war ihri tuya marra, min ggin iryazn a i brufeta Jeremia; nitni ndarn t di
jjubb, maħend netta a' dinni immet s raz swadday. Maęar walu aýrum dg wbilaj.
38 10 Uca isxxar ujdjid akuciti Ebed-Melex: Ecsi ssu ak idk 3 n iryazn ed tsęeadedd brufeta Jeremia zi
jjubb, awrud ad as iffey buħber.
38 11 Ebed-Melex icsi iryazn ak ids iujur ęar tzddiyt n ujdjid dg wxam n waruđ n taddart n řewetc.
Dinni icsid ikttanen zg waruđ iqqarsen din immarsen uca isshwa ak isęwan ęar Jeremia swadday.
38 12 Xenni iraya Ebed-Melex i Jeremia: Egg ifirn (ikttanen) n waruđ iqqarsen sadu taddext n nec adu
wsyan! Jeremia iggi t.
38 13 Rxxu jbdend nitni Jeremia dg wşyun ed sęeeden t id zi jjubb. Zi ssni iqqim Jeremia di tessast
n rmrah.
38 14 Ajdjid Zidkiya iija ad ęars awien brufeta Jeremia ęar wadaf wiss 3 ęar taddart n Arbbi. Ajdjid
inna i Jeremia: Nccc xsey a' cek ssqsiy x ijj n wawar n Arbbi. War x afi tffar walu!
38 15 Jeremia iarra x Zidkiya: Mara nccc nniy ac t, a' tjjed ad ayi nyen, ed mara wciy ac ijj n array,
war ęari ttsrid.
38 16 Uca ijjudj ujdjid Zidkiya i Jeremia s tnuffra inna: Aħeqq Arbbi, wen id ancy iwcin tudart a, war
tjjid a' cek nyen ed war cek ticcey i ifassn n iryazn, nni iarzzun tudart n nec.
38 17 Da uca inna Jeremia i wjdjid Zidkiya: Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n řesakar, Arbbi n Israel:
Mara cek tffyeđ s rxađar ęar rqaţn n reskar n ujdjid n Babel, xenni tudart n nec ttwasnjem, abilaj a war id as
tqqden timssi ed cek a' tqqimed tddard, cek ed taddart n nec.
38 18 War tffiyed maca ęar rqaţn n reskar n ujdjid n Babel, xenni abilaj a ad immwc i Xaldeut.
Nitni ad as qqden timssi ed cek war tnjmed i wfus n sen.

38 19 Ajddid Zidkiya iarra awar i Jeremia: Necc ggwdeγ zg ait Judea, inni iarwren γar Xaldeut; zmmarn ad ayi ssedun i nitni a' dayi ggen γzzu.

38 20 Jeremia iwca as awar: war cek ticcen i nitni. Ser maca γar tmijja n Arbbi di rhard inu! Xenni a' tirid mliħ ed tudart nrec a' tqim t̄jbar.

38 21 War tawwred maca a' tffyeđ, ad immsar ammu, min id ayi ijja Arbbi zriγ:

38 22 Necc zriγ, mamec marra timγarin, tuya iqqimen (ic̄tten) di tzddiyt n ujdjid n Juda, twandhent γar imqqrannen n ujdjid n Babel. Nitnti c̄tcant: Γdarn cek, c̄mten cek imddukar nrec iħbhen; nnyuen idarn nrec dg wbaryuđ, ammu marra sm̄hen daik.

38 23 Wah, marra timγarin nrec ed ih̄hramn imzzianen ad twandhen γar Xaldeut; ura ed cek war tn̄jmed i wfus nnes, maca a' ttwah̄bbsed a' ttwasedud i wjdjid n Babel; abilaj a maca ad as ttwaqeđ tmssi.

38 24 Zidkiya inna i Jeremia: Ura ed ijγ war itssen x rhard a, niγ a' ttwanyed.

38 25 Mara maca imqqrannen argben, aqqa necc ssiwreγ ak idk, ed mara nitni usind γark ħsarn cek: Ini aneγ, min t̄nid i wjdjid ed min id ac inna ujdjid, war x afneγ tffar walu, niγ aqqa a cek neneγ!,

38 26 Xenni arr x afsen: Necc ttary i wjdjid, war it̄ji ad ayi arren γar taddart n Junatan, minzi a' dinni xsieγ.

38 27 Ammu usind marra imqqrannen γar Jeremia ed ssqsan t: Netta iarra x afsen, mamec x afs tuya igga ujdjid. Uca j̄jin t; mayar ura ed ijγ war tuya isri rhard (amsqi).

38 28 Ammu iqqim Jeremia di tessast n r̄mrah γas ar ass, di itwāt̄tef Jerusalem.

39 1 (Awar n i umi itwāt̄tef Jerusalem.)

39 2 Dg wsggwas wiss 11 n Zidkiya, dg wass wiss 9 n uyur wiss 4, wtin ibuxxac di rhyuđ n ubilaj.

39 3 Uca udfen marra r̄qbān n r̄skar n ujdjid n Babel q̄qimen di t̄wart n wmmas: (Nergal-Sarez̄er, rbaca n Sin-Magir, ed) Nebucasban, azdjif amqqrann r̄xz̄in Nergal-Sarez̄er, azdjif n r̄mrah (tadart), ed marra min iqqimen n r̄qbān n r̄skar n ujdjid n Babel.

39 4 Umi Zidkiya, ajddid n Juda ed marra isrdas zrin aya, arwren ed ff̄yen abilaj γar tm̄ddit x wbrid γar rēirst n ujdjid; nitni k̄kin zi t̄wart jar 2 n rhyuđ uca t̄t̄fen abrid γar Araba.

39 5 Maca r̄skar n Xaldeut đfarn ten ħarten x Zidkiya dg wazayar n Jeriku. Nitni t̄t̄fen t d an̄ħbus, iwien t γar Nebukadnezzar, ajddid n Babel, γar Ribla di tmurt n Hamat, ed wa ih̄kem x afs.

39 6 Ajddid n Babel ijja di Ribla n̄yin ih̄njirn n Zidkiya z̄zat i t̄t̄t̄awin nnes; ura ed marra imqqrannen n Juda ijja ujdjid n Babel n̄yin ten.

39 7 Zidkiya ijja netta s̄daryren t q̄qnen t di rgid, ħima a t awien γar Babel.

39 8 Tazddiyt n ujdjid ed tudrin n imzday q̄qden asen t Xaldeut timssi ed rhyuđ n Jerusalem h̄dmen ten γar tmurt.

39 9 Min ic̄tten zg imzday, tuya ead iqqimen dg w̄bilaj, ed marra, inni tuya iujurn γar ujdjid n Babel, ed wi iqqimen zi r̄meudjam indeh i ten Nebusaradan, azdjif (kumudante) n tessast n ujdjid, γar Babel.

39 10 Rxxu zg iwdan imzrađ, tuya war γar idji walu, ijja Nebusaradan, azdjif n tessast n ujdjid, ijγ n wzyen di tmurt n Juda ed iwca asen idurar n tzayart ed ij̄jarn.

39 11 Nebukadnezzar, ajddid n Babel, tuya iwca i Nebusaradan, azdjif n tessast n ujdjid, x Jeremia awssi a:

39 12 Ejj a t id awien, rha ak ids ed war t tmarrat, maca egg min γa issitem!

39 13 Uca sskken Nebusaradan, azdjif n tessast n ujdjid, Nebucaban, amqqrann n rhri, ed Nergal-Sarez̄er, azdjif n r̄mrah, e marra imqqrannen n ujdjid n Babel iwdan γar tessast n r̄mrah,

39 14 j̄jin ad s̄s̄nni awien Jeremia ed wc̄in t i Gedalya, mmis n Ahikam, mmis n Cafan, maħend ad as iarxu γar taddart. Ammu iqqim jar rgens.

39 15 Umi Jeremia ead tuya iqqim ih̄b̄bes di tessast n r̄mrah, tuya iffeγ γars awar n Arbbi:

39 16 Ujur din ed tinid i Akuciti Ebed-Melex: Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Ggur (dawħda) ad ss̄q̄f̄reγ awaren inu, i ssiwreγ x ubilaj a- i arrzyet (ticti) nnes war dji i wgnfu nnes; nitni ad ff̄yen dg wussan nni zat i t̄t̄t̄awin nrec.

39 17 Maca cek a' cek s̄sn̄jmeγ dg wass nni- awar n Arbbi- ed cek war tw̄t̄t̄id i iwdan, zi tt̄ggw̄ded, dg ifassn.

39 18 Wah, necc a' cek j̄jeγ a' tn̄jmed t̄jbarđ; cek war tw̄t̄t̄id sadu sabli, maca ad tawied (t̄ħar̄ređ) tudart nrec am z̄zardet, mayar cek tettered x afi- awar n Arbbi.

40 1 Awar, iffeγen zi Arbbi γar Jeremia, awarn i umi tuya id as iarxu Nebusaradan, azdjif n tessast n ujdjid di Rama. Wanita tuya tuya ijja a t id awien, umi netta, tuya t icarf zg ifassn, jar inh̄bas n Jerusalem ed Juda, γa itwandhen γar Babel.

40 2 Azdjif n tessast n ujdjid iwid Jeremia ina as: Jahw, Arbbi nrec tuya issiggwed tammurt a s ticti a.

40 3 Rxxu Jahw ijja asiggwed nnes iffeyd; mayar kenniw tffarydem akd Arbbi ed war tsrim yar tmijja nnes. Ammu trqef kenniw arrzyyet a.

40 4 Rxxu maca ad ac fsiey ass a rgid x ifassn nnecc. Mara i cek mlih, ad ak idi tased yar Babel, ujur ak idi ed necc a'cek csiy. War txsed maca ak idi tased yar Babel, eji i t! Xzar, marra tammurt zzatk; cek tzmard a' tujurd, mani txsed cek.

40 5 Mara txsed a' da tqqimed, eqeb yar Gedalya, mmis n Ahikam, mmis n Cafan, wen igga ujdjid n Babel x tmurt n Juda. Qim yars jar rgens niy ujur, mani txsed. Azdjif n tessast n ujdjid iwca as rawete n wufuy (umuddu) ed ict tarzef t uca ijji t.

40 6 Jeremia iujur yar Gedalya, mmis n Ahikam, yar Mizba iqqim yars dg wammas jar rgens, tuya iccten di tmurt.

40 7 Marra rqbajn n reskar, inni isrdas n sen tuya sad iarddjen x ijarn, sran, aqqa ajdjid n Babel igga Gedalya, mmis n Ahikam, d rbaca di tmurt ed igga as adu ufus iryazn, timyarin ed ihnjirn ed ijj n uyenni n imzrad n imzday, tuya war itwandhen yar Babel.

40 8 Nitni usind rxxu yar ak ryaci n sen yar Gedalya yar Mizba, Jicmael, mmis n Netanya, Juhanan ed Junatan, tarwa n Kareax, Seraya, mmis n Tanhumet, arni x afs ihnjirn n Efai zi Netufa ed Jaasanya, mmis n Maaxatit.

40 9 Gedalya, mmis n Ahikam, mmis n Cafan, ijjudj asen ed i tmunitin n sen: War tggwdet, a' tirim adu ufus n Xaldeut. Qimet di tmurt ed txmmsen i wjdjid n Babel; xenni a' tirim mlih.

40 10 Xzart, necc simant inu ad qqimey di Mizba ed a' x afwem iriy d awkir zzat i Xaldeut, id yarney ya iasen. Kenniw maca, syyfet binu, agummi (rxudart) ed uzatim, jarwet ten dg iqdihn ed tqqimem di tmurt, i tzdyem.

40 11 Ura ed ait Judea uni, idjan di Muab, yar ait Ammunit, di Edum niy di ca n tmurt nneyni, sran, aqqa ajdjid n Babel ijja i Juda imzday iccten ed igga x afsen Gedalya, mmis n Ahikam, mmis n Cafan, d rbaca.

40 12 S uyenni eqben marra ait Judea zi tmura, mani tuya twaryycen usind yar tmurt n Juda yar Gedalya yar Mizba. Syyfen binu ed ugummi s waffas.

40 13 Ijj n wass usind Juhanan, mmis n Kareax, ed marra rqbajn n reskar, inni tuya itwarddjen x ijarn, yar Gedalya yar Mizba.

40 14 Nitni ssqsan t: tssned cek, aqqa Baalis, ajdjid n ait Ammunit, isskcedd Jicmael, mmis n Netanya, hima ad ijj a' cek nyen? Maca Gedalya, mmis n Ahikam, war yarsen isri (war ten iumin).

40 15 Rxxu ikkar Juhanan, mmis n Kareax, inna s tnuffra, i Gedalya di Mizba: Necc a' din ujury ed ad nyey Jicmael, mmis n Netanya, nnhra ma issen ura ed ijj. Maimmi cek ya iney, uca marra ait Judea, id x afk imunen, ad twaryycen sawed ed min iqqimen zi Juda ad iaryter?

40 16 Maca Gedalya, mmis n Ahikam, iarra awar i Juhanan, mmis n Kareax: Urid ammu, war tegg aya; mayar min tqqard cek x Jicmael, war dji d tidett.

41 1 Maca dg wyur wiss 7 iusedd Jicamel, mmis n Netanya, mmis n Elicama, ijj n waryaz zi rwacun n ujdjid ed iijen zg imqqranen n ujdjid, ak 10 n iryazn yar Gedalya, mmis n Ahikam, yar Mizba. Xwansu nitni munen tetten,

41 2 ikkar Jicmael, mmis n Netanya, s 10 n iryazn, tuya idjan yars, nyin Gedalya, mmis n Ahikam, mmis n Cafan, s usabli. Ammu inya aryaz, wen tuya igga ujdjid n Babel d rbaca di tmurt.

41 3 Ura ed ait Judea, inni tuya yars (yar Gedalya) di Mizba, ed Xaldeut, inni tuya dinni idjan d reskar, inyi ten Jicmael.

41 4 Dg wass wiss 2 awarn i timnyiwat n Gedalya, umi sad tuya war iargib ura ed ijj,

41 5 usind iryazn zi Sixem, Cilu ed Samaria, 80 n iryazn, s timira heffent, arud icarreg ed ixbbien. Nitni csin dg ifassn n sen ssdaq i ed jjawi, hima a tent awien yar taddart n Arbbi.

41 6 Uca iffey yarsen Jicmael, mmis n Netanya, zi Mizba, ittru dg wjenna (s jjhed). Far netta imsrqa ak idsen, ierd i ten: Ujurt ak idi yar Gedalya, mmis n Ahikam!

41 7 Umi nitni id iwden dg wammas n ubilaj, inyi ten Jicmael, mmis n Netanya, s ufus (s twiza) n iryazn, inni tuya yars, uca indar i ten di jjubb.

41 8 Mraw (10) n iryazn maca, tuya jar idjan inni, tuya nnan as i Jicmael: War id aney neqq ca; mayar neccin yarney rawete tffar dg ijar: irdn, imndi, azatim ed tammnt. Uca ihta asen, war ten inyi ak aytnas.

41 9 Jjubb, di indar Jicmael marra rxcbat n iryazn, tuya inya x Gedalya, tuya d wenni, tuya igga ujdjid Asa dg wmnny akd Baca, ajdjid n Israel. Wa iccur i t rxxu Jicmael, mmis n Netanya, s inni itwanyen.

41 10 Xenni indeh Jicmael min iqqimen zi rgens, idjan di Mizba, d inhbas: yssis n ujdjid ed marra imzday, tuya iqqimen di Mizba, inni tuya igga Nebusaradan, azdjif n tessast n ujdjid, sadu Gedalya, mmis n Ahikam. Jicmael, mmis n Netanya indeh i ten d inhbas uca iujur, hima ad iedu afraj (rhedd) yar ait Ammunit.

41 11 Juhanan, mmis n Kareax, ed marra rqbajn n reskar, tuya yars idjan, sran x qae rbuhtan (rmunkar), tuya igga Jicmael, mmis n Netanya.

41 12 Nitni smunen marra tmunett n sen uca ffyen, ħima ad mmnyen akd Jicmael, mmis n Netanya. Γar waman imqqrannen γar Gibeun ufin t.

41 13 Umi marra rgens, tuya γar Jicmael, inteh (izra) Juhanan, mmis n Kareax, ed r̄eacart nnes marra r̄qbaṭn n reskar, tuya ifarḥ aṭṭas.

41 14 Marra ryaci, tuya indeh Jicmael d inh̄bas zi Mizba, ḥyyden x afs dwren γar uȳzdis n Juhanan, mmis n Kareax.

41 15 Jicmael maca, mmis n Netanya, izmmar injem ak 8 n iryazn uca iarwer γar ait Ammunit.

41 16 Rxxu iṭṭef (icsi) Juhanan, mmis n Kareax, ak r̄qbaṭn n reskar, inni tuya γars, marra min iqqimen n rgens, tuya indeh Jicmael, mmis n Netanya, awarn i timnyiw̄t n Gedalya, mmis n Ahikam, zi Mizba: Iryazn, (isrdas) timyarin, ih̄njirn imzzianen ed ixmmasn n taddart n ujdjid, inni iwi rxxu netta zi Gibeun.

41 17 Nitni ujurn ed bdden di taddart n tmnsiw̄t n Kimham γar Betlehem, ggin ad edun γar Egibt.

41 18 Ammu xsen ad njmen i Xaldeut; mayar nitni tuya ggwden zzaisen, minzi Jicmael, mmis n Netanya, tuya inya Gedalya, mmis n Ahikam, wen tuya igga ujdjid n Babel d rbaca di tmurt.

42 1 Uca usind marra r̄qbaṭn (izdjifn) n reskar ed Juhanan, mmis n Kareax, ed Asarya, mmis n Hacaya, id marra rgens, amzzian amqqrان, din

42 2 nnan i brufeta Jeremia: Asitem nney ad iaf rxadar nneç: Ttar aney γar umqqrان, Arbbi nneç, i marra min icṭṭen a; mayar aḥar uya tuya aney aṭṭas γar neccin drus i iqqimen, mamec cek ttwarid s tiṭṭawin nneç.

42 3 Mara ixs Arbbi, Arbbi nneç, ad aney isscen, man abrid ya nṭṭef ed min ya negg.

42 4 Brufeta Jeremia iarra x afsen: Mliḥ (waxxa), necc ad ttary γar umqqrان, Arbbi n wem x usitem n wem, xenni ad awem iniy marra, min ya igg Arbbi, nnhra ma snuffary x afwem ura ed ijj n wawar.

42 5 Nitni simant n sen wein awar i Jeremia: Arbbi d ccahed n tidett ed raman x afney, mara neccin war nḍfar awar, id ac 'd ya issekk Umqqrان, Arbbi nneç, γarneç.

42 6 D aṣḥan niy d aeffan, a' nser γar tmijja n umqqrان, Arbbi nney, wen γar cek nsskka, maḥend a' niri mliḥ, minzi neccin a' nser γar tmijja n umqqrان, Arbbi nney.

42 7 Edun 10 n wussan iffeç wawar n Arbbi γar Jeremia.

42 8 X as uca iraya netta x Juhanan, mmis n Kareax, ed marra r̄qbaṭn n reskar tuya γars, ura ed marra rgens, amzzian amqqrان munen

42 9 inna asen: Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel, γar wen id ayi tsskkem, ħima ad as ssiwḍey asitem n wem:

42 10 Mara kenniw tqqimem tzdyem di tmurt a, ammu a' kenniw sbddeç (jbarç) ed war kenniw hddmey, a' kenniw zzuç ed war kenniw qdj̄eç; wah, necc ndmmey x ticti, id awem ggiç.

42 11 War tggwdet zg wjdjid n Babel, wenni zi tggwdem. War zzais tggwdet- awar n Arbbi-; mayar necc ak idwem, ħima a' kenniw ssnjmeç ad kenniw kksey i wfus nnes.

42 12 Necc ak idwem ggeç rmarwwet; netta a' x afwem ih̄inn ed a' kenniw ijj a' tdwrem γar tmurt n wem.

42 13 Mara kenniw maca tqqarm: Neccin war ntyimi ca di tmurt a!, ed γar tmijja n Umqqrان, Arbbi n wem, war tstrim,

42 14 maca tqqarm: Urid ammu, γar Egibt nxs neccin a' nujur, mani neccin war nzarr amny i ed war ntsri zzhir n trumbetat, ead war ntrizi ayrum, ed dinni nxs a' nqqim!,

42 15 rxxu, xenni sret awar n Arbbi, kenniw, min iqqimen n Juda: Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Mara kenniw t̄em̄dem, a' tujurm γar Egibt, ed a' tffyem tammurt, ħima a' dinni tzdyem,

42 16 xenni ad kenniw iaweḍ usabli, i tggwdem, dinni di Egibt ed raz, zi tggwdem, ad kenniw idfar dinni di Egibt ed a' dinni txsiem.

42 17 Wah, marra, inni īem̄den, ad ujurn γar Egibt, ħima a' dinni qqimen, ad twanyen zg wsabli, raz ed rhrac aeffan. Ura ed ijjen zzaisen war injjem, ura ed ijjen war injjem i ticti, id x afsem γa awieç.

42 18 Mayar ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Mamec id izdjeç uxyyeç ed rhemm inu x imzday n Jerusalem, ammu id γa izdjeç rhemm inu ura x afwem, mara kenniw tujurm γar Egibt. Kenniw a' tdwren i wxzi ed i awraf n usiggwed, i ddeawi ed tikkwra. Tammurt a maca emmars a t tzarm.

42 19 Arbbi issiwer γarwem, a min iqqimen n Juda: War ggurt ca γar Egibt! Kenniw x afwem a' tssnem: Necc ad awem ermey ass a.

42 20 Mayar kenniw t̄ic̄cem ixf n wem i wemat ineqqen. Kenniw simant n wem tsskkem ayi γar Umqqrان, Arbbi n wem s wawaren: Ttar aney γar Umqqrان, Arbbi nney, uca qaç mamec γa issiwer Umqqrان, Arbbi nney, ini aney ed neccin a t nḍfar.

42 21 Ass a nniç awem, maca kenniw war tstrim γar, tmijja n Umqqrان, Arbbi n wem, γar walu zi min, s min zi id ayi 'd γarwem issekk.

42 22 Rxxu maca ixess a' tssnem: Zg wsabli, raz ed rhrac aeffan a' ttwanyem di tmurt, mani txsem a' tujurm, ħima a' dinni tqqimem.

43 1 Umi tuya Jeremia isawed i rgens imun marra awaren n Umqqran, Arbbi n sen, marra awaren, tuya id asen 'd issekk Arbbi ak ids,

43 2 uca nnan Asarya, mmis n Hucaya, ed Juhanan, mmis n Kareax, ura ed iryazn di idja taryast i Jeremia: Min tqqard cek, d ixarriqn. War dji Amqqran, Arbbi nney, i cek id issken s uwssi: Kenniw war ggurt ca ħar Egibt, ħima a' dinni tqqimem.

43 3 Aqqa d Barux, mmis n Neriya i cek id iħarrcen x afney, ħima ad ancy izznz i Xaldeut, ad ancy nyen niy ad ancy ndhen ħar Babel.

43 4 Juhanan, mmis Kareax, marra rqbātñ n reskar ed rgens imun war srin ħar tmijja n Arbbi, ad qqimen di tmurt n Juda.

43 5 Juhanan, mmis n Kareax, ed marra rqbātñ n reskar csin marra min iqqimen n Juda, tuya id idwren zi marra rgnus di tuya itwarddej, ħima ad qqimen di tmurt n Juda:

43 6 Iryazn, timyarin ed iħnjirn imzzianen, yssis n ujdjid ed marra ryaci, nni tuya ijja Nebusaradan, azdjif n tessast n ujdjid, ħar Gedalya, mmis n Ahikam, mmis n Cafan, ura ed brufeta Jeremia ed Barux, mmis n Neriya,

43 7 ed nitni ujurn ħar Egibt, minzi nitni war srin ħar tmijja n Arbbi, uca usind ħas ar Taxbanhes.

43 8 Di Taxbanhes iffey wawar n Arbbi ħar Jeremia:

43 9 Csi zzat i tiħawin n iryazn n Judea izra d imqqranen dg wfus ed tbnid ten s ubdjæ di llajur ħar wadaf (twwart) ħar taddart n Farau di Taxbanhes!

43 10 Xenni ini asen: Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Xzart, necc ad awiey ismey inu Nebukadnezzar, ajdjid n Babel; netta ad isbedd akrsiw nnes x izra a, i da bniy ed ad iwwet aqyðun nnes amqqran tiwa n sen.

43 11 Netta ad ias ad iarna tammurt n Egibt; wenni idjan i tmnawt, ad iwða i tmnawt, wen i wħbbes, i wħbbes ed wen i wsabli, i wsabli.

43 12 Netta ad igg timssi di zzawect n arbbit n Egibt ed ad issemeð arbbit niy a' ten indeh. Netta ad inbi tammurt n Egibt, mamec inbbi unitci aruð nnes; awarn as ad iffey di raman.

43 13 Netta ad iarz (ihdem) tiqicctin n ibilarn n zzawet n tfuct di Egibt ed ad iqeqð timssi i arbbit n Egibt.

44 1 Awar, iffeyen ħar Jeremia i marra ait Judea, tuya izdyen di Egibt ed di Migdul ed Taxbanhes, di Memfis ed di tmurt n Batrus:

44 2 Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Kenniw simant n wem tkka x afwem marra ticti, id iwicy x Jerusalem ed marra ibilajn n Juda. Xzart, ass a d rxirbat, war izddey ura ed ijj ead.

44 3 Aya x tmgga tieffanin n sen; nitni searn ayi, armi din ujurn, ħima ad ħarsen ad xmmsen i arbbit nneyni, tuya war ssinen zic, nitni ed kenniw ed imzwura n wem.

44 4 Necc sskkeyd eawed sskkeyd ħarwem marra ismyan inu, brufetat, s weram: War tgget maca tieffanin am tina, i carhey.

44 5 Nitni maca war srin ed war id ayi wcin amzzuy n sen, war dwiren zi tn taeffant n sen ed zg wsddeq i Arbbit nneyni.

44 6 Zi man aya izdjæ uxyycq ed rhemm inu ed iarra rħaqet (iyzza) dg ibilajn n Judea ed dg ibilajn n Jerusalem, arami dwren d rxirbat, mamec djan ead iða.

44 7 Rxxu maca issiwer ammu Umqqran, Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Maimmi ttggem i ix f n wem nnit rhriq a iqşhen, tqttam iryazn ed tmyarin, iħnjirn imzzianen ed iħdiðñ zi Juda ed war ttjjim ad icett walu?

44 8 Maħar kenniw tsearm ayi i tmgga n ifassn n wem, minzi kenniw tsddqem i arbbit nneyni di Egibt, mani tggum, ħima a' dinni tqqimem. Ammu tqttam ix f n wem nnit ed a' tdwren i wxzi ed i tsdħac ħar marra rgnus n tmurt.

44 9 Maħar tettum kenniw qæ tieffanin, i ggin imzwura n wem ed ijdjidn n Juda ed tmyarin n sen, xenni ura ed kenniw simant n wem ed tmyarin n wem di tmurt n Juda ed dg imsraq (ibridn) n Jerusalem?

44 10 Nitni war x afs ndmmen ħas ar ass a di ndja, war ggwidened war dħarn arqqasn inu ed ibridn inu, i wciy i kenniw ed imzwura n wem.

44 11 X uyenni- ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Xzart, necc sggmey aymbub inu kuntra n wem i tcti n wem, ħima ad qdiy marra Juda.

44 12 Necc ad twwjey min iqqimen n Juda, inni iemmden, ad ujurn ħar Egibt, ħima a' dinni qqimen. Nitni marra ad twanyen di Egibt; nitni ad wðan zg wsabli ed raz; amzzian ed umqqran ad itwanyey. Zg wsabli ed raz ad xsien ed ad dwren i wxzi ed i awraf n usiggwed, i ddeawi ed i tikkwra.

44 13 Necc mamec xrfey zi Jerusalem, ammu i ħa xrfey zg inni di Egibt s usabli, raz ed rhrac aeffan.

44 14 Zi min iqqimen n Juda, iffyen tammurt, ħima ad zd̄yen di Egibt, war injjem ura ed ijj niy ad iarwer, ħima ad ieqeb ġar Juda, waxxa nitni tqqren, ad eqben ed a' dinni qqimen. Wah, ġar drus i ġa injmen ad eqben.

44 15 Uca arrin marra iryazn, issnen, aqqa tim̄yarin n sen tsddqent i Arbbit nneyni, ed marra tim̄yarin, din ibdden, abarru, ed marra ġyaci, izd̄yen di Egibt ed Batrus, x Jeremia:

44 16 Awar, nni zi id ġarney tssiwred dg wassay n Arbbi, war ġark ntsri ca.

44 17 Σad neccin a' negg, min zi neahed: Neccin a' din nawi i t̄dj̄jit n ujenna t̄t̄baxur ed tsessit, mamec ngga neccin, imzwura nney, ijd̄j̄idn ed imqqrannen nney dg ibilajn n Juda ed dg imsraq n Jerusalem. Dg wussan nni tuya ġarney aȳrum s waŋtas; tuyaaney mliħ war x afney ikki zzeaf.

44 18 Zg wami maca nsbedd, war ntiwi i t̄dj̄jit n ujenna t̄t̄bacur ed tsessit, aqqaaney di r̄hewj ed a' ntwaney zg wsabli ed raz.

44 19 Tim̄yarin maca nnant: Itmmsara ca nnhra argab ed rxađar n iryazn nney, aqqa neccin ntawi i t̄dj̄jit n ujenna t̄t̄baxur ed tsessit, aqqa ntegg as ssdqet n basteles (aȳrum miziđ), x awraf nnes, ed nticc tisessit?

44 20 Jeremia iarra x rgens imun, iryazn ed tm̄yarin ed marra, inni tuya id x afs iarrin:

44 21 Esdaqi, tssemđem kenniw dg ibilajn n Juda ed x ibridn n Jerusalem, kenniw ed imzwura n wem, ijd̄j̄idn n wem ed imqqrannen n wem ed imzday n tmurt- war tuya yen ca d inni, iidar Arbbi ed x ieqer?

44 22 Ġar unġgar Arbbi war izmmar itsse rxađar nnes x tm̄gga tieffanin ed ġzzu (rmunkar), i tggim. X uyenni tdwer tmurt n wem d rxra, d awraf n usiggwed ed i wxza (ddeawi), txra, mamec t̄d̄ja iđa ead.

44 23 Minzi kenniw tiwien din t̄t̄baxur ed tggim ddnub akd Arbbi, minzi kenniw war tsrim ġar tmijja n Arbbi ed tseggmem ix̄f n wem ġar uwssi nnes, ibridn nnes ed weram (azawar) nnes, x uya i kenniw trqef ticti a, mamec t̄d̄ja iđa ead.

44 24 I rgens imun ed i marra tim̄yarin inna Jeremia: Sret awar n Arbbi, marra Juda, idjan di Egibt.

44 25 Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Min teahdem kenniw ed tm̄yarin n wem s uqmmum, t̄t̄ggem t s ifassn. Kenniw tqarm: T̄jad̄jit x̄f nwca awar a t nssufey ed a' nawi i t̄dj̄jit n ujenna t̄t̄baxur ed ssdaqi n tsessit. Ġar t̄t̄fet di t̄jad̄jit n wem mliħ, wah, suf̄yet t̄jad̄jit n wem s t̄nfsect!

44 26 Ammu ser awar n Arbbi, marra Juda, izd̄yen di Egibt: Xzart, necc ad j̄jad̄jeȳ ġar wassay amqqrannu, issiwer Arbbi: Σm̄mars ead ad itwaqqar assay inu zg wqmmum n ca n ijj̄en zi Juda di marra Egibt; ura ed ijj̄en ead war iqqar: Aħ̄heq Arbbi!,

44 27 xzart, necc a' x afsen essey- i ticti (arrzyet) n sen, war d̄ji i wsnjem n sen. Marra ait Juda di Egibt ad twanyen zg wsabli ed raz ed ad twakksen.

44 28 Ġar drus waha ad njmen i wsabli ad eqben zi Egibt ġar tmurt n Juda ed min iqqimen n Juda, iujurn ġar Egibt, ħima a' dinni qqimen, ad ieqer, awar n man wen ad iqfer, wen inu niȳ wen n sen.

44 29 Ta maca ad awem tiri d senya i- awar n Arbbi-, aqqa necc a' zzaiwem xrfey di tmurt a, maħend kenniw a' teqrem, aqqa awaren n ticti inu tiwa n wem ad qfren:

44 30 Ammu issiwer Arbbi: Xzart, necc ad ssiwđey i Farau Hufra, ajd̄jid n Egibt, dg wfus n inni idjan kuntra nnes ed isnga imqqrannen nnes, mamec ssiwđey Zidkiya, ajd̄jid n Juda, dg wfus n Nebukadnezzar, ajd̄jid n Babel, wen idjan kuntra nnes ed asngu amqqrannes.

45 1 Awar, inna Jeremia i Barux, mmis n Neriya, umi wanita dg wsggwas wiss 4 n Juyakim, mmis n Juciya, ajd̄jid n Juda, iura rhard nni x usfti n Jeremia dg ijj̄ n wadlis:

45 2 Ammu issiwer Umqqrannu, Arbbi n Israel, x afk, a Barux:

45 3 Cek t̄nnid: Ax̄ȳyeb i necc! Maȳar Arbbi iarnni ead ađđan x r̄h̄riq inu. Necc uħ̄rey (wtiȳ) s wzhar war uf̄iy rhudnet.

45 4 Ini as: Ammu issiwer Arbbi: Min sbd̄deȳ, a t ġd̄reȳ, ed min zzuȳ, a t qreȳ. (Aya x marra tammurt)

45 5 Cek maca teccqud min im̄ȳarn i cek? War t ecceq! Maȳar xzar, necc ad awieȳ ticti x marra in itm̄ttan- Awar n Arbbi; i cek maca ad weȳ tudart n̄nec am z̄zardet mani ma, mani ma tujurd.

46 1 Awar n Arbbi x (kuntra) rgnus, iffyen ġar brufeta Jeremia:

46 2 X Egibt: Kuntra reskar n Farau Nexu, ajd̄jid n Egibt, ibdden ġar Karkemic ġar Euftrat, wen iarna Nebukadnezzar, ajd̄jid n Babel. Tuya dg wsggwas wiss 4 n Juyakim, mmis n Juciya, ajd̄jid n Juda.-

46 3 Egget ġar ufus asrqi (cabba n usrqi) aquđad̄ ed usrqi aȳrar, ff̄yet ġar um̄nȳi!

46 4 Ĥ̄zzmet i iysan, nyet x iysan! F̄f̄yet s tqbbart (kasku),, swjdet lansat, Ĥ̄zzmet s wuzzar!

46 5 Min twariȳ necc? Maimmi f̄ren? Nitni dwren ġar d̄ffar. Iryazn n sen arrzen, nitni m̄neen di tarwra war id nnqrben ead- akħ̄ħeđ zi marra iȳzdisa!- Awar n Arbbi.

46 6 Wenni ifsusen war izmmar ad iarwer ed waryaz (baryinti) war injjem. Di nnej (sn̄nej), ġar tma n Euftrat, nnqarđen din wđan.

46 7 Man wen, id iḡeeden am Nil, aman nnes Ĥ̄mrend am iȳzran?

46 8 Egibt tgæedd amacnaw Nil, aman nnes zharn am iyzran. Tqqar: Necc ad gædey, ad ssyarqey tammurt, ad qdiy ibilajn ed imzday n sen.

46 9 Qræet, kenniw iysan, erfet, kenniw ikarrutn! Effyet, kenniw iryazn: Kuc ed But, kenniw iarbun cabba n usrqi, kenniw zi Lud, kenniw ait bu fritcat!

46 10 Maca ass nni d ijj n wass n wxraf i Arbbi, Arbbi n resakar; netta ad ixref zg isnga nnes. Uca ad icc usabli, ad ijjawen ad isscar s idammn n sen. Mayar Arbbi ad igg aydud n tyarst, Arbbi n resakar, di tmurt n nnej yar iyzar n Euftrat.

46 11 Gæed yar Gilcad ed tawiedd fumaða (balsam). Tæzarct, ydjis n Egib! Baþer tystard ddwa, war ttifed agnfu.

46 12 X rfdihet nnem sran rgnus, asyuyy n rhriq nnem iccur tammurt. Mayar aryaz imqarqeb akd waryaz, munen wdan s 2.

46 13 Awar, issiwer Arbbi yar brufeta Jeremia, umi Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, iwedd, hima ad ittef Egibt:

46 14 Init t di Egibt, barrhet t di Migdul, barrhet t di Memfis ed Taxbanhes! Init: Kkar bedd ed thzzmed; mayar icci cek 'd usabli zi marra iyzdisa.

46 15 Maimmi iwða bu tzmmar n nec yar tmurt? Netta war iqqim ibedd, minzi Arbbi iearn i t.

46 16 Aþtas wdan zzais, nitni wdan, aryaz awarn i aryaz. Uca nnan nitni: Kkart, a' ndwer yar rgens nney, di (yar) tmurt n rwacun nney, zg wsabli itazzren (ittawen)!

46 17 Ewcet i Farau, ajdjid n Egibt, assay (isem)! Rhard, idyye rhar.

46 18 Ahheq ix f inu- awar n ujdjid, Arbbi n resakar d assay nnes-, am Tabur jar idurar ed am Karmel yar ill, ammu id ya ias d amqqran.

46 19 Smun aþran nnem i whbbes, cem tamzduyt ydjis n Egibt! Mayar Memfis ad idwer d tanzruft, ad as ttwaqqed tmssi ad ixra s iwdan.

46 20 Egibt d ict tynduzt (tyndust) tena, ticti zi nnej ad x afs twða.

46 21 Ura ed isrdas nnes dg wmmas n tmurt ggin am iynduzn ishhen. Maca ura ed nitni eqben, nitni arwren marra ed war qqimen bdden. Mayar ass n udyye n sen ad x afsen ias, rhar n tfarct (ticti) n sen.

46 22 Tmijja n Egibt tgga amacnaw rhes n ffyyra, xmi id usin inni s jjhed, xmi nitni id hwan s ccwaqar, am tarzzit n ukccud.

46 23 Nitni ad arzen tagant nnes- awar n Arbbi-, ixrjen. Dg waþtas nitni edun iburxsen, war zmmarn ad twafarzen (twaþsben).

46 24 A' tssdha ydjis n Egibt, a' ttwagg dg wfus i rgens n nnej.-

46 25 Arbbi n resakar, Arbi n Israel, issiwer: Xzart, necc ad xrfey (ad xdjsey) zi Amun n Nu (ed Farau), Egibt ed arbbit nnes, ijdjidn nnes ed Farau s marra, inni x afs itteren.

46 26 Necc a' ten wcey i wfus n isnga imqqranen n sen, dg wfus n Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, ed dg wfus n iecirn nnes. Maca awarn as a' tdwer tmurt tzdey eawed am dg wussan n zic- awar n Arbbi.

46 27 War tggwed, cek ismey inu Jakub, war tfcir, Israel! Mayar d necc, i cek 'd ya ifkken zi tmurt iggwjen, ihnjirn n nec zg whbbes n sen. Jakub ad iarkkweh ed ad ihna; netta ad iddar di raman ura ed ijj war t isxrie.

46 28 War tggwed, cek ismey inu Jakub- awar n Arbbi-; mayar necc ak idk. Wah, necc ad qdiy x marra rgnus, di cek twwjey. Far cek waha emmars a' x afk qdiy; necc a' cek arydey s nnican, maca war cek tjjiy nnhra tafarct.

47 1 Awar n Arbbi x Filister, iffyen yar brufeta Jeremia, awrud ad ittef Farau Gaza.

47 2 Ammu issiwer Arbbi: Xzart, tieurar n waman zi nnej ad dwrent d ajrmam issfay ad hmrent x tmurt ed min dais idjan, ibilajn ed imzday n sen. Uca ad syuyyun iwdan, marra imzday n tmurt ad tctcan s utram (s jjhed)

47 3 zg wgduqgez n tcti n tcdyin n iysan, zi ddriz n ikarrutn, zg wqarqeb n tjarrarin. Ibabatn war xzzarn yar ihnjirn; mayar ifassn n sen tssen

47 4 x wass, id ya iasen, hima ad twathhan marra ait Filister, hima ad twakksen ait twiza inggura i Tirus ed Sidun. Wah, Arbbi ad iqda ait Filister, min icþten n tyzirt Kaftur.

47 5 Gaza ad iheff, Ackelun ad isseyd. Gas ar mirmi ead, cek min iqqimen n ait Anakit, a' txbced ix n nec?

47 6 Uct, cek sabli n Arbbi, yas ar mrimi ead war txsed a' tzyinfid? Edwer yar ufurru (wyrarf), hta ed tsqard!

47 7 Mamec ya izyinfra, aqqa Arbbi isxxar i t? Far Ackelun ed tma n ill, yar dinni i t issekk (ittar).

48 1 X Muab: Ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Axyyeb x Nebu, ad itwaxarreb, Kiryatayim ad itwaþtef. Ad issdha uqastiyyu ad itwahdem.

48 2 Ræzz n Muab iwða. Di Heebun sswjden as adyyec nnes: Ujurt, a t nkkes zg wbrid, war ityimi d rgens ead. Ura ed cek, Madmen, a' tssyded; sabli idfar i cek.

48 3 Şhess! Tyuyyit n rħriq zi Hurunayim: Axarreb ed whdam amqqran!

48 4 Muab ihdem! Ammu tyuyyit tffey ȳas ar Zuar.

48 5 Rgædett n Luhit gæeden tet ttrun. Wah, ȳar hkkwu n Hurunayim tsran iyuyyan ssaggwaden x uxorreb.

48 6 Arwret, snjmet tudart n wem! Egget tet am wȳur n rxra di tnzruft!

48 7 Minzi cek tettcred x tmgga ed wagra nnecc, ura ed cek a' ttwatffed. Ğar uħbbes ad iffeȳ Kemuc s marra ixhanen ed rbacat nnes.

48 8 Axarrab ad ias ȳar qæ abilaj, ura ed ijj n ubilaj war izmmar ad injem. Ad ttwaxarreb talat (tisdjya), a' txra rwða, ammu issiwer Arbbi.

48 9 Egget ijj n wzru n wnder i Muab; maȳar ihddem. Ibilajn nnes ad dwren d tanzruft, ura ed ijj war din izddeȳ.

48 10 Itwaxza, wen iarxun dg wsxxar n Arbbi, wah, itwaxza, wen isbdden sabli nnes x usizzer n idammn.

48 11 Di raman tȳa Muab zi tmzi, ihna iarsa x rxmira nnes. War itwafarrey zg wqdiħ ȳar wqdiħ: Ammars war iffry ȳar uħbbes. S uyenni iqqim as urddi nnes, rfwaħ nnes war ibdder.

48 12 X uyenni ad asen wussan- awar n Arbbi-, uca ad sskkey ait binu ȳars; nitni a t syyħen, ad ssixwan iqdiħn nnes ed ad arzen iyarrafn nnes.

48 13 Muab ad innfdel di Kemuc, mamec tnnfdel taddart n Israel di Bet-El, xf itteer.

48 14 Mamec tzmarm tqqarm: D iryazn neccin, isrdas jhden i wmnȳi?

48 15 Axarrab n Muab ed ibilajn nnes ad igæed snnej; uca ad hwan iryazn imzzianen isbħen qæ swadday, ħima ad twaȳarsen- awar n ujdjid, Arbbi n resakar d assay nnes.

48 16 Qttu n Muab iiwedd, dȳa tiwedd ticti nnes.

48 17 Cteat x afs marra, kenniw i t iudsen, ed marra, kenniw issnen assay nnes. Init: Ax, mamec iarez uqttab imtnen, ssarat n uekkaz!

48 18 Hwad zg wæudji nnem, qim di ræfen, cem idjan dg wkrsiw ydjis n Dibun! Maȳar axarrab n Muab ad ȳarm igæed, ad ihdem rburjat nnem.

48 19 Bddet ȳar wbrid ed txarm, kenniw imzday n Aruer! Sqsat anarwar ed tmȳart tanarwatc, init: Min immsarn?

48 20 Innfdel Muab, wah, iarez marra. Cteat ed tsuyyem! Ermet ȳar Arnun: Muab itwaxarreb.

48 21 Asgged iusedd tiwa tammurt n rwða, tiwa Hulun, Jahaz ed Mefaaf,

48 22 tiwa Dibun, Nebu ed Bet-Diblatayim,

48 23 tiwa (x) Kiryatayim, Bet-Gamul ed Bet-Meun,

48 24 tiwa Keriyut ed Buzra ed tiwa marra ibilajn n tmurt Muab, inni iggwjen ed inni iudsen.

48 25 Itwaqdu icc n Muab, iarez uȳir nnes (-awar n Arbbi).

48 26 Sscart t; maȳar ifyyc x Arbbi. Ammu iwða Muab di trarit nnes ed rxxu ad iqqim simant nnes i tsdħac (i weyyeb, i ræyub).

48 27 Niy war dji tȳa Israel ȳark i ræyub (weyyeb)? Ma itwattef zema ȳar tuxxuna, aqqa cek tteyybed tthzzid azdjif, mrmī ma tssiwred x afs?

48 28 Effȳet ibilajn, zdyet di rjruft, kenniw imzday n Muab! Eggem t am tdbirt, iggin ræucc di rħyud ȳar uqmmum n ifri.

48 29 Neccin nsra x nnfaxet n Muab- dais nnfaxet attas-; x taryast ed nnfaxet nnes nsra, x rfyac ed wnxarm nnes.

48 30 Necc ssney zzeamet nnes- awar n Arbbi-, rhard nnes war dji d tidett, timgga nnes war dji nican.

48 31 X uyenni tæffary x Muab, x marra Muab tctciȳ ed zhħary x iwdan n Kir-Heres.

48 32 Ad ruy x afk attas x Jaser, tzaqart n Sibma; ȳas ar ill nnjbden rfrue (ixfawn) nnecc, iwden ȳas ar Jaser. X udir ed ryidjet nnecc iwða uxarrab.

48 33 Ruħen rfraħett ed wsrwru zi tmurt n şşabet ed zi tmurt n Muab. Ibarmirn xwan zi binu, ura itegg ura ed ijj binu, walu iyuyyan n rfraħett.

48 34 Ibuerm (iyuyyan) n Heebun ed Elale iffeȳ ȳas ar Jahaz, tetcan s jħhed zi Zuar ȳas ar Hurunayim ed Eglat-Celiciya; maȳar ura ed aman n Nimrim uȳen.

48 35 Necc ad kksey i Muab- awar n Arbbi-, aqqa ca n ijj ad igæed x missa ad iyarş ed a' din iawi i Arbbit nnes ttbaxur.

48 36 X uyenni iteffar wur inu x Muab am tzamart, wah ur inu iteffar x iwdan n Kir-Heres am ict tzamart (tmja), minzi nitni xsarn (wddarn) marra agra n sen.

48 37 Qaε izdjifn hffen d iqccura ed qaε timira hssnent (hffent), ed di marra iffassn n sen iqssitn n wcdan ed i tijeinna aruđ n wcdan.

48 38 X marra tizywin ed izuraj n Muab tsran yar actci waha. Wah, necc ad arzcy Muab am ijj n wqdiđ, war t itxs ura ed ijj ead- awar n Arbbi.

48 39 Ax, mamec iarez, mamec ittef Muab di tarwra s ubarreq! Ammu ad idwer Muab i weyyeb ed i awraf n usiggwed i marra ajjarn (inni i t iudsen) nnes.

48 40 Mayar ammu issiwer Arbbi: Xzart, ithwwemd am ijj n ujidar ed ibzceε afriwn nnes tiwa Muab.

48 41 Ibilajn ad twatffen, ikwartirn (qastiyyut) ad twahwwsen. Ur n isrdas (iryazn) n Muab dg wass nni am wur n ict tmyart ttaru.

48 42 Muab ad itwakkes, war itiri d rgens ead; mayar ifyyc x Arbbi.

48 43 Ticti, tasraft ed txceft trajan kenniw, imzday n Muab- awar n Arbbi.

48 44 Wen ya injmen i tcti, ad iwđa di tsraft, wen id ya iggeeden zi tsraft, ad innay di txceft. Wah, aya a t id awiey x Muab dg wsggwas n tfarct (n usgged) nnes- awar n Arbbi.

48 45 Di tiri n Heebun ad qqimen nzfen imarwar. Maca timssi ad tffey zi Heebun, ijj n ucεer zi taddart n Sihun a' tecc imyzzen n Muab, tqicci n uzdjif n ihnjirn n uywwey.

48 46 A' txyyeb ac, Muab, twddard cck, rgens n Kemuc. Mayar ihnjirn nnecc ad twandhen yar ustlee, yssic yar uħbbes.

48 47 Maca dg imar iggwjen ad ssnqrbcy aħbbes n Muab- awar n Arbbi. (Γas ar danita iyfer wawar n usgged x Muab.)

49 1 X ait Ammunit: Ammu issiwer Arbbi: Mayar Israel war yars bu ihnjirn niy war yars bu amsđfar? Maimmi imneε (iwart) Milkum taqbite n Gad, maimmi iqqim rgens nnes dg ibilajn nnes?

49 2 X uyenni xzart, ad asen wussan- awar n Arbbi-, ad sskkey x Rabba n Ammunit rharaj n umnyı. A' tdwer d rxirbet n tnzruft, tibilajin nnes ad arcyent di tmssi ed Israel ad iwart inni, id as iucarn taşyart nnes- issiwer Arbbi.

49 3 Ctca s jhed, Heebun, mayar abilaj ihdem. Syuyyent, yssis n Rabba! Iarđent aruđ n wcdan, etcant x imttan, ujurnt da diha s ixbbien (iyzzumn)! Mayar Milkum ad itwahwwes ak ixhanen ed rbacat nnes.

49 4 Min ttfyyced s tizmmar nnem? Jhed (tadusi) nnem a' tsyycđ, cem ydjis ibđan (ihyyden), tenni itteren x wagra nnes ed tqqar: Wi id yari ya iqarrben?

49 5 Ad jjeý ad x afm tas tiggwda zi marra iyzdisa- awar n Arbbi, Arbbi n resakar. Kenniw a' tearnem ayawya yar zzat (di tarwra) ed ura ed ijj war ijarru imarwar.

49 6 Maca awarn as ad ssnqrbcy aħbbes n ait Ammunit- awar n Arbbi.

49 7 X Edum: Ammu issiwer Arbi n resakar: War tdji tmssna ead di Teman? Iwddar i imiyisn min ya ggen, timssna n sen ma tđyyce?

49 8 Arwret, dwret, di radjay swadday ffart, imzday n Dedan! Mayar necc ad awiey x Esau ađyyce, rhar n usgged nnes.

49 9 Mara usind yarık ait tzayart, war tjjin arqađ axarref. Mara ixwwanen usind yar tmddit, a' tđyyeen x wareccq.

49 10 Wah, necc simant inu ad awiey Esau zi mani innuffar, ad eariy taymart n tnuffra nnes, war izmmar ad innuffar ead. Asurtu nnes ad itwakkes, inni id as ittenan ed inni i t iudsen (ajjarn), yar ma a' tafed war iqqar ura ed iijen ead:

49 11 Ejj iyujirn nnecc! Necc a' ten csiy, tijjar nnecc zmmarnt ad tterent x afi.

49 12 Mayar ammu issiwer Arbbi: Ead inni, war t isdihdjen, ad swen zg wfnjar, a' zzais swen ed uca cck a' tqqimed? Cek war tıymid nnhra, cck a' tswed s uyir.

49 13 Necc ad jjadjeý yar ixf inu- awar n Arbbi: I awraf n usiggwed, i tikkwra, i xdju ed i wxza ad idwer Buzra ed marra ibilajn i t iudsen ad dwren i rbda d rxirbat.-

49 14 Necc sriy zi Arbbi ijj n warqqas (tabrat), ijj n wmsxxar (ajarray) itwasekk yar rgnus: Nnjarwet, effyct yar Edum, mnyct ak ids!

49 15 Wah, necc a' cck ggeý d amenan jar rgnus, itwaseqar jar iwdan.

49 16 Jhed nnecc issaggwaden iyarr i cck, itınsar wur nnecc, minzi cck tzddyed dg ifran n rjruf, di tqicci n idurar ttcbbard. Tggid reucc nnecc waxxa snnej qaε am ujidar, necc a' cck id yđrey ssni- awar n Arbbi.

49 17 Edum ad idwer d awraf i wsiggwed; qaε, wen id ssni ya ikken, innxree ed ad ienjef x marra tiyita, i icca.

49 18 Am yar uydjay (anqdeε) n Sudum ed Gumurra ed ibilajn ten iudsen, issiwer Arbbi, ammu ura dinni war izddeý ura ed ijj ead, ijj n iwd war din ityimi iddar.

49 19 Amacnaw ijj n wayyrad, id iggeeden zg wxccab n Jurdan yar dđmani n tnzzyzut, ammu it'en twwjeý dya ed ad ggeý dinni wenni farzey. Mayar man wen idjan am necc, wi zzayi ya ixrfen ed mani idja unitci, ya ibdden yar uyubub inu?

49 20 X uyenni sret timgga, iura Arbbi x Edum, ed min ixs ad igg akd imzday n Teman: Ad xdfen
initcan imzzianen, ddmnet n tarkwsa n sen a' x afsen tnnxreæ.

49 21 Zi zzga n uwttu n Edum a' tnezz tmurt, γas ar ill n uγanim ad tsran i tγuyyit nnes.

49 22 Xzart, am ijj n ujidar itgææad γar ujenna, ithrara itbzææ afriwn nnes tiwa Buzra. Ur n isrdas
(iryazn) n Edum dg wass nni am wur n ict tmγart ttaru.

49 23 X Damasku: Hçmen Hamat ed Arbad; mayar nitni sran arqqas d æffan. Nitni tmraivan s wmnus
amacnaw ill, war izmmarn ad iarsa.

49 24 Damasku ad iarxu, ad ittf di tarwra, tmneæ i t arrhbet, tiggwda ed rħriq ttfen t am tenni
itarwen.

49 25 Mamec maca smħen dg wbilaj icneen, rburj n rfraħett!

49 26 X uyenni ad wđan ihudriyn nnes dg izuraj, marra isrdas ad twanγen dg wass nni- awar n Arbbi
n rəsakar.

49 27 Necc ad ggeγ timssi di rhyuđ n Damasku; a' tecc tizdday (rqsur) n Ben- Hadad.

49 28 X Kedar ed tglđitin n Hazur, ittf Nebukadnezzar, ajđjid n Babel. Ammu issiwer Arbbi: Kkarf,
effyēt γar Kedar, ħšart ihnjirn n manis id tnqqar tfuct!

49 29 Ad asen acarn iqqđan ed thimmin (n rbhayem) n sen, tierawin n sen ed marra ræcc n sen; ura
ed iryman n sen a' ten ak idsen awien ed ad syuyyen x afsen: Asiggwed iunnuđ aç!

49 30 Arwret, ecsit dg wđar n wem, di tisi swadday ffart ix f n wem, kenniw imzday n Hazur- awar n
Arbbi. Mayar Nebukadnezzar, ajđjid n Babel, iudar daiwem tittawin iura min ak idwem γa igg.

49 31 Kkart, effyēt γar rgens war di idji wmnus, iddarn di raman- awar n Arbbi- war γar idji twura ed
zzkrun; izddeγ iezær i ix f nnes.

49 32 Iryman n sen ad twaħwwsen, thimmin timqqranin n sen ad twacarnt. Di marra iħmmiđn a' ten
arđdγeγ, iwdan γar idja ucwaf ibedđ, zi marra iyzdisa ad asen id awieγ ađyyeæ- awar n Arbbi.

49 33 Hazur ad idwer d tazddiyt i wuccanen, tanzruft i rbda. Ura ed ijj war dinni izddeγ ead, ura ed
ijj n iwd war din itddar.

49 34 Awar n Arbbi x Elam, iffyen γar umzwar n wussan n Zidkiya, ajđjid n Juda, γar brufeta
Jeremia.

49 35 Ammu issiwer Arbbi n rəsakar: Xzart, necc ad arzey rçws n Elam, rsnah nnes ijhden qæ.

49 36 Necc ad awieγ x Elam 4 n ismmiđn zi 4 n tmwwin n ujenni. Di marra ismmiđn a a' ten
aryyey, war itiri bu rgens, mani war djin imarđdaj (inni itwardđjen) id iusin zi Elam.

49 37 Necc ad ssiggwdeγ ait Elamit zzat i isnga n sen, zzat i marra, inni iarzzun a' ten nγen. Ad jjeγ
ticti ad x afsen twđa, axyyeq iarγin inu- awar n Arbbi. Necc ad asen ssđfary sabli, γas ar ten kħħdeγ (nγeγ).

49 38 Necc ad sbddeγ akrsiw inu di Elam ed a' dinni nγeγ ajđjid ed rbacat- awar n Arbbi.

49 39 Maca dg imar iggwjen ad ssnqrbeγ aħbbes n Elam- awar n Arbbi.

50 1 Awar x Babel, tammurt n Xaldeut, issiwer Arbbi zi brufetat Jeremia.

50 2 Barrħet jar rgnus ed tinim, (sbdet icnyaln ed termem) war snuffarat walu, maca init: Itwattf
Babel, innfđeħ Bel, Merudax iarez (nnfđħen Arbbit n sen, arzen rxyarat n sen).

50 3 Mayar ijj n rgens zi nnej iffeγđ γar Babel; ad iarr tammurt nnes d tanzruft. Ura ed ijj war din
izddeγ, iwd ed rmar ad mneen di tarwra ed ad arwren.

50 4 Dg wussan nni ed γar rħar nni- awar n Arbbi- ad asen ihnjirn n Israel munen ak ihnjirn n
Juda. Ttrun dg wbrid n sen ad arzun Amqqran, Arbbi n sen.

50 5 X Ziun ad ssqsan nitni, γar dinni i ndarn tittawin n sen. Nitni ad asen uca ad qarnen ak Arbbi
γar ijj n rqarin, n rbda war itwattun.

50 6 Ict thimmirt n rbhayem twddar tuya rgens inu, initcan n sen ssufyen ten i wbrid, tleen dg idurar
war ssinen mani ggurn. Zg wdrar γar twirt arnin ujurn ed ttun iqyđan n sen.

50 7 Wen daisen isurn, isarđ i ten ed isnga n sen nnan: Neccin war ntegg bu ræib; nitni ggin ddnub
akd Arbbi, rmars n nnican, rayas n imzwura n sen.

50 8 Arwret zi Babel ed zi tmurt n Xaldeut! Ujurt ed tirim am ihuriyn, itizwarn i thimmirt.

50 9 Mayar xzart, necc simant inu adšarceγ x Babel ijj n rəsakar zi rgnus imqqranen zi nnej; nitni a'
x afs wđan ed zi ssni a t ttfen. Fritcat n sen am tinni n usrdas amqqran, wenni emmars war id ieqib ixwa.

50 10 Agcced ad irqef Xaldea, marra, inni i t γa igcđen, ad dwren jjiwnen- awar n Arbbi.

50 11 Farħet uca ed tsrwrwem, kenniw, inni iucarn tašγart inu. Wah, ndwet am iynduzn die ddmnet ed
tsnħnħem am iysan!

50 12 Ašħcem (asđħi) ad irqef ymmatwem; nettat, tenni kenniw id iurwen, a' tssđħa. Xzart maca,
tanggart n rgnus: Tanzruft, tazawu ed azayar.

50 13 Zg wxyyeq n Arbbi ad iqqim Babel war izddeγ ed ad idwer marra d tanzruft, qæ, wen id γa
ikken x Babel, innxreæ igtħer zi marra tiyita, i t irqfen.

50 14 Hzzmet zi marra iyzdisa γar umnyi akd Babel, marra kenniw ait bu fritcat! Qarset ed war tctt̄art x fritcat! (Maγar igga ddnub akd Arbbi.)

50 15 Sγuyyēt x afs zi marra iyzdisa srqat as aγuyyi n amnyi! Ad iwc ix̄f nnes s uyir, ibilarn nnes ad wdan, rhyuđ nnes ad hdm̄en. Wah, wa d axraf n Arbbi. Xrfet zi Babel! Min igga simant nnes, egget as t!

50 16 Ekkset afdjah̄ (azarrae) zi Babel ed wen, imjjarn di tmjra. Zg wsabli itfafārn (itazzren) ad iaeqeb ijj ijj γar r̄gens nnes, qāe a' tarwer di tmurt nnes.

50 17 D ict txsi tardejj tuya Israel, erf̄en x afs wayyradn. Γar umzwar iṣarđ i t ujdjid n Assur, γar unggar iyezz as Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, ix̄san.

50 18 X uyenni- ammu issiwer Arbbi n r̄esakar, Arbbi n Israel: D tidett, necc ad xrfey zg wjdjid n Babel ed tmurt nnes, mamec xrfey zg wjdjid n Assur.

50 19 Israel maca a t id arrey γar tmurt n hddu nnes; a' thda (a' tarwes) x Karmel ed Bacan, a' tjjawen di tmurt n idurar Efraim ed di Gilcad.

50 20 Dg wussan nni ed γar r̄har nni- awar n Arbbi- ad arzun x (di) r̄eib n Israel, maca war idji ead, x (di) ddnub n Juda, maca war t tifen ead. Maγar necc ad sam̄heγ i wi ic̄t̄ten, i γa jjeγ.

50 21 Effey γar Meratayim, effey γar tmurt ed γar imzday n Bekud! Ney i ten ed twcet ten i wnqdēe- awar n Arbbi; egg nican, min id ac γa iniγ!

50 22 Rharaj n umnyi di tmurt ed whdam d amqran.

50 23 Mamec itwahdem ed iarez afd̄is n marra amađal! Mamec idwer Babel ed awraf n usiggwed jar rgnus!

50 24 Cek, Babel, tggid n̄it i ix̄f n̄ec taxceft ed ttwaḥb̄sed, war tucid. Cek ttwafđ̄heđ ed ttwaṭ̄f̄eđ; maγar cek tuya t̄nearid akd Arbbi.

50 25 Arbbi iarzem rhri n uḥzzem ed issufeyd r̄snaḥ n ux̄ȳyeq nnes. Maγar ta d timgga, id γa issufey Arbbi, Arbbi n r̄esakar, di tmurt n Xaldeut.

50 26 Asttiwd γar Babel zi t̄tarf n tmurt! Arzmet rx̄zin nnes, ndart marra x ijj n ueurric, mamec tsȳȳhen im̄ndi. Xenni twcem t i wk̄ḥ̄heđ; war id as ityimi walu.

50 27 Enyēt marra iynduzn nnes, γar swadday γar t̄yarṣ̄t! Axyyeb x afsen; maγar ass n sen iiwed̄d, r̄har n usgged n sen.

50 28 Ṣ̄ṣ̄set! Imarwarn injmen zi tmurt n Babel! Nitni t̄eawaden di Ziun axraf n Arbbi, Arbbi n̄ney, (axraf i zzawect nnes).

50 29 Rayat i ait fritcat γar Babel, marra ait r̄qws! Unnuđet i w̄bilaj zi marra iyzdisa, war t̄jjat ura ed iijen ad injem! Xrfet as x timgga nnes; marra, min igga (tgga) simant nnes, eggem t ura i netta (nettat)! Maγar iffucceḥ̄ (tffucceḥ̄) akd Arbbi, akd Israel amq̄des.

50 30 X uyenni ad wdan iḥudriyn nnes dg isuraj, marra isrdas nnes ad twan̄yen dg wass nni- awar n Arbbi.

50 31 Rxxu ad γark kkary (ad ak idk(m) r̄hiγ), cek (cem) iffucceḥ̄en- awar n Arbbi, Arbbi n r̄esakar. Maγar ass n̄ec (nnem) iiwed̄d, r̄har n usgged n̄ec (nnem).

50 32 Tn iffucceḥ̄en ad t̄nqarđ a' twda, ura ed ijj war t isb̄ddi. Necc ad qq̄deγ timssi dg ibilajn nnes, γa iccen marra min as inn̄den.

50 33 Ammu issiwer Arbbi n r̄esakar: Twaseqarn iḥnjirn n Israel ak iḥnjirn n Juda. Zi marra, inni i ten indhen γar uḥb̄bes, a' ten t̄f̄fen; war ewwren, ad asen arxun.

50 34 Maca as̄njam n sen ijhed, Arbbi n r̄esakar d assay (isem) nnes. Netta ad iwwet x t̄msract n sen s tadusi (jjhed), ḥima ad igg rhudnet i tmurt, rhwer maca i imzday n Babel.

50 35 Sabli x (tiwa) Xaldeut- awar n Arbbi- ed (tiwa) x imzday n Babel, x rbacat nnes ed imiγisn nnes!

50 36 Sabli x imgza, nitni ad dwren d ibuhariyn! Sabli x iryazn (isrdas) nnes, nitni ad feren!

50 37 Sabli (x iysan nnes ed ikarrutn ed) x marra r̄gens issurn (ixllten) di filat nnes, ad idwer d timt̄t̄utin! Sabli x r̄gnuz nnes, ad twacarn!

50 38 Sabli x waman nnes, ad azyen! Maγar d ict tmurt tecur s iwrafn n r̄xyarat ed zi iwrafn is̄n̄rāēcn t̄tx̄rfen.

50 39 X uyenni ad dwren wuccanen n t̄nzruft ed ifisn z̄ddȳen d̄inni ed n̄neamat a' d̄inni qq̄imen. Emmars ead a' tzdeγ, r̄bda a' t̄xra.

50 40 Mamec iḥdem Arbbi aḥar uya Sudum ed Gumurra, ed ibilajn iudsen- awar n Arbbi-, ammu ura ed d̄inni war izd̄deγ ura ed ijj, ura ed iwd a' din iq̄qim.

50 41 Xzart, ijj n r̄gens iusedd zi n̄nej, ijj n r̄gens d amqran ed waṭ̄tas n ijdjidn, ad arrzen zi t̄tarf n tmurt.

50 42 Nitni ad asen s r̄qws ed usabli amjar; uearn nitni ed nnhra r̄marwwet. Ddriz n sen igga z̄zhir n ill nyin x iysan. Isrdas, ḥzzmen γar umnyi ak idk, ydji Babel.

50 43 Γar ad iser ujdjid n Babel x afsen, uca ad as t̄tsen ifassn; a' t̄tmnee tiggwda, tarjjit, am tenni itarwen.

50 44 Am ijj n wayyard, id ihwan zg wxccab n Jurdan γar tuzzuzut n rbda, ammu i x afsen γa azzrey ssn̄ni ad arrey wen ifarzey inu dinni. Maγar man wen idjan am necc, man wen zzayi γa ixrfen ed mani idja unitci, wen γa iqqimen zzati ibedd?

50 45 X uyenni sret, min iura Arb̄bi x Babel, ed min ix̄s, ad igg akd tmurt n Xaldeut: Ad twandhen initcan imzzianen, tammurt n tarkwsa n sen a' x afsen tnuxr̄e.

50 46 Zg wrayi "ttwaṭṭef (itwaṭṭef) Babel" a' t̄nhez̄z tmurt, jar rgnus ad itwaser uyuyyi nnes.

51 1 Ammu issiwer Arb̄bi: Xzart, x Babel ed imzday n Xaldea ad sskkary r̄emar n uxarrab.

51 2 Necc ad sskkey inni izzuzzaran γar Babel; a t̄ zzuzzarn ed tmurt nnes a t̄ farḍen, xmi id γa iunnuḍen γar wass n tcti.

51 3 Ura ed ijj bu fritcat war imḥhed̄ r̄qws nnes, ed ura ed ijj war itiarḍ̄ t̄jilit n wuzzar nnes. War ithiwir x iḥudriyn nnes, ewc̄et marra r̄eskar nnes i wṭḥ̄hi!

51 4 Imttitn ad qqimen wḍan di tmurt n Xaldeut, inni itwaxargen x ibridn nnes.

51 5 Maγar war ujjren Israel ed Juda, war xrin zi Arb̄bi n sen, Arb̄bi n resakar. Maca tammurt n Xaldeut t̄cur s̄ r̄eib akd Israel amyddes.

51 6 Arwret zi Babel, qae ijj ijj ad issnjem tudart nnes, maḥend kenniw war twanyem di ddnub nnes. Maγar d̄ r̄ḥar n wxraf i Arb̄bi; min igga Babel, a' zzais ixref.

51 7 Babel tuya t̄ dg wfus n Arb̄bi d̄ afnjar n wury, isscar marra tammurt. Zi binu (ccrab) nnes swin marra rgnus; x uyenni iffeγ asen r̄eqer.

51 8 Dyya iwḍa Babel ed a' ttwahdem. C̄tcat s̄ j̄jhed̄ x afs! Awiettiwd̄ balsam i iyzumn nnes, waqira ad itwasgnfa.

51 9 Neccin nxs ad nawi i Babel agnfu, tuya maca war itwasgnfi ead. Ahtat as! A' nujur, qae ijj ijj γar tmurt nnes! Maγar asgged nnes iiwed̄ γas ar ajenna, iḡēed̄ γas ar isynutn̄ sn̄nej̄ qae.

51 10 Arb̄bi iwid, tamsract n tidett̄ nneȳ γar tfawt. Ujurt, ejj̄et a' neawed̄ di Ziun, min igga Arb̄bi, Arb̄bi nneȳ.

51 11 Sq̄dē fritcat, emmart uccutn̄ (iqurab)! Arb̄bi isskkar r̄emar n ijdjidn̄ n Media; maγar netta īewwer, ad ihdem (ikk̄es) Babel. Wah, wa d̄ axraf n Arb̄bi, axraf i zzawect nnes.

51 12 Sb̄ddet icnyal akd r̄hyuḍ̄ n Babel, zyyart tāssast! Sb̄ddet tīessasin, eḡget iwdan ad nnuffarn! Maγar Arb̄bi iura abrid nnes ed ad issq̄fer ura ed, min zi issiggwed̄ imzday n Babel.

51 13 Tn̄ cem izyem γar waman iwseen, m̄ waṭṭas n wagra, q̄ṭtū nnem iiwed̄d̄, rmud̄ nnem iccur.

51 14 Ijjud̄j Arb̄bi n rasakar γar ix̄f nnes: Mri cem (cek) ura t̄curḍ̄ s̄ iwdan am s̄ iburxsen (tmuryi), ad rayan̄ amnȳi ak idem.

51 15 Netta igga tammurt zi tizmmar nnes, dd̄unct̄ iggi t̄ zi tm̄ssna nnes, zi tussna nnes ibzz̄ēē ajenna.

51 16 Ijja netta tm̄ijja nnes tzhar, xenni hajen waman γar ujenna. Isḡēad̄ isynutn̄ zi t̄ma n tmurt; netta itegḡ assam ed wnzar, zi r̄hrit̄ nnes isskkad̄ āšm̄miḍ̄.

51 17 D̄ abuhari ibedd̄ qae iwd̄ diha, war issin̄ walu, issd̄ḥa qae aḥḍ̄dad̄ ak r̄xyar (rsnam) nnes; maγar iwrafn̄ nnes d̄ ryec̄c, walu n̄nefs̄ dais̄en.

51 18 D̄ walu nitni, r̄xyarat n tsḍ̄ḥac. Γar r̄ḥar n wxraf ad ar̄zen.

51 19 Mamec̄ n̄neȳni Arb̄bi, tāγart n Jakub. Maγar netta igga marra min idjan ed Israel taqbitc̄, wen idjan nnes. Arb̄bi n resakar assaȳ nnes.

51 20 Cek tuya d̄ afd̄is̄ inu, r̄snaḥ̄ inu i w̄mnȳi. Z̄zaik̄ arniȳ rgnus, z̄zaik̄ γḍ̄reȳ tiglditin,

51 21 z̄zaik̄ arniȳ yis̄ ed wen x̄ afs̄ inyin, z̄zaik̄ arniȳ karru ed unddah,

51 22 z̄zaik̄ arniȳ aryaz̄ ed tm̄γart, z̄zaik̄ arniȳ awssar̄ ed uḥ̄njir̄ amzzian, z̄zaik̄ arniȳ aḥ̄ḥram̄ ed t̄ḥ̄ram̄t,

51 23 z̄zaik̄ arniȳ anitci ed t̄ḥ̄immirt, z̄zaik̄ arniȳ afd̄jaḥ̄ ed t̄jn̄ja, z̄zaik̄ arniȳ arrays̄ ed rm̄q̄ddem.

51 24 Maca necc ad xrf̄eȳ zi Babel ed zi marra imzday n Xaldea x marra tn̄ tāeffant, i ḡgin̄ di Ziun z̄zat̄ i t̄iṭṭawin̄ n wem- awar n Arb̄bi.

51 25 Rxxu ad ak idk̄ r̄hiȳ, cek̄ adrar n t̄taḍ̄yyūē, wen iḍ̄yȳēen̄ marra tammurt- awar n Arb̄bi. Necc ad γark̄ swizz̄ḍ̄eȳ s̄ ufus̄ inu, ad cek̄ s̄sq̄n̄n̄neȳ zi j̄jarf̄ ed a' cek̄ ḡgeȳ d̄ adrar̄ ic̄med̄.

51 26 War id̄ z̄zaik̄ tawien̄ azru n t̄ymart̄ ura ed d̄ azru n d̄jsas̄ ead, war d̄jī ammu, a' t̄q̄qimed̄ d̄ tanzruft̄ i rbda- awar n Arb̄bi.

51 27 Sb̄ddet icnyal x̄ tmurt, s̄uḍ̄et̄ dḡ icc̄ jar rgnus! Swj̄det̄ rgnus i umnȳi am̄q̄ddes̄ akd̄ ubilaj, rayattiw̄d̄ i t̄ḡlditin̄ γars! Ararat, Minni ed Ackenas, farzet̄ r̄eskar̄ γars, ij̄jet̄ iysan̄ ad ff̄yen, am r̄eskar̄ n iburxsen!

51 28 Swj̄det̄ rgnus i w̄mnȳi am̄q̄ddes̄ ak̄ ids̄, ijdjidn̄ n Media, arruyas̄ (rbacat) nnes ed rm̄quddam̄ ed marra tammurt̄ idjan̄ adu ufus̄ n sen!

51 29 Uca a' t̄nhez̄z̄ a' tarjij̄ tmurt, xmi γa iγfer̄ min igḡ Arb̄bi di Babel, ad igḡ tammurt̄ n Babel d̄ tanzruft̄, war izd̄deȳ ura ed ijj.

51 30 Iryazn (isrdas) n Babel ad smħen dg wmn̄yi ad ġmmarn di rburjat n sen. Taryast (taryazt) n sen truħ, dwren d timyarin nitni. Tizdday nnes qqden asent timssi, zzkrunat n sent twarzen.

51 31 Amsazzar x wmsazzar itazzerd, ajarray x ujjarray, ħima ad ħajan i wjdjid n Babel, abilaj nnes itwaṭṭef zi marra iyzdisa,

51 32 izkkwutn n iyzran twamneen, tiessasin n usrqi cmđent di tmssi, isrdas feren.

51 33 Maġar ammu issiwer Arbbi n resakar, Arbbi n Israel: Ydji Babel tgga am undrar, xmi i t ssarwaten; ead drus i iqqimen, xenni tiwedd tmjra.

51 34 Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, isarđ ayi ed iqđa ayi, iħuz ayi ġar ṭṭarf am ijj n wqđiħ ixwa. Netta isarđ ayi am rhaycet, iemmar aeddis nnes ed iuzzer x afi zi tmurt n zžu inu.

51 35 Min x afi ikkin n ryecc ed arzyyat, ad ias x Babel!, ammu i ġa iinin imzday n Ziun. Idammn inu ad asen x imzday n Xaldea!, ammu i ġa iini (tini) Jerusalem.

51 36 X uyenni- ammu issiwer Arbbi: Necc simant inu nddeey tamsract nnecc ed ad ac xrfey. Necc ad ssizyey iyzar nnes ed ad jjeġ tara nnes a' tazey.

51 37 Babel ad idwer d rxirbet, ict tzddiyt n wuccanen, ijj wdġar (amcan) n usiggwed ed n tsđħac, mani war izddeġ ura ed ijj.

51 38 Marra idsen smuhruten am wayyradn, smieeiwen am wayyradn imzzianen.

51 39 I arryeb n sen ad wnniġ ayduđ, a' ten ssary, ad dwren war ticin, a' x afsen ikk iđes n rbda emmars ad faġen- awar n Arbbi.

51 40 Necc a' ten sshwiġ am icarritn ġar tyarst, am iħuriyn ed iġaydn.

51 41 Wii (axyeyeb), itwacsi itwaṭṭef raezz n marra tammurt. Wii, Babel idwer d awraf n usiggwed jar rgnus.

51 42 Ill issfi x Babel, ad itwader s teurar n waman nnes.

51 43 Ibilajn nnes ad dwren d tanzruft, ict tmurt n azawu (razay) ed uzayar, mani war izddeġ ura ed ijj ed mani war itcuqi ura ed ijj n iwd ead.

51 44 Ad xrfey zi Bel n Babel ed ad qraey tmijja nnes, min iřarđ. Rgnus war ġars tbbcen ead. Ura ed rħyud n Babel ad wđan.-

51 45 Effey zzais, rġens inu! Qaē ijj ijj ad issnjem tudart nnes zg wxyyeq iaryin n Arbbi.

51 46 Ur n wem war itfcir. War tggwdet zi rhard, itwasran di tmurt- ad itwaser dg ijj n usggwas rhard a ed dg wsggwas nneyni rhard nni- ed mara iggur wemud (tiyita) di tmurt, ed ikkard arrays akd arrays.

51 47 X uyenni xzart, ad asen wussan, ad xrfey zi rxyarat n Babel; marra tammurt nnes a' tnnfđeħ ed marra inni itwarnan nnes, inni itwanyen nnes, ad wđan di tmurt nnes.

51 48 Xenni ad srwrwen x Babel ajenna ed tmurt ed marra, min idjan daisen, xmi id ġa wđan ixarrabn zi nnej- awar n Arbbi.

51 49 Babel ad iwđa i inni itwarnan n Israel, ammu am wđan inni itwarnan n marra amađal i Babel.

51 50 Kenniw, inni injmen i wsabli, effyct, war sbddat ix f n wem! Xmmet di raggwaj ġar Arbbi ed tcsim Jerusalem dg wurawn n wem!

51 51 A' nssdħa neccin; maġar nsra tikkwra. Tzwey n rħya tdra aymbub nney; maġar rbarrani usind x tmqddsin n taddart n Arbbi.

51 52 X uyenni xzart, ad asen wussan- awar n Arbbi-, uca ad xrfey zi rxyarat n sen ed di marra tammurt nnes ad zharn inyzam.

51 53 Mara Babel waxxa tgēed ġas ar ajenna ed tffar snnej qaē mani war iēddu ura ed ijj, ammu x ijj n warmac inu a' x afs wđan ixarrabn- awar n Arbbi.

51 54 Šħess, iyuyyan s jħhed zi Babel, aħdam d amqqrان (ađyyeē d amqqrان) di tmurt n Xaldeut.

51 55 Maġar Arbbi ixarreb Babel ed ad iqđa ddriz amqqrان nnes, tieurar n waman nnes zhharnt am waman ijħden, zhharnt ddriz n sen idduqquz.

51 56 Wah, axarrab ad ias x Babel, isrdas (iryazn) nnes ad twaħbbsen, ad twarzen rġwas n sen. Maġar Amqqrان d Arbbi n wxraf; netta itxdjas nican.

51 57 Rbacat ed imiyisn n Babel, arruyas nnes, rmquddam ed iryazn n umnȳi a' ten ssary, ad ġđsen dg iđes n rbda ed emmars ad faġen- awar ujdjid, Arbbi n resakar assay nnes.

51 58 Ammu issiwer Arbbi n resakar: Rħyud imiriwen n Babel ad twayđren ġas ar tisi, tiwura nnes timqqrانin ad aryent di tmssi. Ammu uħren rgnus x walu, rgnus ssihren ix f n sen i tmssi.

51 59 Tabrat, iwca brufeta Jeremia i Seraya, mmis n Neriya, mmis n Maxseya, umi wanita iffey ak Zidkiya, ajdjid n Juda, dg wsggwas wiss 4 n tgldit nnes ġar Babel. Seraya tuġa d rġbṭan n reskar.

51 60 Jeremia tuġa iura marra ticti, id ġa iasen x Babel, dg ijj n wadlis, marra awaren nni, itwarin x Babel.

51 61 Jeremia inna i Seraya: Xmi id ġa tased ġar Babel, xzar, aqqa cek a' tyarđ marra awaren a s jħhed (dg wjenna).

- 51 62 Xenni ini: Amqqrان, cek simant nneç tssiggwdeç tammurt a, a t tkksed, war dais izddeç ura ed ijj, iwd ed rmar; i rbdā ad idwer d tanzruft.
- 51 63 Γar a' tyaṛd adlis γas ar anggar, qqen γars ijj n wzru ed tudarḏ t di Euftrat!
- 51 64 Ini: Ammu i γa iybba Babel ed war itgēeid, x tēti, id γa awieç x ubilaj (da i iwḏen wawaren n Jeremia).
- 52 1 Zidkiya tuγa γars 21 n isggwasn, umi idwer d ajdjid, iaryyes 11 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas traγan as (qqarn as) Hamutal ed tuγa t d ydjis n Jirmeya zi Libna.
- 52 2 Netta igga, min war itxs Arbbi, nican ammu, mameç i t tuγa igga Juyakim.
- 52 3 Minzi Arbbi tuγa ixyyeq, Jerusalem ed Juda iwḏen, armi i ten issiggweç x uymbub nnes. Zidkiya tuγa iywweç x ujdjid n Babel.
- 52 4 Dg wsggwas wiss 9 n tglidit n Zidkiya, dg wass wiss 10 n uyur wiss 10, iffeyd Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, s marra ijhed n umny i nnes γar Jerusalem uca iunnuḏ as. Qwwarn as s ijj n rhiḏ.
- 52 5 Γas ar asggwas wiss 11 n ujdjid Zidkiya unnuḏen i wblid.
- 52 6 Dg wass wiss 9 n uyur wiss 4 tuγa idja dg wbilaj ijj n buhyyuf d amqqrان ed imzday n tmurt tuγa war γarsen bu wγrum ead.
- 52 7 Dg wussan nni twawten ibuxxac di rhyuḏ n ubilaj. Umi ajdjid ed marra isrdas zrin aya, arwren smḥen dg wbilaj γar tmddit zi twwart idjan jar rhyuḏ, issufuyen γar rēirst n ujdjid, waxxa Xaldeut unnuḏen i wbilaj. Nitni tḏfen abrid γar Araba.
- 52 8 Maca rēskar n Xaldeut ḏfarn ajdjid uca ḥarten x Zidkiya dg wazayar n Jeriku, awarn i umi tuγa rēskar nnes smḥen dais arddjen.
- 52 9 Tḏfen ajdjid ed iwien t γar Ribla di tmurt n Hamat i wjdjid n Babel ed wanita idbbar x afs.
- 52 10 Ajdjid n Babel ijja nyin ihnjirn n Zidkiya zzats; ura ed marra imqqrانen n Juda ijja nyin ten.
- 52 11 Zidkiya ijja sḏaryren t icarf i t di rgid. Ajdjid n Babel iwi t γar Babel iiji t di rhbes γas ar tamnawt nnes.
- 52 12 Dg wass wiss 10 n uyur wiss 5- dg wsggwas wiss 19 n ujjid Nebukadnezzar, ajdjid n Babel- iusedd Nebusaradan, rqbṭan n tēssast n ujdjid, wen ixddmen indes ajdjid n Babel, γar Jerusalem
- 52 13 iqeqḏ timssi i taddart n Arbbi, tazddiyt n ujdjid ed i marra tudrin n Jerusalem. Qae taddart tamqqrانt issary i t.
- 52 14 Ura ed marra rhyuḏ iunnuḏen i Jerusalem hdmn ten rēskar n Xaldeut, inni idjan sadu ufus n rqbṭan n tēssast n ujdjid.
- 52 15 Min icṭten n imzday, tuγa iqqimen ead dg wbilaj, ed marra, inni tuγa iarwren γar ujdjid n Babel, ed min icṭten n rmēudjam indeh i ten Nebusaradan, rqbṭan n tēssast n ujdjid, γar wstllee.
- 52 16 Γar zg iwdan imzraḏ di tmurt ijja Nebusaradan, rqbṭan n tēssast n ujdjid, ijj n drus i tzayart ed ijjarn.
- 52 17 Ibilarn n nnḥas di taddart n Arbbi, ikarrutn ed ill n nnḥas γar taddart n Arbbi arzin ten Xaldeut xsin marra rqcue n nnḥas ak idsen γar Babel.
- 52 18 Ura ed tṭawyat, lbalat, ixdmiyn (rmwass), rbdie ed ifnjarn ed marra rqcue n nnḥas, inni tsxxarn di rxdmet n zzawect csin ten nitni.
- 52 19 Ammu icsi rqbṭan n tēssast n ujdjid ura ed rbanyut, rmqrat n rfaxar, tizwḏiwin, marmitat, rfnarat, iyarrafn ed tṭbasa, tuγa idjan n wury niç n nnuqart,
- 52 20 ed 2 n ibilarn, "ill" (12 n iynduzn n wury sadu ill), ikarrutn, tuγa ijja ujdjid Salumu twaggen i taddart n Arbbi- nnḥas n marra rqcue a tuγa war izmmar ad itwawzen.
- 52 21 Ibilarn, qae (ku) abilar tuγa γars tiddi n 18 n iyadjn ed tiru nnes 12 n iyadjn; rgdran nnes dais 4 n idwḏan (γar daxer) ixwa.
- 52 22 Snnej tuγa γars ict teaccet (ttaj). Tiddi n ict teaccet γars 5 n iyadjn; tiwa i teaccet traccia ed arrmman, marra n nnḥas. Ammu ura ed abilar wiss 2 ed arrmman.
- 52 23 Tuγa 96 n tarmmanin γar iyzdisa; s marra tuγa din 100 n tarmmanin nḏent i traccia.
- 52 24 Rqbṭan n tēssast n ujdjid icsi ak ids axhan amqqrان Seraya, axhan wiss 2 Zefanya ed 3 n iēssasn n twwart.
- 52 25 Zg wbilaj icsi netta ijj n mmis n rmxzen, tuγa t d rqbṭan n isrdas, ed 7 n iryazn zg ixddamn n ujdjid ak ids, inni tuγa ead dg wbilaj, ed umaru n uzdjif n rēskar, wen tuγa idjan x teskarect, γar unggar 60 n iryazn zg imzday, inni tuγa ead dg wbilaj.
- 52 26 Nebusaradan, rqbṭan n tēssast n ujdjid, itṭef i ten issekk i ten γar ujdjid n Babel γar Ribla.
- 52 27 Ajdjid n Babel ijja nyin ten di tmurt n Hamat. Ammu itwandeh Juda zi tmurt nnes.
- 52 28 Wa d qdda n iwdan, ijja Nebukadnezzar ad twandhen: dg wsggwas wiss 7 n tglidit nnes 3023 n ait Judea,
- 52 29 dg wsggwas wiss 18 n Nebukadnezzar 832 n iwdan zi Jerusalem;

- 52 30 dg wsggwas wiss 23 n Nebukadnezzar indch Nebusaradan, rqbṭan n tēssast n ujdjid, zg wudayn 745 n iwdan; s marra tuḡa 4600 n iwdan.
- 52 31 Dg wsggwas wiss 37 awarn wndah n Juyakin, ajdjid n Juda, dg wass wiss 25 n uyur wiss 12, iḡinn Ewil-Merudax, ajdjid n Babel, dg wsggwas amzwaru n tḡldit nnes x Juyakin, ajdjid n Juda, ed iarxu as zi rḡbes n wadu tmurt.
- 52 32 Netta iēder ak ids iwca as akrsiw nnes tiwa i wkrsiw n ijdjidn nneyni, inni tuḡa ḡars di Babel.
- 52 33 Netta izmmar ad issars aruḡ n rḡbes idwer rbda itett ḡars, min ikka iddar.
- 52 34 RmUNET nnes- rmUNET i rbda- ttmwc as ass ass (ku ass) ḡas ar ass n tmnawt nnes zg wjdjid n Babel, min ikka iddar.